



A MITEL  
PRODUCT  
GUIDE

# Unify OpenScape Desk Phone CP710




OpenScape Voice

OpenScape 4000

Guía del usuario SIP

12/2024

## Información importante

	<p>Por razones de seguridad, el teléfono solo puede alimentarse con corriente del siguiente modo:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• con la fuente de alimentación original correspondiente,</li><li>• vía LAN con PoE (Power over Ethernet) que cumpla la norma IEEE 802.3af.</li></ul>
	<p>No abra nunca el teléfono. Consulte con su administrador si tiene problemas.</p>
	<p>Utilice solo accesorios originales. La utilización de accesorios de otros fabricantes es peligrosa y supone la exclusión de todo derecho de garantía, de responsabilidad por parte del fabricante, del marcado CE y de otras homologaciones.</p>

## Marcas registradas

Las marcas comerciales, marcas de servicio, logotipos y gráficos (colectivamente «Marcas comerciales») que aparecen en los sitios de Internet de Mitel o en sus publicaciones son marcas comerciales registradas y no registradas de (MNC) o sus filiales (colectivamente «Mitel»), Unify Software and Solutions GmbH & Co. KG o sus filiales (colectivamente «Unify») u otros. Queda prohibido el uso de las marcas comerciales sin el consentimiento expreso de Mitel y/o Unify. Póngase en contacto con nuestro departamento jurídico en [iplegal@mitel.com](mailto:iplegal@mitel.com) para obtener información adicional.

Para obtener una lista de las marcas registradas de Mitel y Unify en todo el mundo, consulte el sitio web: <http://www.mitel.com/trademarks>.

## Actualización de software

Durante una actualización de software, el teléfono debe permanecer conectado a la fuente de alimentación o a la red LAN. La acción de actualización se reconoce por las indicaciones de pantalla correspondientes o los LED que parpadean.

## Instrucciones de cuidado y limpieza

- No pulverice nunca el teléfono con un producto líquido, ya que podría producir disfunciones o provocar desperfectos en el equipo.
- Tampoco utilice sustancias como alcohol, productos químicos, disolventes o productos de limpieza abrasivos porque estas sustancias podrían producir daños en la superficie.
- Limpie el teléfono con un paño suave y ligeramente humedecido con agua.

## Documentación en Internet

Este documento, junto con información adicional, está disponible en línea en: <https://www.unify.com/>  asistencia técnica.

Puede encontrar notas técnicas, información actualizada sobre actualizaciones de firmware, preguntas frecuentes y mucho más en Internet, en: <http://wiki.unify.com/>.

## Emplazamiento del teléfono

- El teléfono solo puede funcionar en una red LAN con cableado por dentro del edificio. El dispositivo debe conectarse a la infraestructura IP mediante un cable LAN blindado: Cat-5 para 100 Mbps o Cat-6 para 1000 Mbps. Asegúrese de que el apantallamiento del cable esté puesto a tierra en la instalación del edificio.
- Si utiliza un adaptador wifi adicional al conectar el teléfono a la red, asegúrese de que se cumplen las normas de seguridad de la red (p. ej., el cifrado) y la disponibilidad.
- El teléfono está diseñado para funcionar en recintos protegidos a una temperatura comprendida entre 5 °C y 40 °C.
- Si se coloca en una sala donde se producen grandes acumulaciones de polvo, la vida útil del dispositivo podría verse afectada.
- No exponga el teléfono a la luz solar directa ni a otra fuente de calor, ya que esto puede provocar daños en los componentes eléctricos o en la carcasa.
- No instale el teléfono en el cuarto de baño o en duchas.

## Protección medioambiental orientada al producto

Unify se compromete en su estrategia de producto a lanzar al mercado productos respetuosos con el medio ambiente, teniendo en cuenta todo el ciclo de vida del producto. Unify se esfuerza por conseguir las etiquetas ambientales correspondientes para sus productos en caso de que los programas de etiquetas ambientales permitan la calificación de productos individuales de Unify.

### Energy Star



ENERGY STAR es un programa voluntario de la Agencia de Protección del Medio Ambiente de los Estados Unidos que ayuda a las empresas y a los particulares a ahorrar dinero y a proteger nuestro clima mediante una mayor eficiencia energética.

Los productos que consiguen la etiqueta ENERGY STAR evitan las emisiones de gases de efecto invernadero al cumplir estrictos criterios o requisitos de eficiencia energética establecidos por la Agencia de Protección del Medio Ambiente de Estados Unidos.

Unify es uno de los socios de ENERGY STAR que participa en el programa ENERGY STAR para servidores y telefonía de empresa.

Los teléfonos OpenScape Desk Phone de Unify Products han conseguido la etiqueta ENERGY STAR. Obtenga más información en [energystar.gov](http://energystar.gov)

## Información sobre licencias

Para obtener más información sobre el CLUF (Contrato de Licencia para Usuario Final) y las licencias de código abierto, consulte a su administrador o a la gestión basada en la web (WBM).

# Contents

## Información importante..... 2

Marcas registradas.....	2
Actualización de software.....	2
Instrucciones de cuidado y limpieza.....	3
Documentación en Internet.....	3
Emplazamiento del teléfono.....	3
Protección medioambiental orientada al producto.....	4
Información sobre licencias.....	4

## Información general.....15

Acerca de estas instrucciones de manejo.....	15
Símbolos explicativos utilizados en este manual.....	15
Ilustraciones para describir el manejo.....	16
Selección y confirmación de acciones.....	17
Acción no seleccionada.....	18
Pantalla de conversación.....	18
Servicio de asistencia técnica.....	19
Uso previsto.....	20
Información sobre el tipo de teléfono.....	20
Calidad de voz en la comunicación manos libres y legibilidad de la pantalla.....	20
Teléfono unilínea/multilínea.....	20
Concepto de reparación y reciclaje, ampliar la capacidad de rendimiento.....	21
Reciclaje y eliminación de equipos de la familia Desk Phone.....	21
Fiabilidad de las reparaciones y suministro de piezas de recambio.....	22
Ampliabilidad del rendimiento.....	22

## Configuración remota para proveedores de servicios en la nube.....23

Conectar el teléfono.....	23
Desde la configuración original hasta el teléfono operativo.....	23
Introduzca el "PIN de configuración remota".....	24
Iniciar la configuración remota.....	24
Cancelación de la configuración remota.....	24

## Conocer el Desk Phone CP710.....26

La interfaz de usuario del teléfono.....	26
Teclas de función.....	28
Teclas de función fijas.....	28
Teclas de función programables en el teléfono.....	29
Teclas de navegación.....	30
Elementos de manejo de audio.....	31
Teclado de marcación.....	31
Pantalla.....	34
Brillo de la pantalla.....	35
Contraste de la pantalla.....	35
Pantalla de inicio.....	35
Indicaciones en la barra de estado al configurar el volumen.....	44
Correo de voz.....	45
Ajuste de la inclinación de la pantalla.....	45
Interfaces de las diferentes pantallas.....	46
Indicaciones contextuales.....	48
Acciones con teclas de función.....	48
Acción mediante teclado de marcación.....	49
Acciones con teclas de navegación.....	49
Puertos de la parte inferior del teléfono.....	50
Enhebrar los cables de conexión.....	51
Cómo utilizar las conexiones de red.....	51
Uso del puerto USB.....	52
Acerca de los módulos de teclas.....	52
Teclas de función en el módulo de teclas.....	52
Módulo de teclas KM410.....	53
Módulo de teclas KM710.....	54
Actualizar el teléfono.....	55

## Poner en funcionamiento el Desk Phone CP710.....56

_Representatividad_.....	56
Abrir detalles de una conversación o llevar una conversación.....	57
Crear o editar conversaciones.....	58
Buscar conversaciones.....	60
Filtrar conversaciones.....	63

Visualizar el historial de una conversación.....	64
Borrar conversación.....	65
Marcar todas las conversaciones como leídas.....	65
Interfaz de telefonía.....	66
Vista de telefonía.....	66
Teclas de función programables.....	67
Teclas programables en el menú "Favoritos".....	67
Teclas programables en el módulo de teclas.....	68
Programar las teclas de función.....	69
Contestador automático ("Buzón de voz").....	69
Notificación de línea.....	70
Visualización de la notificación de línea.....	70
Notificación de línea abreviada.....	71
Cancelación de notificación de línea.....	71
Menú de configuración.....	71
Ajustes de usuario.....	72
Ajustes del administrador.....	73
Función de control y vigilancia.....	73
Supervisión remota y avisos de acceso.....	74
Estado durante la conexión.....	75

## Configuración de los ajustes predeterminados del teléfono..... 76

Ajuste del brillo de la pantalla.....	76
Ajuste de los volúmenes predeterminados.....	76
Ajuste del sonido de clic de las teclas.....	77
Conexión a OpenScape UC.....	79

## Realizar llamadas.....81

Llamadas entrantes.....	81
Contestar una llamada a través del auricular.....	81
Contestar una llamada a través del altavoz ("manos libres").....	82
Contestar una llamada a través del casco telefónico.....	82
Contestar una videollamada.....	83
rechazar llamada.....	86
Transferir llamada.....	87

---

Responder a un "Devolución de llamada".....	87
Llamadas salientes.....	88
Marcar con el auricular descolgado.....	88
Marcar con el auricular colgado.....	88
Marcar con tecla de marcación seleccionada.....	90
Marcar desde las conversaciones.....	91
Rellamada.....	91
Devolver una llamada perdida.....	92
Registrar devolución de llamada.....	93
Utilizar temporizador de autollamada.....	94
Durante la conversación.....	94
Activar o desactivar el micrófono.....	94
Modificar volumen.....	95
Cambiar del auricular a "manos libres".....	95
Cambiar de "manos libres" al auricular.....	95
Cambiar del casco telefónico a "manos libres".....	95
Escucha por altavoz en la sala.....	96
Mostrar dígitos DTMF.....	96
Llamada con una tecla de llamada directa (DSS).....	97
Uso de códigos DTMF preconfigurados.....	97
Consulta con un segundo usuario.....	98
Conmutar al interlocutor en espera (alternancia).....	99
Llamadas "Conferencia".....	99
Retener llamadas alternativa o simultáneamente y recuperarlas.....	101
Conectar interlocutores entre sí.....	101
Poner una llamada en espera.....	102
Llamada en espera (aviso de llamada en espera).....	102
Transferir una llamada.....	105
Finalizar una llamada.....	107
Configurar desvío de llamadas local.....	107
Configuración de los controles "DESVIO".....	108
Ajustar avisos.....	108
Usar Microsoft® Exchange.....	109
Buscar contactos por conversaciones.....	109
Escuchar el buzón de voz.....	111



Usar Bluetooth.....	112
Reconocimiento.....	112
Emparejamiento y conexión.....	112
Emparejamiento de dispositivos Bluetooth.....	113
Conexión o desconexión de un dispositivo Bluetooth.....	114
Transmitir contactos.....	115
Recibir vCARD.....	115
Enviar vCARD.....	115
Sincronizar los contactos con un dispositivo emparejado mediante Bluetooth.....	116
Uso de un casco telefónico Bluetooth.....	117
Emparejamiento y conexión de un casco telefónico compatible con Bluetooth.....	118
Probar un casco telefónico Bluetooth.....	118
Utilizar una unidad de conferencia compatible con Bluetooth.....	119
Emparejamiento y conexión de una unidad de conferencia compatible con Bluetooth.....	119
Prueba de la unidad de conferencia compatible con Bluetooth.....	119
Uso de un dispositivo de manos libres Bluetooth.....	120
Llamada HFAG entrante.....	120
Llamada HFAG conectada.....	120
Llamada HFAG saliente.....	121
La llamada HFAG se encuentra en "Conversaciones".....	121
Uso de un teclado Bluetooth.....	121
Uso de un "Botón remoto" Bluetooth.....	123
Activación reconectar.....	124
Uso de un sensor de temperatura Bluetooth.....	124
Emparejamiento y conexión de un sensor de temperatura Bluetooth.....	125
Mediciones de temperatura y humedad.....	125
Desactivación del sensor de temperatura.....	125
Ajustes de Bluetooth.....	126
Activar Bluetooth.....	126
Cambiar el nombre de Bluetooth del teléfono.....	126
Gestionar los dispositivos Bluetooth.....	127
Desconexión de un dispositivo Bluetooth.....	127
Desconexión automática de un dispositivo compatible con Bluetooth.....	128
Ajuste del umbral de proximidad.....	128
Desactivar el audio.....	129

Eliminar un dispositivo Bluetooth de la lista.....	130
Cambiar de nombre un dispositivo Bluetooth en la lista.....	130
Lista negra de dispositivos Bluetooth.....	131
Añadir dispositivos Bluetooth a la lista negra.....	131
Eliminar un dispositivo Bluetooth de la lista negra.....	131
Guía.....	132
Activación de "iBeacon" o "Eddystone".....	132
Conexión a un servidor de balizas telefónicas.....	133
Cómo configurar el UUID.....	133
Configuración de clases para "Mayor" y "Menor".....	134

## Programar las teclas de función.....135

Lista de las funciones disponibles.....	135
Acerca de la programación de una tecla.....	136
Programar una tecla.....	136
Etiquetas teclas de función.....	138
Programar funciones avanzadas.....	138
Utilizar los datos de contacto de una conversación.....	140
Borrar una función asignada a una tecla.....	141
Configurar una tecla de marcación seleccionada.....	141
Restablecer todas las funciones asignadas a las teclas.....	142

## Realizar llamadas en un equipo.....144

Llamada de grupo.....	144
Iniciar aceptación de la llamada de grupo con la tecla "Captura de llamada".....	145
Aceptar ya llamada de grupo.....	146
Capturar llamada de grupo.....	146
Ignorar llamada de grupo.....	146
Realización de llamadas a través de varias líneas ("multilínea").....	147
Teclas de línea.....	147
Llamadas entrantes.....	149
Irrupción de llamada.....	150
Realizar llamadas en un teléfono multilínea.....	152
Durante la conversación.....	155
Ajustes para multilínea (Keyset).....	157
Rollover para línea.....	159

Tecla de llamada directa.....	159
Significado de los LED de las teclas DSS.....	159
Llamar directamente a un contacto.....	160
Recogida de llamadas.....	161
Desviar una llamada a un contacto DSS.....	162
Telefonar en un equipo de ejecutivo/secretaría.....	162

## Función de movilidad.....163

Iniciar sesión en otro teléfono.....	163
Finalizar la función de movilidad en un teléfono (cerrar sesión).....	163
Cerrar la sesión de un usuario de móvil cuando el teléfono está bloqueado.....	164
Cambio de estado de E/A al cerrar la sesión.....	164

## Privacidad y seguridad.....166

“No molestar”.....	166
Activar No molestar a través de “Presencia”.....	166
Activar No molestar a través de tecla.....	166
Permitir “No molestar”.....	166
Seguridad.....	167
Configurar la contraseña de usuario.....	167
Desactivar solicitud de contraseña.....	169
Bloquear teléfono.....	170

## Otros ajustes y funciones.....172

Ajustes de audio.....	172
Tipo de timbre.....	172
Cambiar a un timbre de llamada.....	173
Melodía de muestra.....	173
Secuencia de muestra.....	173
Características de sala.....	174
Modo de escucha por altavoz.....	174
Configurar la utilización del puerto de casco telefónico.....	175
Timbres especiales.....	176
Activar o desactivar el timbre.....	177
Tono y aviso en caso de conexión de voz no segura.....	177
Configurar vídeo directo.....	178

---

Ajuste específico de país.....	178
Idioma de la pantalla.....	179
Formato para la indicación de la fecha.....	180
Formato para la indicación de la hora.....	180
Salvapantallas.....	181
Activar el salvapantallas.....	181
Ajuste del intervalo de activación del salvapantallas.....	182
Carga de imágenes para el salvapantallas.....	183
Modo de ahorro de energía.....	183
Ajustar horario de verano.....	184
Ajustar la diferencia entre el horario de verano y de invierno.....	185
Ajuste automático del horario de verano.....	185
Mostrar ajustes de fecha y hora.....	186
Mostrar información de la red.....	186
Restablecer los datos de usuario.....	187
Gestionar las imágenes de los avatares.....	188
Asignación de un avatar de contacto.....	189
Configuración del desvío de llamada.....	189
Utilizar desvío.....	190
Activar desvío de llamadas inmediato.....	190
Guardar números de destino para desvío de llamadas.....	190
Administrar desvíos.....	191
Copiar y pegar número de destino.....	192
Activación o desactivación del desvío de llamadas.....	193
Determinar la duración de la señalización de llamada antes de que se active el desvío.....	193
Cadena de desvío.....	194
Desvío de llamadas mejorado.....	194
Llamadas CTI.....	195
Permitir pitido en caso de contest. automática.....	195
Permitir pitido en caso de reconexión automática.....	196
Llamada Paging (localización).....	197
Activar o desactivar el tono de rellamada de retención.....	197
Ajustar tiempo para rellamada de retención.....	198
Activar o desactivar "Retener y colgar".....	198
Activar o desactivar "Permitir música en espera".....	199
Permitir interconexión.....	200

---

Permitir transferencia de llamada.....	200
Transferir a un número de teléfono desde una conversación local existente.....	201
Transferir a un número de llamada directa.....	201
Permitir llamada en espera.....	202
Conectar contactos al colgar.....	202
Permitir transferencia de llamada.....	203
Ajustes para el temporizador de autollamada.....	203
Permitir "Permitir Ocupado al marcar" para las llamadas salientes.....	204
Permitir "Permitir Transf. al sonar".....	205
Activación de la marcación inmediata.....	205
Autorizar devolución de llamada.....	206
Permitir conferencia.....	206
Permitir unirse a conferencia.....	207
Activación o desactivación de la notificación en LED.....	207
Selección de la notificación en LED de los mensajes del buzón de voz.....	208
Selección de la notificación en LED para las llamadas perdidas.....	208
Borrar la notificación en LED para las llamadas perdidas.....	209
Registro de llamadas.....	210
Desactivar registro.....	210
Mostrar almacenamiento de llamadas perdidas.....	210
Visualización de los datos del registro de llamadas de RingCentral.....	211
Grabación de llamada.....	212
Tipos de funcionamiento de la grabación.....	212
Explicaciones sobre la grabación.....	213
Grabar llamadas.....	215
Datos de diagnóstico.....	220
Ajustes individuales con efectos sobre la eficiencia energética.....	220
 Interfaz web (WBM).....	 221
Abrir interfaz web.....	221
Páginas de administrador (Admin).....	221
Iniciar sesión en la configuración del usuario.....	222
Menú del usuario.....	222
Licencias.....	222
Importar contactos a través de WBM.....	222
Exportación de contactos a través de WBM.....	224

---

Consejos prácticos.....	225
Cuidado del teléfono.....	225
Solucionar averías.....	225
Mensajes durante la configuración remota.....	226
Particularidades operativas del OpenScape 4000....	228
Funciones no compatibles.....	228
Index.....	229

# Información general

## Acerca de estas instrucciones de manejo

Este documento contiene descripciones generales de las posibilidades técnicas que, en algunos casos, es posible que no estén disponibles. Por ello, las prestaciones deseadas deberán estipularse individualmente al concluir el contrato.

Si su teléfono no dispone de alguna de las funciones descritas, puede deberse a las siguientes razones:

- La función no está configurada para usted y su teléfono. Póngase en contacto con su administrador de sistema.
- Su plataforma de comunicación no incorpora esta función. Su plataforma de comunicación no dispone de esta función, consulte con su distribuidor Unify para que lleve a cabo una ampliación.

Su teléfono puede funcionar en una centralita OpenScape 4000. En un OpenScape 4000, las funciones individuales del teléfono es posible que no coincidan con la descripción.

En el apartado "Particularidades operativas del OpenScape 4000" → [page 228](#) encontrará más funciones sobre el funcionamiento en una centralita OpenScape 4000.

Estas instrucciones de manejo deberían ser leídas y seguidas por todas las personas que instalen, manejen o programen el Desk Phone.

Por su propia seguridad, lea detenidamente el apartado de las indicaciones de seguridad. Respete escrupulosamente estas instrucciones para no dañarse ni dañar a otras personas ni causar daños en el equipo.

Estas instrucciones de manejo están estructuradas de manera comprensible para el usuario. Es decir, se le guiará paso a paso en el manejo del Desk Phone.

## SÍMBOLOS EXPLICATIVOS UTILIZADOS EN ESTE MANUAL

Cuando es posible realizar operaciones o ajustes tanto de forma directa en el teléfono como a través de la interfaz web, se indica con un símbolo y una referencia a la página correspondiente.



Este icono indica una operación o ajuste que se efectúan por medio de la interfaz web.





Este icono indica una operación o ajuste que se realizan directamente en el teléfono.

Indica importante información adicional de manejo.

Indica la necesaria intervención del administrador.

## Ilustraciones para describir el manejo

Las teclas necesarias para realizar una acción, como  o  y el texto de visualización asociado, se muestran en la columna resaltada de la izquierda. La acción se describe en la columna principal de la derecha.

Para mejorar la legibilidad de la guía del usuario, los pasos de funcionamiento no siempre se muestran en su totalidad.

En el siguiente ejemplo está configurada la opción "Contraste".



## SELECCIÓN Y CONFIRMACIÓN DE ACCIONES

Ilustración original en pantalla

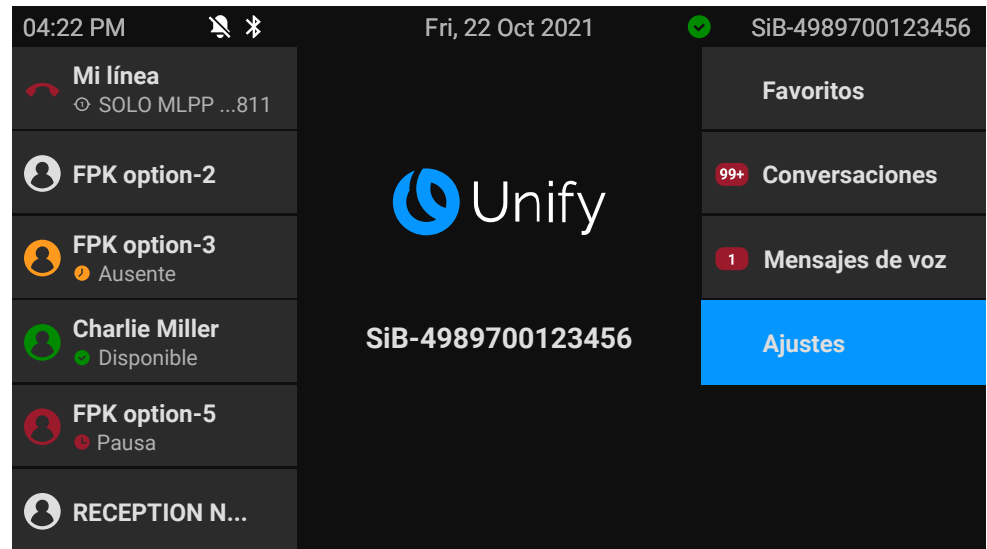


Ilustración paso a paso en la guía del usuario

 Charlie Miller

En el área de información del lado izquierdo de la pantalla se representa un campo justificado a la izquierda.

El área de acción del lado derecho de la pantalla cambia de color según la acción requerida o el estado.

Ajustes

Si se selecciona una acción, se justificará a la derecha y pasará a color azul.

La acción se ejecuta seleccionando la tecla de función correspondiente.

OK

La función seleccionada también se puede confirmar con la tecla "Aceptar".

## ACCIÓN NO SELECCIONADA

Ilustración en pantalla

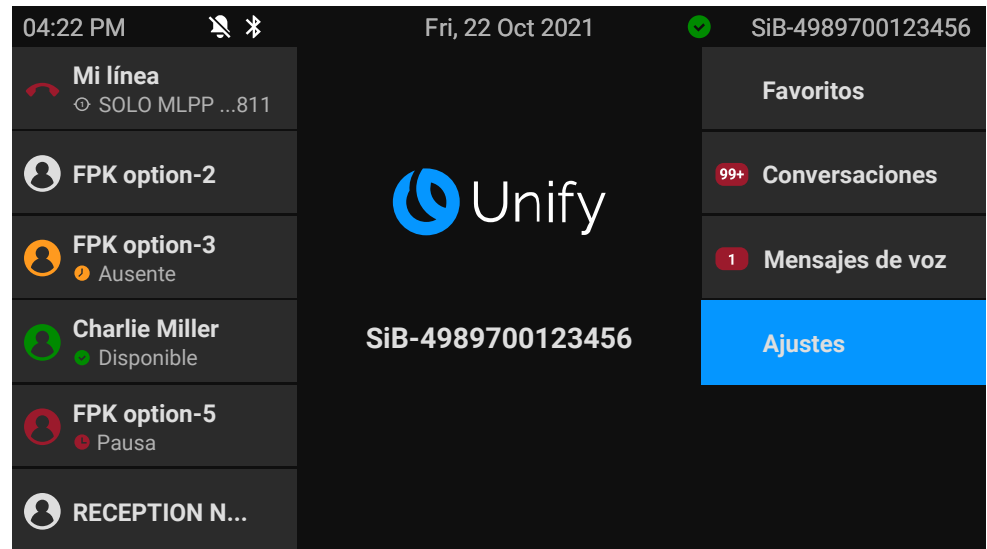


Ilustración paso a paso en la guía del usuario

Favoritos

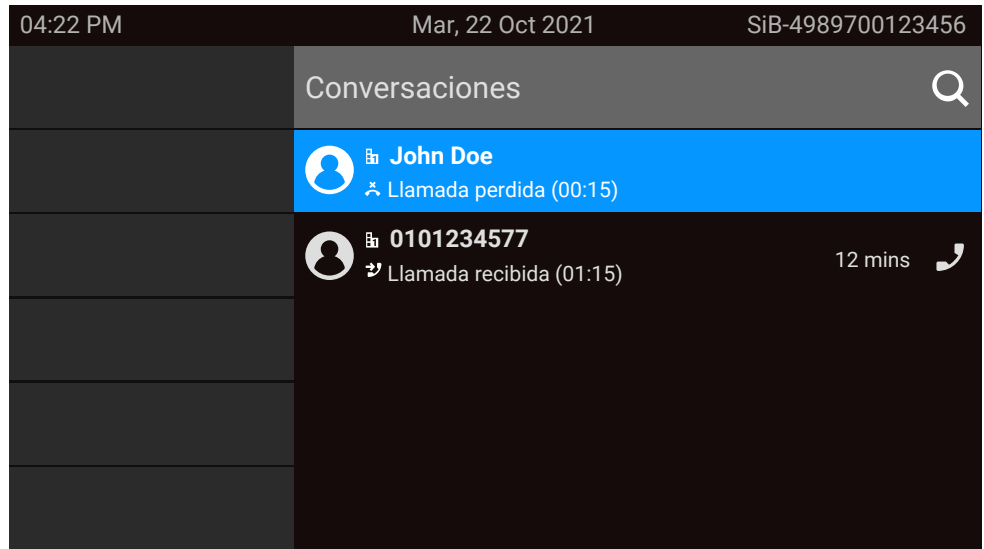


Si no se selecciona una acción, se justificará a la derecha y pasará a color gris oscuro. También se muestra la tecla correspondiente.

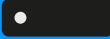
La acción se puede ejecutar pulsando la tecla sin que ésta deba ser seleccionada.

## PANTALLA DE CONVERSACIÓN

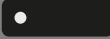
En el estado de reposo del teléfono la primera entrada de la lista de conversación está resaltada y seleccionada.



Melanie Miller



John Doe



### Ilustración de una conversación seleccionada

Si se selecciona un contacto de conversación en la lista, se resaltará en azul.

Acepte y seleccione la conversación pulsando la tecla de función adyacente o pulse **OK** para establecer la conexión.

Para acceder al menú contextual, pulse la tecla de navegación.

### Ilustración de una conversación no seleccionada

Una conversación no seleccionada se representa con un fondo gris.

Pulse la tecla de navegación adyacente para establecer la conexión.

## Servicio de asistencia técnica

El servicio de asistencia técnica sólo puede prestar ayuda si se presentan problemas o defectos en el propio equipo.

Si tiene dudas sobre la operación, consulte con su establecimiento especializado o con un administrador de Red.

Si tiene dudas sobre la conexión del teléfono, diríjase a su proveedor de Red.

En caso de problemas o defectos en el equipo, llame al número de teléfono del servicio de asistencia técnica de su país.

## Uso previsto

El Desk Phone CP710 ha sido desarrollado como un equipo de escritorio para la transmisión de voz con conexión a una LAN. También puede utilizarse como equipo autónomo. El Desk Phone CP710 también puede conectarse a la red Wi-Fi con el dongle Wi-Fi adicional CP10.

Cualquier otra utilización se considera como uso no correcto.

## Información sobre el tipo de teléfono

En la placa de características situada en la parte inferior del teléfono encontrará los datos identificativos del teléfono; en ella se especifican la denominación concreta del producto y el número de serie. El administrador responsable le facilitará, si es necesario, los datos necesarios sobre su plataforma de comunicación.

Estos son los datos que deberá indicar siempre que acuda a nuestro servicio de asistencia técnica en caso de problemas o averías.

## Calidad de voz en la comunicación manos libres y legibilidad de la pantalla

- Para garantizar una buena calidad de voz en la comunicación manos libres, asegúrese de mantener despejada el área de delante del micrófono (parte inferior derecha del panel frontal del teléfono). La distancia óptima es de aprox. 50 cm.
- Para conseguir la mejor legibilidad posible en la pantalla, proceda del siguiente modo:
  - Oriente la pantalla rotando el teléfono de tal forma que pueda verla de manera frontal, con lo que evitará reflejos de luz en la pantalla.

## Teléfono unilínea/multilínea

El Desk Phone CP710 se puede utilizar como "teléfono multilínea", es decir, se pueden configurar varias líneas en lugar de una sola. Cada una de estas líneas dispone de su propio número de teléfono a través del cual puede realizar y recibir llamadas.

Las teclas de programación se configuran en los teléfonos multilínea como teclas de línea ("Programar las teclas de función" → [page 135](#)).

Todas las líneas y su estado se muestran en la pantalla Favoritos, configurable con las 12 teclas programables disponibles. Puede añadir más líneas conectando uno o varios módulos de teclas al teléfono.

## Concepto de reparación y reciclaje, ampliar la capacidad de rendimiento

En esta sección se incluyen instrucciones adicionales para el usuario de acuerdo con los criterios básicos de concesión de la etiqueta ecológica Blue Angel en virtud de RAL-UZ 220. Las obligaciones de Unify derivadas de esta sección solo son válidas en Alemania.

### RECICLAJE Y ELIMINACIÓN DE EQUIPOS DE LA FAMILIA DESK PHONE

Devolución de los residuos de los aparatos Desk Phone.

#### a) Fundamentos jurídicos y de otro tipo

La retirada de equipos y piezas de recambio se basa en

- La Directiva 2002/96/CE de la UE (RAEE),
- La Ley alemana que regula la venta, devolución y eliminación respetuosa con el medioambiente de aparatos eléctricos y electrónicos (ElektroG),
- Los criterios de Blue Angel RAL UZ 220 para "Teléfonos de voz sobre IP con cable".

#### b) Recogida selectiva de conformidad con ElektroG

Los usuarios de aparatos eléctricos y electrónicos están obligados a recoger los residuos de los aparatos por separado y suministrarlos para su correcta eliminación.

Los residuos de estos aparatos no deben eliminarse junto con los residuos urbanos no clasificados (residuos domésticos normales). La recogida selectiva es una condición para la reutilización, el reciclado y la recuperación eficaz de los residuos de los aparatos y la base para la recuperación de materiales.

#### c) Retirada según los criterios del Blue Angel

Además de los requisitos legales que rigen la retirada de aparatos eléctricos y electrónicos, Mitel Networks Corporation retira los teléfonos Desk Phone CP210, Desk Phone CP410 y Desk Phone CP710 introducidos en el mercado en Alemania y

fabricados después de marzo de 2014. En la medida en que no se haya acordado la recogida directa de los residuos de estos aparatos, los teléfonos Desk Phone al final de su vida útil se pueden devolver gratis a la siguiente dirección:

eds-r gmbh // rücknahmesysteme  
Maybachstr. 18  
90441 Nuremberg, Alemania

#### d) Reutilización, reciclado y recuperación

Ya en la fase de desarrollo del producto se presta atención a la facilidad de desmontaje/reciclaje de los residuos de los aparatos Desk Phone.

- Reutilización: los residuos de los aparatos se reparan y reacondicionan y se introducen en el ciclo de piezas de repuesto, donde se reutilizan.
- Reciclaje y recuperación de equipos OpenStage que ya no son utilizables: los equipos se desmontan en bruto y se introducen en diversas operaciones de recuperación antes de su tratamiento posterior. Los distintos metales se separan mediante equipos trituradores especiales para chatarra electrónica. El cobre y los metales preciosos se procesan mediante refinado. El aluminio y el hierro se separan y se suministran para su fusión.

## FIABILIDAD DE LAS REPARACIONES Y SUMINISTRO DE PIEZAS DE RECAMBIO

Mitel Networks Corporation garantiza la asistencia en reparaciones y el suministro de piezas de repuesto hasta 6 años después de la retirada del mercado de los teléfonos Desk Phone.

## AMPLIABILIDAD DEL RENDIMIENTO

Por lo general, la funcionalidad de todos los teléfonos Desk Phone CPx10 se puede ampliar mediante actualizaciones de software.

Si es necesario, póngase en contacto con su administrador, administrador del sistema o socio de ventas de Mitel Networks Corporation.

# Configuración remota para proveedores de servicios en la nube

## Conectar el teléfono

Conecte el teléfono a la red LAN. Si no se utiliza el cable de la red LAN para la alimentación eléctrica, conecte una fuente de alimentación, si es necesaria (en PoE no se necesita). A continuación, el teléfono se iniciará.

Según las condiciones mencionadas, el teléfono reconoce que tiene que llevarse a cabo una configuración remota e inicia el proceso.

La puesta en marcha finaliza cuando todos los LED se apagan y la tecla "Ajustes"  parpadea.

## Desde la configuración original hasta el teléfono operativo

Este capítulo describe el proceso de Administración remota desde la configuración original hasta el teléfono operativo.

Si su teléfono ya está operativo, siga leyendo a partir del capítulo "Conocer el Desk Phone CP710" → [page 26](#).

Si lo desea puede poner su nuevo Desk Phone en servicio con una función de mantenimiento remoto. Los requisitos para ello son:

- El administrador debe proporcionarle un PIN para la puesta en servicio.
- Debe disponer de una conexión LAN con acceso a Internet.
- Tiene un nuevo teléfono CP710 que desea poner en servicio con la función de mantenimiento remoto.

## Introduzca el "PIN de configuración remota"

Cuando se inicia por primera vez, el teléfono comprueba automáticamente los requisitos de la administración remota. Si se cumplen los requisitos, se le pedirá que introduzca el "PIN de configuración remota" (PIN de la nube).



Introduzca el PIN que le ha proporcionado el administrador. Solo se aceptan caracteres numéricos.

Confirme la entrada.

## Iniciar la configuración remota

Si ha introducido un PIN válido, la configuración remota del teléfono comenzará automáticamente.

Una vez que la configuración ha finalizado, el teléfono está operativo con los ajustes necesarios. Puede llamar por teléfono.

Durante la configuración remota existe la posibilidad de que se descargue e instale un nuevo software de sistema operativo. En este caso, el teléfono se reiniciará de nuevo una vez finalizada la configuración remota.

## Cancelación de la configuración remota

Puede interrumpir el proceso antes de introducir el PIN o después de introducir un PIN no válido, para realizar la configuración manualmente.

- Si ha introducido un PIN válido, la configuración remota finaliza. Ya no se puede cancelar.
- No obstante, si se produce un error tras introducir el PIN válido, reinicie el teléfono para repetir la configuración.
- Del mismo modo, una cancelación también puede repetir el proceso mediante el reinicio del teléfono, siempre que no haya comenzado la configuración manual.

Pulse la tecla. Obtendrá el mensaje:

Pulse la tecla para confirmar la cancelación del proceso. Obtendrá el mensaje:

Cancelar con-  
figuración



**Configuración cancelada**

El teléfono está ajustado a los valores predeterminados de fábrica y usted o el administrador debe configurarlo manualmente. De forma opcional, reinicie el teléfono para repetir la configuración remota.

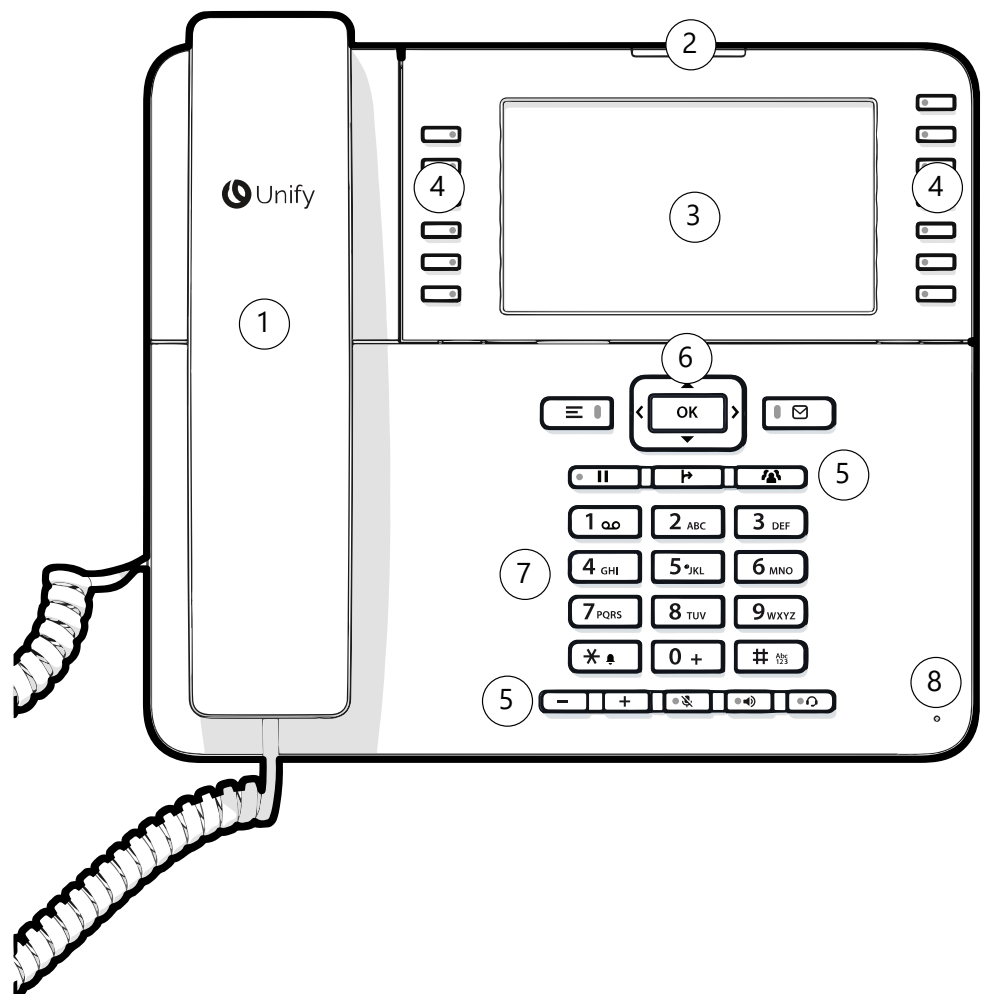
Tenga en cuenta que todos los errores de "Telefonía no disponible" se ocultan mientras la implementación de la nube esté en curso.

Cuando la implementación de la nube se haya completado, los códigos de error que sigan siendo relevantes se mostrarán como notificaciones de error.










# Conocer el Desk Phone CP710

La siguiente información sirve para conocer los elementos de manejo utilizados con frecuencia y las indicaciones de la pantalla.

## La interfaz de usuario del teléfono



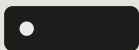
- |   |   |
|---|---|
| 1 | Puede realizar y recibir llamadas con normalidad utilizando el <b>auricular</b> .   |
| 2 | El <b>LED de estado</b> muestra el estado de la conexión telefónica. Las llamadas entrantes y los buzones de voz nuevos se indican visualmente mediante el LED de notificaciones. |

3	La <b>pantalla</b> muestra información durante el funcionamiento del teléfono.
4	<p>Las <b>teclas de función programables</b> situadas a la izquierda de la pantalla pueden ajustarse a diversas funciones.</p> <p>Las <b>teclas de función fija</b> situadas a la derecha de la pantalla se corresponden con las funciones fijas de la misma.</p>
5	<p>Las <b>teclas de función</b> (no programables) tienen asignadas las siguientes funciones:</p> <p> : Permite acceder al menú de usuario para controlar localmente los ajustes del teléfono.</p> <p> : Permite gestionar los mensajes de voz.</p> <p> : Retiene o recupera la llamada activa.</p> <p> : Transfiere una llamada a otro contacto.</p> <p> : Habilita el acceso a las funciones de conferencia.</p> <p> : Activa o desactiva el altavoz durante una llamada activa.</p> <p> : Activa o desactiva el casco telefónico.</p> <p> : Aumenta o disminuye el volumen del altavoz o casco telefónico.</p> <p> : Activa o desactiva el micrófono. Esta evita que el otro interlocutor escuche, por ejemplo, al consultar con otra persona de la sala o en caso de ruido de fondo.</p>
6	Las <b>teclas de navegación</b> le ayudan a navegar por las distintas funciones del teléfono, las aplicaciones y los menús de configuración.
7	El <b>teclado de marcación</b> se puede utilizar para introducir números de teléfono y escribir texto.
8	Puede interactuar con las llamadas con el <b>micrófono</b> incluso cuando el auricular esté colgado.

## TECLAS DE FUNCIÓN

Las teclas de función del teléfono pueden tener las siguientes opciones:

- "Softkeys" o con una función que se asigna a través de los ajustes (consulte "Programar las teclas de función" → page 135)
- Teclas de función con funciones predefinidas que no se pueden modificar, por ejemplo, para "Favoritos".

Tecla	Función al pulsar la tecla
	<p>Tecla de función junto a la pantalla: activa la función que aparece junto a la tecla en la pantalla o abre un menú adicional.</p> <p>Si no hay ninguna descripción en la pantalla junto a la tecla, esta no está activa.</p>

## TECLAS DE FUNCIÓN FIJAS

Con estas teclas puede pasar a la función aplicada.

Tecla	Función al pulsar la tecla
	Cambia entre la pantalla actual y el menú principal (consulte "Interfaces de las diferentes pantallas" → page 46).
	Cambia a Presencia y viceversa (consulte "Para acceder al menú 'Presencia', pulse la tecla situada encima de las teclas de función, a la derecha de la pantalla. 'Presencia' se puede utilizar para las siguientes funciones:" → page 47).
	Brinda acceso al sistema de correo de voz
	Pone en espera la llamada actual o la recupera de la espera
	Tecla de transferencia: pone una llamada en espera y le da tono de marcación para llamar a otro interlocutor
	Establece una conferencia telefónica

## TECLAS DE FUNCIÓN PROGRAMABLES EN EL TELÉFONO

Su Desk Phone dispone de doce teclas de función programables (con LED) a ambos lados de la pantalla, que puede programar con diferentes funciones o números de teléfono.

Cada tecla de función programable tiene dos niveles y se pueden programar funciones en cualquiera de ellos.

El estado de una función se reconoce por la indicación de LED de la tecla de función correspondiente. En función de la programación puede usar las teclas programables como:






- Teclas de función, consulte "Programar las teclas de función" → page 135


Las teclas de línea y de llamada directa solo pueden ser programadas por el administrador a través del programa o menú de servicio.

Por defecto, se muestran las siguientes teclas:

- LISTA DE LLAMANTES
- Agenda
- DESVIO
- Rept. marc.

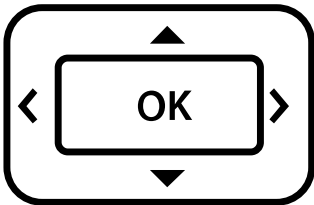
### Significado de los LED de las teclas de función

LED		Significado de la tecla de función
	Apagado	La función está desactivada.
	Se ilumina en verde	La función está activada.
	Se enciende en rojo	La línea está ocupada (línea o tecla DSS).
	Se ilumina en verde	El desvío de llamadas está activo.
	Parpadea en verde	Está disponible una llamada de respuesta colectiva. Hay una llamada entrante (línea o tecla DSS).






LED		Significado de la tecla de función
	Parpadea en ámbar	Una rellamada está activa (solo tecla de línea).  Una llamada está en espera (solo tecla de línea).

TECLAS DE NAVEGACIÓN

Con este elemento de manejo puede desplazarse entre los campos y navegas en listas y menús.






Los pictogramas de las teclas de navegación de este manual no son idénticos a los de las teclas de navegación del hardware.

Clave / pic-tograma	Funciones al pulsar la tecla
	<ul style="list-style-type: none"><li>En listas y menús: un nivel más arriba</li><li>Entrada seleccionada: cancelar la acción</li><li>En campos de entrada: borrar carácter a la izquierda del cursor</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>En listas y menús: un nivel más abajo</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>En las listas y menús: desplazarse hacia arriba</li><li>Mantener pulsado: saltar al principio de la lista o del menú</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>En las listas y menús: desplazarse hacia abajo</li><li>Mantener pulsado: saltar al final de la lista o del menú</li></ul>
	Con la entrada seleccionada: <ul style="list-style-type: none"><li>Ejecutar acción</li><li>Confirmar la selección</li></ul>

## ELEMENTOS DE MANEJO DE AUDIO

### Teclas de audio

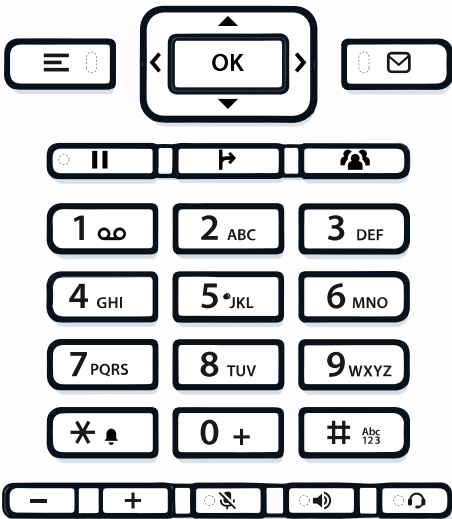
Tecla	Función al pulsar la tecla
	Activa y desactiva el altavoz "Contestar una llamada a través del altavoz ("manos libres")" → page 82.
	Activa y desactiva el casco telefónico "Contestar una llamada a través del casco telefónico" → page 82.
	Activa y desactiva el micrófono (también con manos libres) "Activar o desactivar el micrófono" → page 94.

### Volumen




Si se pulsa, se ajusta con el regulador las propiedades, p. ej. el volumen de su teléfono.

## TECLADO DE MARCACIÓN



Para marcar un número de teléfono solo pueden introducirse los dígitos de 1 a 9 y 0, así como los caracteres especiales \* y #.













Para borrar dígitos pulse .

En situaciones en las que es posible realizar entradas, p. ej. al introducir la contraseña de usuario, con las teclas de marcar puede introducir, además de las cifras y los dos caracteres especiales mencionados, también texto. Para ello, pulse repetidamente la tecla  hasta que aparezca la entrada de texto (consulte "Entrada de texto" → page 33).

Durante la entrada se visualizan brevemente en la pantalla los caracteres posibles de esta tecla y el carácter seleccionado.

Resumen de caracteres

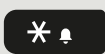


La tabla de caracteres varía dependiendo del ajuste de idioma actual.

Tecla	1x	2x	3x	4x	5x	6x	7x	8x	9x	10x	11x	12x	13x	14x	15x	16x	17x
 <sup>(a)</sup>	1	(b)	;	=	\$	\	&	[	]	{	}	%					
	a	b	c	2	ä												
	d	e	f	3													
	g	h	i	4													
	j	k	l	5													
	m	n	o	6	ö												
	p	q	r	s	7	ß											
	t	u	v	8	ü												
	w	x	y	9													
 <sup>(c)</sup>	.	*	1	#	,	?	'	"	+	-	(	)	@	/	:	-	
	0	+															
 <sup>(d)</sup>																	

- (a)Caracteres especiales (no en modo 123)
- (b) Espacio en blanco
- (c) Caracteres ampliados
- (d) cambiar entre mayúsculas/minúsculas y entrada de cifras



## Teclas con varias funciones

Tecla	Función durante la entrada de texto	Función al pulsar pro-longadamente
	Escribe caracteres especiales.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 2 segundos: Timbre desact.</li> <li>• 3 segundos: pitido en lugar de tono</li> </ul>
	Cambia entre mayúsculas y minúsculas y entrada de cifras: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Modo "Abc"</li> <li>• Modo "ABC"</li> <li>• Modo "123"</li> </ul>	Activa el candado.
	Escribe caracteres especiales (no en modo 123).	Llama al contestador.

## Editor de entradas

En el editor de texto hay opciones adicionales disponibles. Se utiliza, por ejemplo, cuando se programa un destino de reenvío. De este modo, p. ej. puede mover el cursor libremente y copiar/pegar textos.

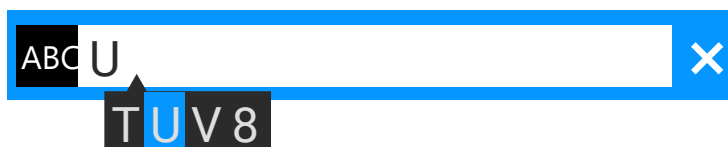
Puede seleccionar más funciones del editor mediante las teclas de navegación y confirmarlas con la tecla  :


- OK: aplica los cambios y cierra el editor
- Eliminar: borra caracteres de derecha a izquierda
- Cancelar: descarta los cambios y sale del editor
- Modo (# también puede usarse aquí para cambiar):
  - 123: solo dígitos
  - ABC: solo letras mayúsculas
  - Abc: primera letra en mayúscula, las siguientes en minúscula
  - abc: solo letras minúsculas
- Mover el cursor a la izquierda: mueve el cursor a la izquierda
- Mover el cursor a la derecha: mueve el cursor a la derecha
- Copiar: copia todo el contenido al portapapeles
- Pegar: inserta todo el contenido del "Portapapeles" en la posición del cursor

## Entrada de texto

En situaciones en las que es posible introducir texto, podrá introducir con las teclas de marcación, caracteres de puntuación y especiales, además de los números de un solo dígito 0 a 9, los símbolos de almohadilla (#) y de asterisco (\*).

### Ejemplo



Para introducir la letra "U" mayúscula, pulse la tecla de almohadilla  en el teclado. Todos los caracteres disponibles para esta tecla se muestran durante la introducción debajo del campo de entrada.

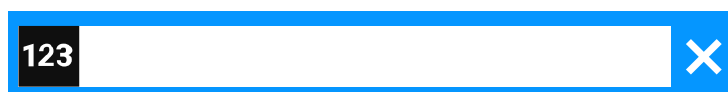
- Pulse repetidamente las teclas numéricas para introducir la letra.
- Para introducir un dígito en un campo de entrada alfanumérico, pulse la tecla correspondiente y manténgala pulsada.



Complete su entrada pulsando la tecla de función correspondiente.

### Entrada de números

Si pulsa una tecla del teclado de marcación cuando el teléfono se encuentra en modo de reposo, la pantalla muestra un campo de entrada para introducir números de un solo dígito.



Mediante el teclado de marcación y en el modo 123 (marcado en la parte izquierda del campo de entrada) solo es posible introducir las cifras 0 hasta 9 y los caracteres \* y #.

La rotulación alfabética de las teclas de marcación también le ayudará a la hora de introducir números personalizados (números de teléfono en forma de nombre; p. ej. 0700 MODELO = 0700 - 7288376).



Complete su entrada pulsando la tecla de función correspondiente.

## Pantalla

Las distintas pantallas que se muestran en las siguientes secciones dependen de la configuración realizada por el administrador. Es posible que algunos elementos no se muestren si no están configurados.

## BRILLO DE LA PANTALLA

Puede ajustar el brillo de la pantalla en función de la luminosidad de su entorno.

Pulse la tecla para abrir el menú principal.

Abra "Ajustes".

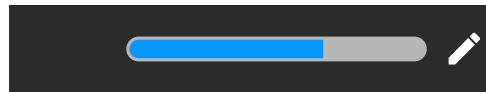
Abra "Páginas de usuario".

Introduzca la contraseña de usuario y confirme, si es necesario.

Seleccione "Teléfono".

Seleccione "Pantalla".

Seleccione "Brillo de pantalla". Se muestra la configuración actual.



Seleccione "Editar".

Utilice la tecla de función para aumentar el valor.

Utilice la tecla de función para disminuir el valor.

- De forma opcional, utilice las teclas del teclado de marcación.

Guarde la configuración.

## CONTRASTE DE LA PANTALLA

El Desk Phone Desk Phone CP710 viene con una pantalla LCD de alta resolución en blanco y negro.

Los ajustes de contraste no se pueden cambiar.

## PANTALLA DE INICIO

Si no se están realizando llamadas o ajustes, el teléfono está en modo de reposo.





1	Visualización de la hora
2	Estado de la línea
3	Símbolos de estado
4	Fecha y hora
5	Estado de presencia
6	_Preciso corregir_
7	Opciones de menú (por ejemplo, para otras pantallas)
8	La opción de menú seleccionada queda resaltada
9	Identidad propia del teléfono
10	Teclas programables permanentes



Pulse esta tecla para volver a la pantalla de inicio desde un menú de buzón de voz (consulte "Correo de voz" → page 45).



Pulse esta tecla para volver a la pantalla de inicio desde el Programa o el menú SERVICIO.

## Descripción general de los iconos











En la pantalla del teléfono aparecen iconos para diferentes situaciones y opciones.












### Barra de estado

La barra de estado en la parte superior de la pantalla muestra la hora actual, el estado del teléfono, el estado de presencia y el número de teléfono o el nombre. Los distintos símbolos indican diferentes situaciones y estados.

Cuando el teléfono se encuentra en estado de reposo, la barra de estado muestra también la fecha actual. La fecha actual se intercambia con la información de la lectura del sensor Bluetooth, en caso de que se haya emparejado un sensor de temperatura Bluetooth con el teléfono.




Cuando el teléfono tiene una llamada, la barra de estado también muestra información sobre la llamada actual.

Icono	Significado
	Timbre desactivado
	El timbre está configurado a modo de pitido
	Función "Desvío incondicional" activada
	La grabación está configurada para que se inicie automáticamente. La grabación parpadea si hay una grabación en curso.
	La grabación puede iniciarse manualmente.
	El acceso remoto está activado. Cuando está activo, el icono parpadea.
	El teclado Bluetooth está emparejado.
	El dispositivo remoto Bluetooth está emparejado.
	Función Bluetooth activada
	La función Bluetooth se activa y se conecta un dispositivo

Icono	Significado
	Nivel de batería del dispositivo Bluetooth conectado.
	
	Nivel de batería del dispositivo Bluetooth conectado, cuando el dispositivo tiene una llamada.
	
	Lectura del sensor de temperatura por Bluetooth.
	Lectura del sensor de humedad por Bluetooth.
	La función de movilidad está activada y el inicio de sesión de movilidad está completo.
	La sincronización de los datos de movilidad está en curso.
	En el teléfono está registrado un usuario móvil.
	La función "No molestar" está activada
	El teléfono está bloqueado

### Estado de presencia

Se muestran varios iconos que indican el estado de presencia.














Icono	Significado
	Disponible
	Ausente
	Pausa, Vuelvo enseguida

Icono	Significado
	Lláname
	Domicilio
	Reunión
	Pausa de mediodía
	Oficina
	Offline
	Fuera de oficina
	Enfermo
	Vacaciones

### Estado de la llamada

Se muestran varios iconos que indican el estado de la llamada.

Icono	Significado
	Llamada activa (conectada).
	Llamada HD activa (conectada).
	Bluetooth HFAG activa (conectada)
	Videoconferencia activa (conectada)
	Llamada que ha encontrado una condición "Desvío si ocupado".
	Llamada contestada (antigua)

Icono	Significado
	Llamada perdida
	Llamada marcada
	Retención de llamada
	Nuevo buzón de voz
	Llamada que ha desviado
	Llamada que ha desviado incondicionalmente
	Llamada que ha encontrado "Inaccesible".
	Llamada entrante
	Llamada Bluetooth HFAG entrante. Cuando está ocupado, el icono parpadea.
	Llamada en espera ignorada
	Devolver llamada
	Llamada insegura
	Llamada segura
	Timbre
	Llamada trasladada al número de móvil














## Navegación

Se muestran varios iconos que indican las opciones de navegación.

Icono	Significado
	Lista ampliable
	Lista ampliada
	Opciones
	Desplazarse hacia arriba o hacia abajo en las listas
	Cancelar
	Información
	Volver a la entrada o lista anterior
	Lista negra
	Registro de llamadas
	Buscar
	Filtrar en listas
	Ajustes
	Buzón
	Vídeo disponible
	El teléfono está bloqueado



## Comunicación

Se muestran varios iconos que indican las opciones de comunicación, es decir, cómo gestionar una llamada entrante.

Icono	Significado
	Aceptar llamada
	Transferir llamada
	Retención de llamada
	Volver a marcar
	Llamada de destino
	Conferencia telefónica
	Añadir llamante a la conferencia
	Transferir
	Seleccionar línea
	Número de eventos (1...99, los eventos adicionales se marcan con un signo "+")
	Aparcar una llamada

## Estado de la línea






Se muestran varios iconos que indican el estado de la línea.

Icono	Significado
	Conexión en la línea 1 (el dígito muestra el número de línea)
	Línea ocupada

Icono	Significado
	Línea activa
	_Pague AEx Regio_
	Alerta de línea
	Línea no registrada







### Estado de disponibilidad

Se muestran varios iconos que indican el estado de disponibilidad.

Icono	Significado
	Ocupado
	Disponible
	Fuera
	Hacer un descanso
	En llamada de grupo o reunión
	Fuera de casa para almorzar
	En la oficina
	_Puro not azúcares_
	De vacaciones
	_Rescisión_




## Estado de la conectividad

Se muestran varios iconos que indican el estado de conectividad.

Icono	Significado
	Buzón
	Bluetooth disponible
	USB disponible
	Conexión Wi-Fi insegura. La intensidad de la señal se indica mediante el "relleno".
	Conexión Wi-Fi segura. La intensidad de la señal se indica mediante el "relleno".
	Configuración Wi-Fi activa sin conexión.

## Información de contacto

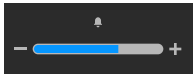
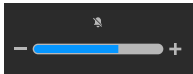
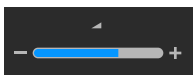
Se muestran varios iconos que indican el tipo de información del contacto.

Icono	Significado
	Número de teléfono del trabajo. El dígito pequeño muestra el número de teléfono de trabajo principal o secundario.
	Número de teléfono móvil
	Número de teléfono privado ("casa")

## INDICACIONES EN LA BARRA DE ESTADO AL CONFIGURAR EL VOLUMEN




Utilice las teclas para ajustar el volumen del timbre, del auricular y del altavoz. Se muestran los siguientes mensajes de estado:

Pantalla	Significado
	Volumen de timbre en 10 niveles
	Volumen de timbre en 10 niveles si el timbre está desconectado
	Volumen del auricular o del altavoz en 10 niveles después de descolgar el auricular o pasar al modo altavoz.

## CORREO DE VOZ



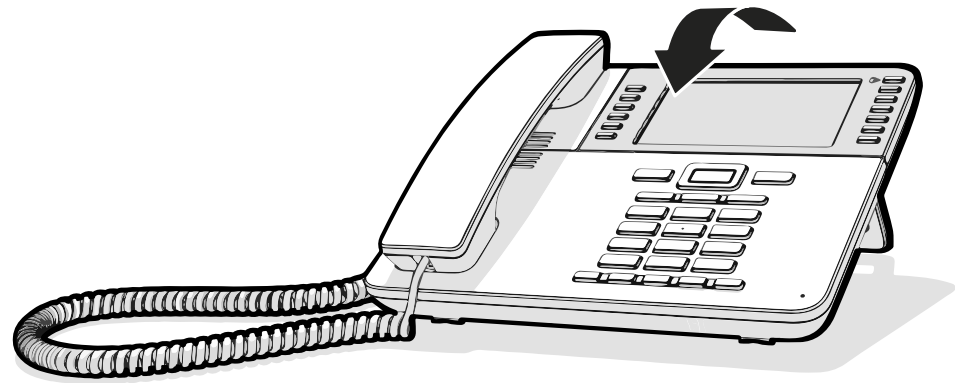
Pulse la tecla que se muestra.

Si el teléfono está conectado a un sistema de buzón de voz (por ejemplo, Smart Voicemail), la tecla  se iluminará junto con el LED de notificación para avisarle de la llegada de mensajes.

Aparece el mensaje correspondiente.

Si el sistema está configurado correspondientemente, al acceder al menú de mensajes de voz se abre esta función.

## AJUSTE DE LA INCLINACIÓN DE LA PANTALLA



Puede inclinar la pantalla. Ajuste la unidad de visualización para lograr una mejor legibilidad. La pantalla encaja en su posición.

## INTERFACES DE LAS DIFERENTES PANTALLAS

El Desk Phone está equipado con una pantalla gráfica a color , donde se muestran diferentes contenidos según cada situación.


### Pantalla de inicio

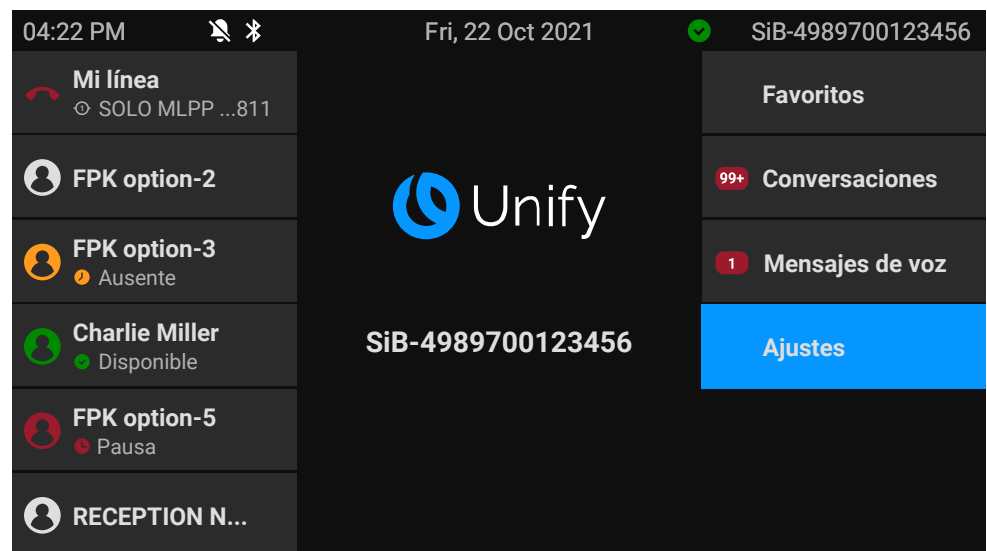
La pantalla de inicio muestra el contenido de la pantalla que se muestra de forma predeterminada. Para cambiar la pantalla de inicio, consulte "Setting the "Pantalla de inicio"" → page 1.

### Conversaciones

Cuando está establecida, la lista de conversaciones aparece en la pantalla de inicio y es un compendio de contactos y de datos del diario de llamadas.

### Pantalla del menú

Puede acceder al menú principal en cualquier momento con la tecla  . Se visualiza la hora, el día de la semana y la fecha, así como el nombre o número propio.



El menú principal ofrece funciones adicionales y es el punto de partida de todo el menú. No obstante, puesto que las funciones de telefonía tienen prioridad en un teléfono, la pantalla de inicio puede ser la lista de conversaciones o la pantalla que haya configurado.

Si se ha configurado un número de buzón de voz, aparece la opción "Buzón de voz".

Iniciar	Primer nivel	Segundo nivel
Pantalla del menú	Favoritos	

Iniciar	Primer nivel	Segundo nivel
	Conversaciones	
	Buzón de voz	
	Ajustes	Páginas de usuario
		Páginas de administrador (Admin)

## Presencia

04:22 PM	Mar, 22 Oct 2021	SiB-4989700123456
	Presencia	
	<b>Desvío incondicional</b>	
	<b>No molestar</b>	
	<b>Bloquear teléfono</b>	



Para acceder al menú "Presencia", pulse la tecla situada encima de las teclas de función, a la derecha de la pantalla. "Presencia" se puede utilizar para las siguientes funciones:

- Controlar el desvío de llamada
- Controlar "NO MOLESTAR"
- Activar o desactivar el bloqueo del teléfono
- Acceder al menú de presencia de la UC (si está configurado, consulte "Configuración del estado de presencia UC de OpenScape" → page 47)
- Inicio o cierre de sesión en movilidad (si lo permite el DLS)

### Configuración del estado de presencia UC de OpenScape

**Requisito previo:** estar conectado al servicio OpenScape UC. Su estado actual de presencia UC se indica mediante un icono en la barra de estado en la parte superior de la pantalla.

Cuando está configurado, la pantalla de Presencia UC incluye las siguientes dos líneas opcionales:

- **Presencia UC** muestra el estado actual del teléfono y, cuando se selecciona, muestra una pantalla que permite establecer un único estado de presencia UC para el teléfono que será visto por otros usuarios de UC:
  - Disponible
  - Ocupado
  - No molestar
  - Vuelvo enseguida
  - En una reunión
  - Desconectado
  - Fuera
- El **dispositivo UC preferido** muestra el dispositivo actual y, cuando se selecciona, muestra una pantalla para seleccionar un dispositivo que se ha definido en la aplicación UC.



El estado de presencia UC de OpenScape también se puede cambiar desde el cliente web de OpenScape UC.

La presencia UC personal a través del teléfono se suspende temporalmente por un desvío de llamadas o "No molestar".

## Indicaciones contextuales


Dependiendo de la situación actual, la pantalla del teléfono muestra diferentes contenidos.

## ACCIONES CON TECLAS DE FUNCIÓN

### Iniciar la función de búsqueda

Seleccione "Buscar" para iniciar una búsqueda alfanumérica (consulte "Buscar conversaciones" → page 60).

Utilice la tecla de función adyacente a la entrada de la conversación para marcar el contacto correspondiente.

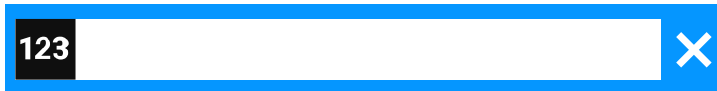
Puede seleccionar una conversación con las teclas del navegador para desplazarse, y abrir los detalles de la conversación con la tecla  (consulte "Abrir detalles de una conversación o llevar una conversación" → page 57).





## ACCIÓN MEDIANTE TECLADO DE MARCACIÓN

Pulsando una tecla del teclado de marcación puede empezar a marcar el número de llamada con la búsqueda automática de números de llamada.



Tras introducir las primeras cifras se abre un campo de entrada para marcar el número de llamada y se le ofrecen conversaciones que coinciden con los números ya marcados en los dígitos correspondientes.



Si la conversación ya aparece en la lista antes de completar la entrada, puede marcar el número de inmediato con la tecla de función asociada o iniciar una llamada con un nuevo número (consulte "Abrir detalles de una conversación o llevar una conversación" → page 57).

## ACCIONES CON TECLAS DE NAVEGACIÓN

### Visualización de detalles

Puede abrir una entrada de conversación seleccionada mostrando un icono de flecha hacia la derecha ➡ al pulsar la tecla de navegación ↻ para ver los detalles asociados.

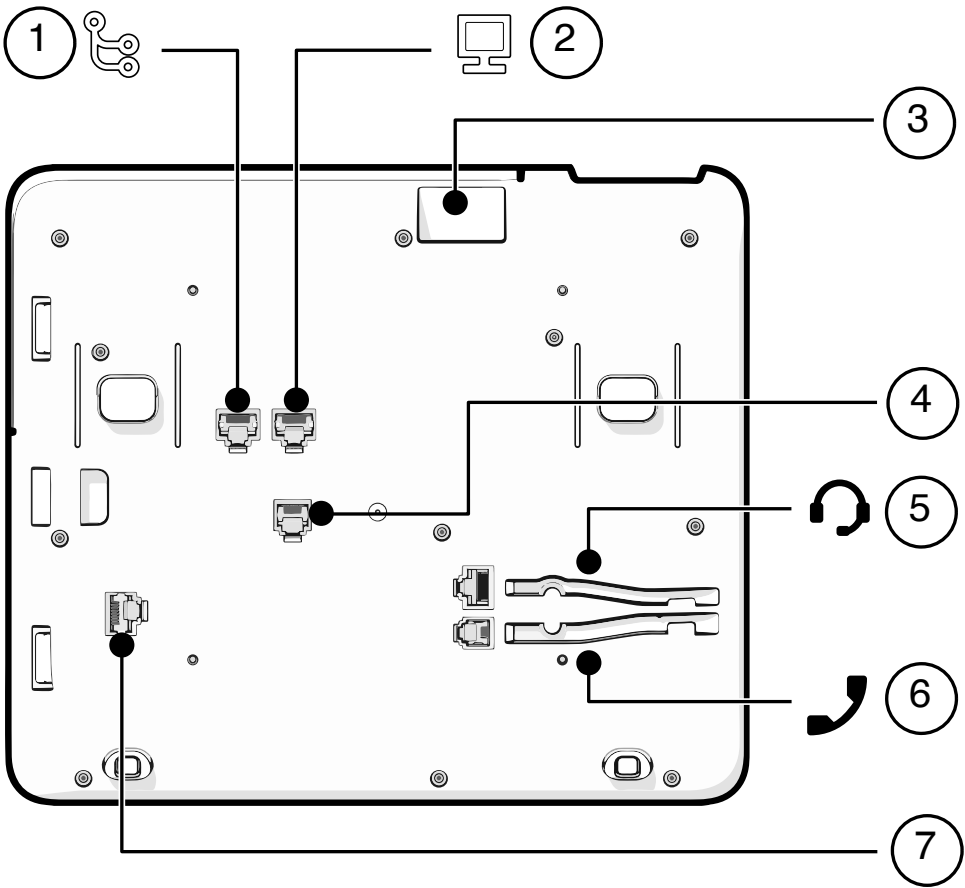
### Activar una aplicación

Puede usar la tecla "Ajustes" ⚙ para cambiar, por ejemplo, entre el menú principal y la pantalla de ajustes.

### Moverse por listas

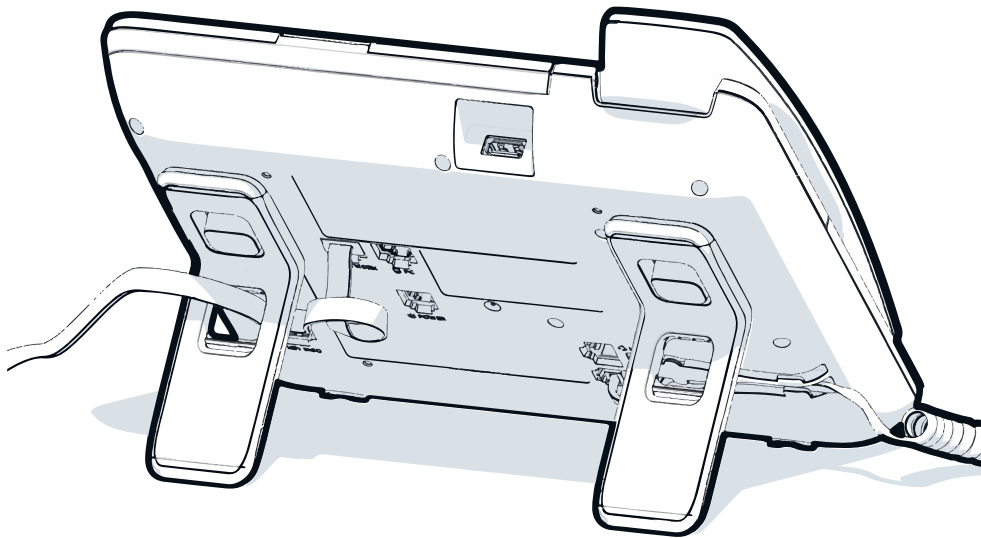
Con las teclas del navegador puede hojear por los registros y confirmar las funciones.

## Puertos de la parte inferior del teléfono



1	Puerto LAN de la red	2	Puerto LAN del PC
3	Puerto USB-A	4	Fuente de alimentación opcional
5	Puerto del casco telefónico	6	Puerto del auricular
7	Puerto del módulo de teclas		

## ENHEBRAR LOS CABLES DE CONEXIÓN



La imagen muestra un ejemplo de la serie Desk Phone. Su teléfono real puede tener un aspecto diferente.

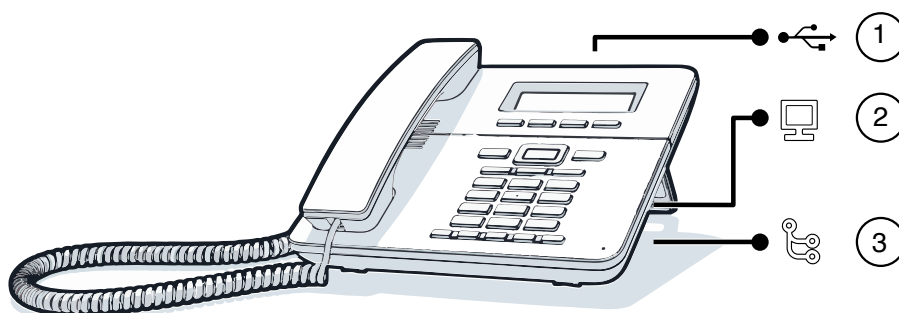
Pase los cables de conexión de la parte posterior del teléfono por los orificios del soporte. Dispuesto de esta manera, el dispositivo siempre tiene un soporte seguro.

## CÓMO UTILIZAR LAS CONEXIONES DE RED

El teléfono OpenScape Desk Phone proporciona un switch Ethernet de 1 Gb/s y un puerto USB. Un switch Ethernet interno conecta el puerto LAN del teléfono con el puerto LAN de la red al PC.

Esta posibilidad de conexión del teléfono al PC debe haber sido activada por el administrador en el teléfono.

Gracias a este tipo de conexión se evita ocupar cada vez una conexión de red en el switch utilizado y, con una planificación idónea de las conexiones, se utilizan trayectos de cable más cortos.



La imagen muestra un ejemplo de la serie Desk Phone. Su teléfono real puede tener un aspecto diferente.

1	Pto USB	2	Puerto LAN del PC
3	Puerto LAN de la red		

## USO DEL PUERTO USB

El puerto USB tipo A situado encima de la pantalla se puede utilizar para conectar los siguientes artículos:

- Un casco telefónico USB, no incluido
- Un auricular móvil ION (DECT), no incluido
- El dongle USB Wi-Fi CP10 como sustituto del cable de conexión LAN.  
Se necesita una red Wi-Fi (consulte la Guía del administrador para obtener más información sobre cómo configurar la conexión Wi-Fi).

No desenchufe el dongle USB durante las llamadas, ya que esto interrumpe la conexión de red.

## Acerca de los módulos de teclas

El Desk Phone CP710 se puede ampliar con módulos de teclas que proporcionan teclas de función programables adicionales.

Los módulos de teclas están fijados en el lado derecho del teléfono y deben conectarse a la toma situada en la parte inferior (consulte "Puertos de la parte inferior del teléfono" → page 50).

Se pueden fijar los siguientes tipos de módulo de teclas:

- KM410
- KM710



Se pueden conectar simultáneamente hasta cuatro módulos de teclas a Desk Phone CP710, pero deben ser del mismo tipo: KM410 o KM710, no ambos.

## TECLAS DE FUNCIÓN EN EL MÓDULO DE TECLAS

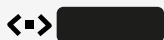
Cuando se ha pulsado la tecla de función correspondiente en el módulo de teclas, el icono de estado de la tecla cambia y posiblemente también la información que

aparece en la pantalla.

### Módulo de teclas KM710

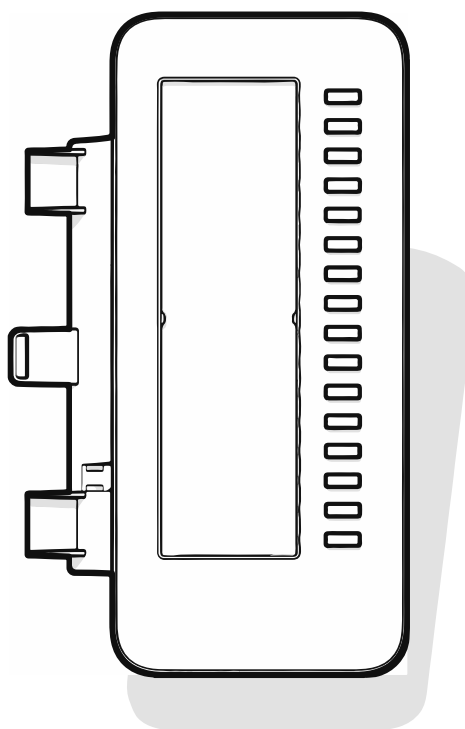
Se puede programar una función o una marcación seleccionada en dos niveles ("normal" y "cambiado") que se pueden invocar pulsando la tecla   situada debajo de las teclas de función, de modo que se duplican las funciones que se pueden asignar al módulo de teclas (consulte "[Programar las teclas de función](#)" → page 135).

Un icono en la parte inferior de la pantalla inferior indica el nivel actual mediante una barra fija a la izquierda para el nivel normal o una barra fija a la derecha para el nivel cambiado.



Utilice esta tecla del módulo de teclas para cambiar de nivel.

## MÓDULO DE TECLAS KM410

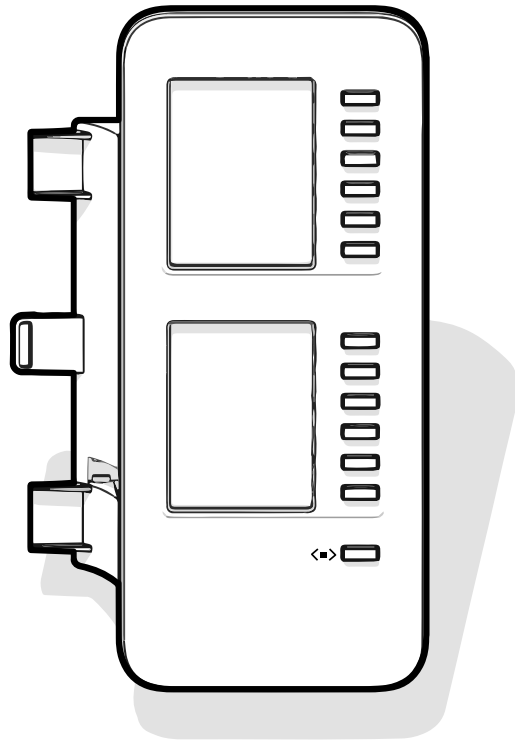


El KM410 es un módulo de teclas opcional acoplado y conectado al lado derecho del teléfono que proporciona 16 teclas de función adicionales iluminadas y programables (consulte "[Teclas de función programables](#)" → page 67).

El módulo de teclas tiene un panel que puede contener una etiqueta de papel duro que informa sobre la asignación de las teclas correspondientes.

El estado de una función también se muestra con la indicación LED de la tecla correspondiente.

## MÓDULO DE TECLAS KM710



El KM710 es un módulo de teclas opcional acoplado y conectado al lado derecho del teléfono que proporciona 12 teclas de función adicionales iluminadas y programables en dos niveles, es decir, 24 funciones adicionales (consulte "Teclas de función programables" → page 67).

El módulo de teclas dispone de líneas de pantalla que también están asignadas a una tecla. Se representa la denominación de la función o de un destino, un símbolo de acción y un símbolo de estado.

El estado de una función también se muestra con la indicación LED de la tecla correspondiente.

### Brillo de las etiquetas de los módulos de teclas

Si ha conectado un módulo de teclas KM710, puede ajustar el brillo de las etiquetas a las condiciones de luz de su entorno.



Pulse la tecla para abrir el menú principal.

Abra "Ajustes".


 The image shows a vertical menu on the left side of the page. At the top is a blue button labeled 'Páginas de usuario' with a white dot. Below it is a grid icon. Then there are three grey buttons: 'Teléfono', 'Pantalla', and 'Brillo Mod.tec.', each with a white dot. Further down are four more grey buttons: one with a pencil icon, one with a plus sign, one with a minus sign, and one with a checkmark icon, each with a white dot. At the bottom of these buttons is a small slider control with minus and plus signs.
 

Páginas de usuario



Teléfono

Pantalla

Brillo Mod.tec.



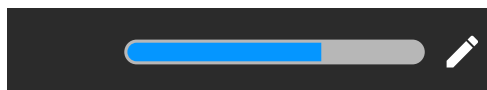
Abra "Páginas de usuario".

Introduzca la contraseña de usuario y confirme, si es necesario.

Seleccione "Teléfono".

Seleccione "Pantalla".

Seleccione "Brillo Mod.tec.". Se muestra la configuración actual.



Seleccione "Editar".

Utilice la tecla de función para aumentar el valor.

Utilice la tecla de función para disminuir el valor.

- De forma opcional, utilice las teclas del teclado de marcación.

Guarde la configuración.

## Actualizar el teléfono

El administrador actualizada periódicamente la aplicación del teléfono ("software" o "firmware") para mantener la seguridad y el funcionamiento del software en el nivel actual.

Durante una actualización de software el teléfono debe permanecer conectado a la fuente de alimentación, a la LAN o a la línea telefónica.

El proceso de actualización se reconoce por los mensajes de pantalla correspondientes y los LED que parpadean.

# Poner en funcionamiento el Desk Phone CP710

Las descripciones que se presentan a continuación le ofrecen una visión general del manejo del teléfono.

Antes de ponerlo en funcionamiento, debe configurar la contraseña de usuario para proteger el teléfono frente a un uso no autorizado (consulte "Privacidad y seguridad" → page 166).

## \_Representatividad\_

Una conversación representa un contacto y su historial de llamadas con este contacto. Si un contacto no ha participado en una llamada, no tendrá historial de llamadas.

Están disponibles nuevas conversaciones para los siguientes tipos de conversación:

- Una llamada aceptada previamente
- Una llamada saliente
- Una llamada marcada
- Una llamada perdida
- Un registro de intercambio tras sincronización automática
- Un registro de una agenda telefónica a nivel de empresa si se ha usado un número nuevo (LDAP)
- Información de contacto recibida a través de Bluetooth































Las conversaciones también se pueden importar como CSV a través del WBM (consulte "Importar contactos a través de WBM" → page 222).

Si el teléfono está configurado para "Multilínea", las conversaciones se mantienen para las llamadas en todas las líneas, excepto para las llamadas perdidas en las líneas compartidas secundarias (para obtener más información sobre el conjunto de teclas, consulte "Realización de llamadas a través de varias líneas ("multilínea")" → page 147).

El historial de llamadas de una conversación se actualiza cuando el teléfono ha participado en una llamada con el contacto. Los datos de contacto se pueden actualizar para que coincidan con su entrada en el directorio LDAP (si el administrador lo ha configurado).



04:22 PM    		Mar, 22 Oct 2021		SiB-4989700123456	
 <b>Mi línea</b> SOLO MLPP ...811		 Historial: Laura Davis 			
 <b>FPK option-2</b>		 30.10.21 – 03:39 AM		 5 mins	
 <b>FPK option-3</b>  Ausente		 09.10.21 – 19:13		 1 mins 	
 <b>Charlie Miller</b>  Disponible		 08.09.21 – 12:15		 104 mins 	
 <b>FPK option-5</b>  Pausa		 01.09.21 – 10:19			
 <b>RECEPTION N...</b>		 21.08.21 – 03:00 PM		 54 mins 	

El estado de una conversación se muestra con un símbolo y texto.

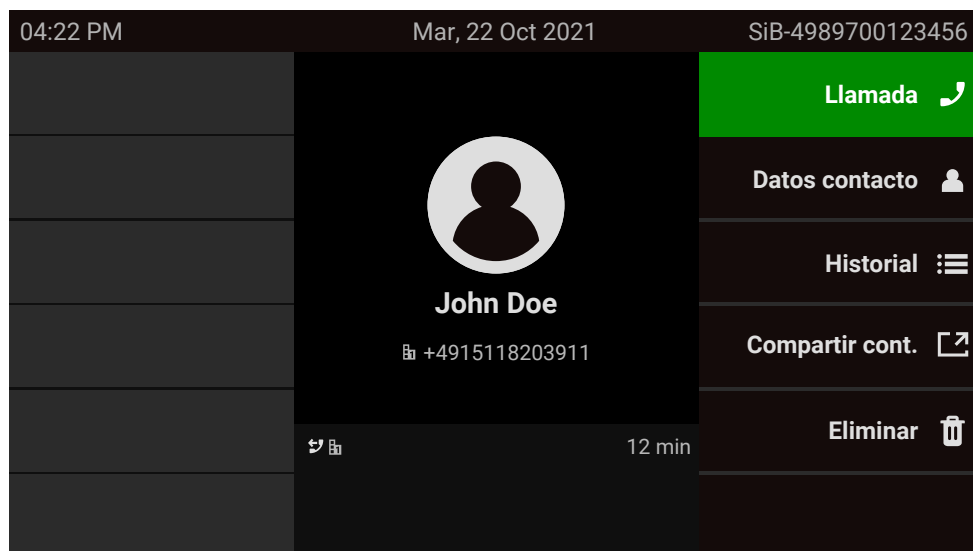
La lista está ordenada cronológicamente después del último evento. El evento más reciente está primero en la lista. Las llamadas activas se visualizan antes que las conversaciones históricas.

Para conocer el significado de los distintos iconos que aparecen en la pantalla, consulte "Descripción general de los iconos" → page 37.

## ABRIR DETALLES DE UNA CONVERSACIÓN O LLEVAR UNA CONVERSACIÓN

Puede abrir una conversación seleccionada mediante uno de los siguientes métodos:

- Con una tecla de navegación
- Con la tecla de función correspondiente
- Con la tecla de navegación para una conversación seleccionada

**Datos contacto**

Seleccione "Datos contacto". Esto muestra los datos de contacto de una conversación.

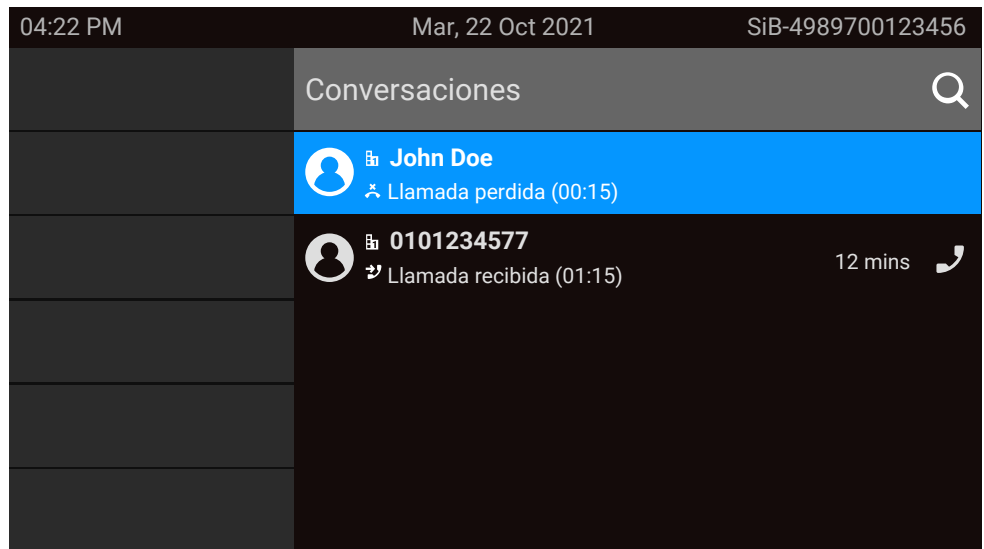
## CREAR O EDITAR CONVERSACIONES

Las conversaciones se crean mediante llamadas marcadas o aceptadas. Al conectar al servidor Microsoft® Exchange se sincronizan nuevos contactos con el teléfono.

Cuando el LDAP encuentra un contacto y usted llama a ese contacto, este se transfiere a las conversaciones.

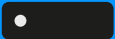
### Ejemplo

Recibe una llamada de un contacto para el cual todavía no existe una conversación en la lista. Una vez haya colgado, dicho contacto se encuentra en su lista de conversación solo con número de llamada, a menos que coincida con una entrada del directorio LDAP.



Abra los detalles de la conversación con la tecla de navegación.

Datos contacto



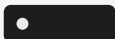
Seleccione "Datos contacto".



Seleccione el icono correspondiente para abrir el modo de edición. Para un contacto puede rellenar los siguientes campos:

- Apellido: apellido del contacto
- Nombre: nombre del contacto
- Trabajo {1}: número de teléfono del trabajo. Los números de teléfono de trabajo adicionales aparecen debajo de la primera entrada.
- Móvil: número de teléfono móvil
- Domicilio: número de teléfono de casa
- Compañía: la empresa en la que trabaja el contacto
- Dirección {1}: 1: Primera dirección del contacto. Las direcciones de trabajo adicionales aparecen debajo de la primera entrada.
- Rol: Cargo del contacto
- E-mail: Dirección de correo electrónico del contacto
- Avatar: Imagen del contacto

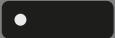
La imagen del avatar debe haberse importado al teléfono, ya sea mediante una búsqueda LDAP o a través de WBM. El campo de avatar requiere que se introduzca el nombre del archivo de avatar como texto (consulte "[Gestionar las imágenes de los avatares](#)" → page 188).



Pulse la tecla de función situada junto al campo de entrada para completar la entrada.



Pulse la tecla del navegador.

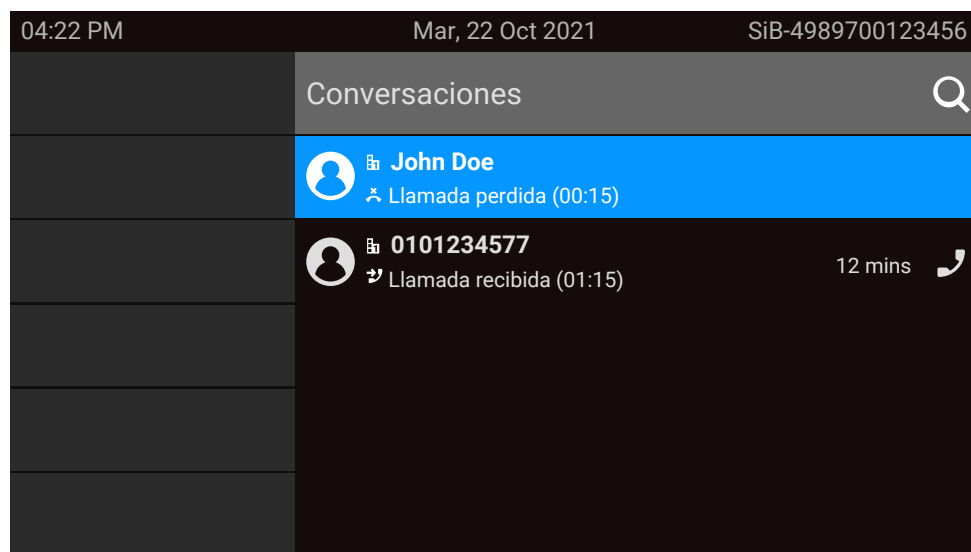


Guarde la configuración.

También puede añadir posteriormente los valores de los campos que faltan. La información aparecerá en la pantalla en la siguiente llamada de este contacto.

## Crear un nuevo contacto desde la lista de conversaciones

Puede crear un nuevo contacto desde la lista de conversaciones sin historial previo.



Desplácese hasta la fila del encabezado de la lista "Conversaciones" con la tecla de navegación.



Pulse la tecla de navegación para acceder a la lista de opciones de conversación.

Conversación nueva



En la página "Opciones de lista", seleccione la opción que aparece. Ahora se puede crear el nuevo contacto (consulte "Crear o editar conversaciones" → page 58).



Guarde la configuración.

## BUSCAR CONVERSACIONES

Dispone de varias opciones para iniciar una búsqueda por conversaciones. Para llamar de inmediato al contacto para la conversación y si conoce el número de teléfono, puede realizar uno de los siguientes pasos:



Descuelgue el auricular.



- De forma opcional, pulse la tecla del altavoz.



- De forma opcional, pulse la tecla del casco telefónico.



Si desea buscar en la lista de conversaciones, abra un campo de entrada numérica pulsando la tecla de función.

Introduzca los primeros dígitos del número de teléfono para ver todos los números de teléfono que empiecen por los dígitos de la casilla de búsqueda.

Utilice la tecla para pasar de la entrada numérica a la alfanumérica.

Pulse la tecla de función situada junto a un resultado de búsqueda para llamar al contacto.

## Búsqueda de nombres (cadena de búsqueda alfanumérica)

La búsqueda de cadenas de texto (búsqueda alfanumérica) depende de la configuración del LDAP. El administrador configura el LDAP para utilizar los directorios comunes de la red.

### El LDAP no está configurado

El teléfono busca en la lista de conversaciones locales, por ejemplo, "Am" y enumera cronológicamente todas las conversaciones que contienen el binomio de letras "am", como "Ampere" o "Samara".

### El LDAP está configurado

Si el LDAP está configurado, la búsqueda busca las entradas del LDAP con "Am" en el apellido de forma predeterminada, por ejemplo, "Ampere" y "Ambos", pero no "Samara".

Los resultados aparecen debajo de las coincidencias de la conversación local y se ordenan por nombre en la lista.

## Uso de caracteres especiales para controlar la búsqueda

Además de las letras regulares, puede utilizar la coma (,) y una almohadilla (#) para controlar la búsqueda.

Se utiliza una sola coma (,) para separar el apellido del nombre. Se utiliza una almohadilla (#) para buscar una coincidencia exacta.

Para usar una coma (,) o una almohadilla (#) como parte del texto de entrada de la búsqueda, debe utilizar una coma doble (,,) o una almohadilla doble (##).

## Ejemplos

Entrada de la búsqueda	Funcionalidad
AMBER	Coincide con todas las entradas en las que el apellido comience por "amber"
AMBER,	Coincide con todas las entradas en las que el apellido sea exactamente "amber"
AMBER,,	Coincide con todas las entradas en las que el apellido comience por "amber,"
AMBER, P	Coincide con todas las entradas en las que el apellido sea exactamente "amber" y el nombre comience por "p".
AMBER,, PETER	Coincide con todas las entradas cuyo apellido comience por "amber, peter". La doble coma se utiliza para indicar que el carácter coma forma parte del texto de entrada de la búsqueda.
AMBER, P,	Coincide con todas las entradas en las que el apellido sea exactamente "amber" y el nombre empiece por "p", (es decir, la 2.ª coma forma parte de la búsqueda).
AMBER, PETER#	Coincide solo con las entradas en las que el apellido sea exactamente "amber" y el nombre sea exactamente "peter".
AMBER P	Coincide con todas las entradas cuyo apellido empiece por "amber p".
AMBER P#	Coincide con todas las entradas en las que el apellido es exactamente "amber p".
AMBER P#A	Coincide con todas las entradas en las que el apellido es exactamente "amber p". La "a" que sigue a la almohadilla se ignora.
AMBER, PETER##2	Coincide solo con las entradas en las que el apellido sea exactamente "amber" y el nombre comience por "peter#2". La doble almohadilla se utiliza para indicar que el carácter almohadilla forma parte del texto de entrada de la búsqueda.

## Orden de las conversaciones

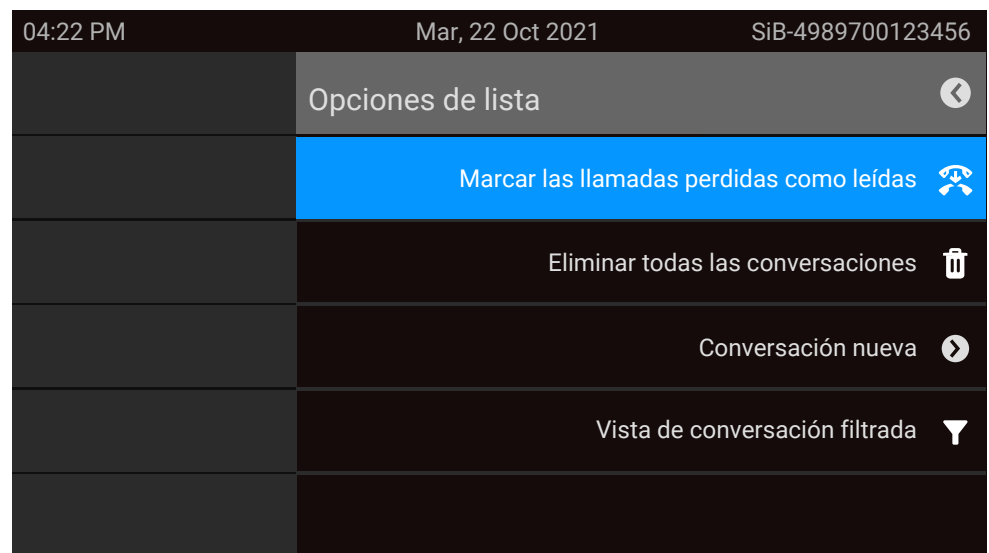
Al introducir los criterios de búsqueda, las conversaciones locales aparecen en la parte superior y ordenadas por su marca de fecha y hora; las más recientes aparecen en la parte superior.

Los resultados del LDAP aparecen detrás de las conversaciones locales y se ordenan alfabéticamente de la A a la Z según su nombre de conversación.

"Orden alfabético" significa una ordenación de la A a la Z basada en el primer carácter del nombre/nombres/tema de la conversación o contacto. En el caso de los nombres de personas, el orden se basa en el primer carácter del nombre o del apellido tal y como aparece en la lista de conversaciones.

## FILTRAR CONVERSACIONES

Cuando quiera filtrar las conversaciones, es posible hacerlo desde la pantalla "Opciones de lista".



Pulse la tecla de función. Inicialmente, no se aplica un filtro concreto, de modo que se muestran todas las entradas de la lista de conversaciones de cualquier tipo de llamada.

Al pulsar la tecla de función aparece una lista con las siguientes opciones de filtrado:

- Todas: todas las entradas de la lista de conversaciones de cualquier tipo de llamada
- Perdidas: lista de todas las llamadas perdidas
- Recibidas: lista de todas las llamadas recibidas y desviadas
- Marcadas: lista de todas las llamadas marcadas

- Contactos: contactos sin registros de llamadas asociados
- Otras llamadas: llamadas activas, buzones de voz y descolgadas ignoradas

Mantenga pulsada la tecla de función para recorrer las opciones y deje de pulsarla para seleccionar un filtro.







Para borrar el filtro, pulse la tecla de navegación.

## VISUALIZAR EL HISTORIAL DE UNA CONVERSACIÓN


La última llamada de una conversación se muestra directamente en la lista de conversación. El historial de otras llamadas se puede visualizar durante una llamada en los detalles o también directamente en la opción de historial.

04:22 PM




Mar, 22 Oct 2021

SiB-4989700123456





Mi línea

SOLO MLPP ...811






Historial: Laura Davis









FPK option-2


 30.10.21 – 03:39 AM  5 mins




FPK option-3




 Ausente


 09.10.21 – 19:13  1 mins 




Charlie Miller



 Disponible


 08.09.21 – 12:15  104 mins 






FPK option-5

 Pausa

 01.09.21 – 10:19 



RECEPTION N...

 21.08.21 – 03:00 PM  54 mins 



Seleccione la conversación desplazándose por la lista con las teclas de navegación.



Abra los detalles de la conversación con la tecla de navegación.

Las entradas más recientes aparecen debajo del nombre y el número del contacto.



Pulse la tecla de función para ver una lista de las últimas diez conversaciones.



Una entrada del historial puede contener información adicional. Para cambiar entre la información normal y la adicional, pulse la tecla de función adyacente.



## BORRAR CONVERSACIÓN

Si ha marcado mal o ha cancelado la marcación antes de tiempo, también se genera un registro en la lista de conversaciones. Puede eliminar esta entrada. También los registros de llamadas entrantes que ya no sean precisos pueden borrarse de la lista.



Abra el registro en cuestión con la tecla del navegador.



Pulse la tecla de función para borrar la entrada. Se borra el entrada de inmediato.

## MARCAR TODAS LAS CONVERSACIONES COMO LEÍDAS

En un sola acción, puede marcar todas las nuevas llamadas perdidas en la lista de conversaciones como leídas.

Con esto, todas las conversaciones con nuevos eventos de llamadas perdidas cambiarán para mostrar eventos de llamadas perdidas normales y el contador de llamadas perdidas se pondrá a cero.

Conversaciones



Seleccione "Conversaciones".



Pulse la tecla de navegación para entrar en las opciones de la lista.

04:22 PM	Mar, 22 Oct 2021	SiB-4989700123456
	Opciones de lista	<
	Marcar las llamadas perdidas como leídas	📞
	Eliminar todas las conversaciones	🗑️
	Conversación nueva	>
	Vista de conversación filtrada	🔍

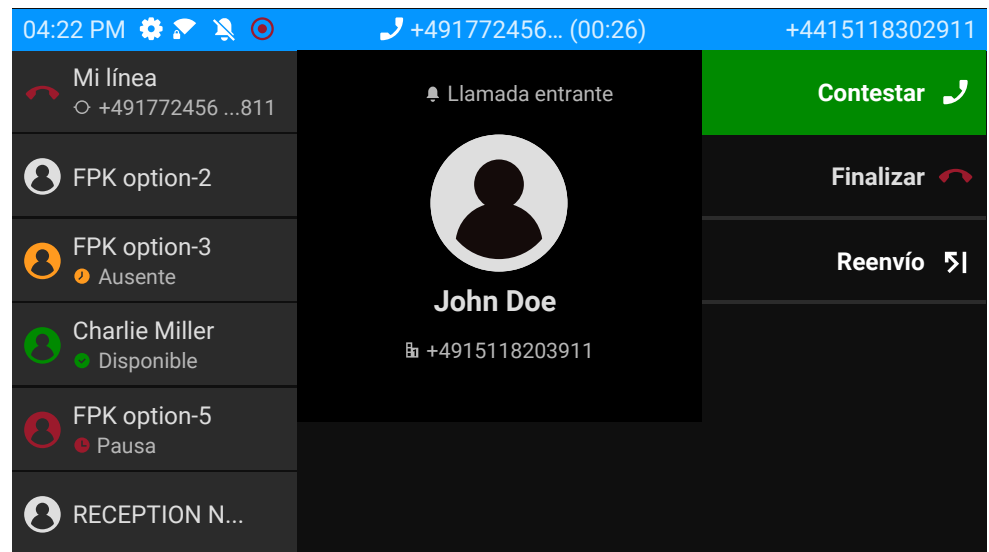


Seleccione la opción "Marcar las llamadas perdidas como leídas". Todas las llamadas perdidas se marcan ahora como leídas.

## Interfaz de telefonía

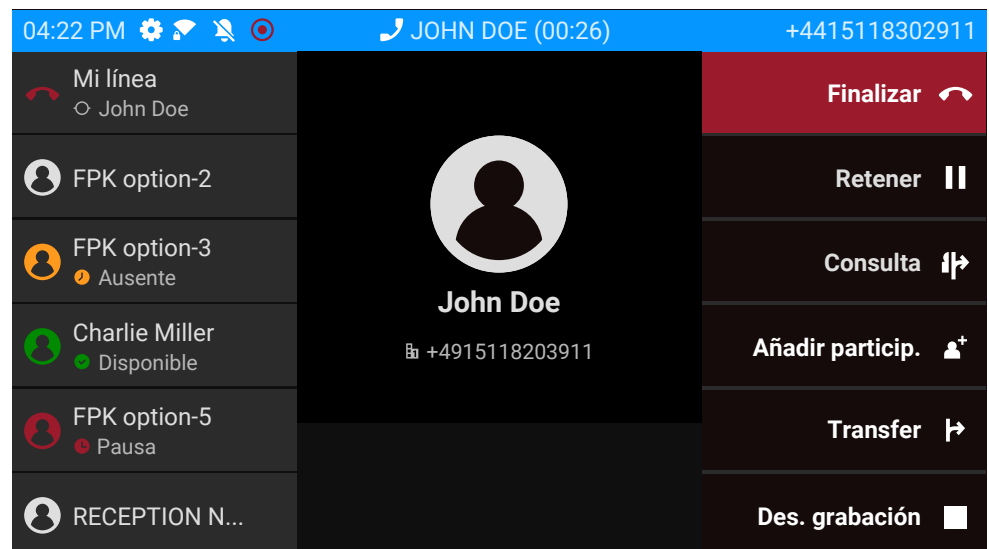
### VISTA DE TELEFONÍA

#### Llamada entrante



El teléfono suena y el LED de notificación parpadea. Además de las funciones habituales del teléfono, como "ACEPTAR TRANSFER.", puede aparecer información y funciones adicionales.

#### Durante una llamada



Durante una llamada, seleccione cualquier tecla de función para realizar la acción correspondiente, como transferir la llamada.

#### Cambiar menú durante una llamada



Utilice la tecla durante una llamada para cambiar a "Conversaciones".

## Teclas de función programables

Las teclas de función programables se encuentra a la izquierda de la pantalla y en el "Favoritos" o en un módulo de teclas conectado opcionalmente (consulte "Teclas programables en el módulo de teclas" → page 68).

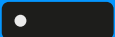
### TECLAS PROGRAMABLES EN EL MENÚ "FAVORITOS"

El menú "Favoritos" consta de 12 teclas programables, a las que se pueden asignar funciones y números de teléfono. Las 6 primeras teclas programables aparecen de forma permanente en el panel izquierdo. Las otras 6 teclas programables están disponibles cuando se muestra la pantalla "Favoritos". Cada tecla programable puede tener 2 funciones diferentes.

Dado el caso, el administrador puede configurar teclas de línea o de llamada directa (DSS).

#### Programación de una tecla de función en el primer nivel

Ajustes



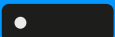
Abra la página "Ajustes" con la tecla de función correspondiente.

Páginas de usuario



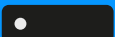
Abra la página "Páginas de usuario" con la tecla de función correspondiente.

Teléfono



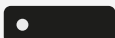
Seleccione "Teléfono" con la tecla de función correspondiente.

Programar teclas

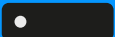


Seleccione "Programar teclas" con la tecla de función correspondiente.

Las teclas de función están numeradas del 1 al 6 empezando por la parte superior del panel izquierdo y del 7 al 12 empezando por la parte superior del panel derecho en la pantalla Favoritos.



Seleccione la tecla que desea programar pulsando la tecla de función adyacente.



Seleccione la entrada.

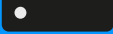


Utilice la tecla de navegación para seleccionar una función disponible, por ejemplo, "Llamada en espera".



Confirme la selección.

Etiqueta



Para cambiar la etiqueta que aparece en la pantalla, seleccione "Etiqueta" y cámbiele el nombre mediante una entrada alfanumérica con el teclado de marcación.



Guarde la configuración.

### Programación de una tecla de función en el segundo nivel

Una tecla debe estar programada como función "Desplazado" (o puede que el administrador haya configurado las teclas de un módulo de teclas para que afecten a las teclas del teléfono).

Desplazado



Seleccione "Desplazado" con la tecla de función adyacente. Proceda asignando una función y una etiqueta idéntica a la configuración de las teclas del primer nivel (consulte "Programación de una tecla de función en el primer nivel" → page 67).



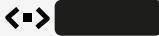
Guarde la configuración.



Salga pulsando la tecla de navegación. La función está ahora configurada y se puede utilizar pulsando la tecla de función situada junto a la rotulación.

## TECLAS PROGRAMABLES EN EL MÓDULO DE TECLAS

El módulo de teclas dispone de teclas adicionales que puede asignar a funciones o números a dos niveles.



En el KM710, utilice la tecla del módulo de teclas para cambiar entre el primer y el segundo nivel de la función correspondiente.

Cuando se ha pulsado la tecla de función correspondiente en el módulo de teclas, el color del LED de estado de la tecla cambia y posiblemente también la información que aparece en la pantalla (KM710).

El módulo de teclas volverá al primer nivel automáticamente después de 15 segundos.

El administrador puede haber configurado la acción de cambio para que afecte a todos los módulos de teclas conectados y a las teclas del teléfono.

Puede aumentar el número de teclas de función programables o de teclas de marcación seleccionadas conectando otro módulo de teclas.

Dependiendo de la programación, las teclas se utilizan como:

- Teclas de función (consulte "Teclas de función en el módulo de teclas" → page 52)
- Teclas de marcación seleccionadas (consulte "Edición de marcación rápida avanzada" → page 139)
- Teclas "Multilin." (consulte "Realización de llamadas a través de varias líneas ("multilínea")" → page 147)
- Teclas "DSS" (consulte "Llamada con una tecla de llamada directa (DSS)" → page 97)

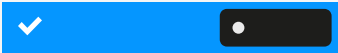
Las teclas de línea y de llamada directa solo pueden ser programadas por el administrador (consulte "Ajustes del administrador" → page 73).

## Programar las teclas de función

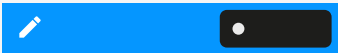


**Pulse y suelte** la tecla de función adyacente.

Vuelva a realizar una **pulsación larga** de la tecla.



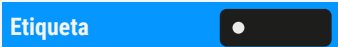
Seleccione "Aceptar".



Seleccione "Normal" y la función deseada (consulte "Teclas programables en el menú "Favoritos" → page 67).



Confirme la selección.



Para cambiar la etiqueta que aparece en la pantalla, seleccione "Etiqueta" y cámbiele el nombre mediante una entrada alfanumérica con el teclado de marcación.



Confirme la selección. La función está ahora configurada y se puede utilizar pulsando la tecla de función situada junto a la rotulación.

## Contestador automático ("Buzón de voz")

Si está configurada, la opción "Buzón de voz" del menú principal le permite conectarse a su sistema de buzones. La **tecla MWI**  también proporciona acceso al sistema de buzones.

Dependiendo de la plataforma de comunicación utilizada y de su configuración, se muestran mensajes de servicios configurados.

Si hay nuevos mensajes, se mostrarán en los primeros lugares de la lista de conversaciones. La **tecla MWI** estará parpadeando .

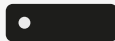
## Notificación de línea

### Requisitos previos

- El administrador ha activado las alertas visuales de rollover y ha determinado cómo se deben señalar las llamadas rollover.
- El teléfono está activo (o retenido) en una llamada en una línea diferente.

La notificación de línea se puede activar para las siguientes situaciones:

- **Llamadas DSS:** se muestra para una llamada DSS de alerta (es decir, alertando al teléfono supervisado por el DSS), incluso si un módulo de teclas está conectado o si el evento es para el menú de favoritos ocultos.
- **Llamadas multilínea:** las condiciones de las llamadas son las indicadas anteriormente. También para las líneas marcadas como sin tono (no es necesario que el teléfono esté ocupado). Se muestra incluso si un módulo de teclas está conectado o si el evento es para el menú de favoritos oculto.
- **BLF y aceptación de grupo:** la notificación no se muestra si un módulo de teclas está conectado o si se muestra una pantalla de alerta para "Tele-captura".



Para ver más información sobre la llamada entrante, pulse la tecla de función junto a la notificación para cambiar a favoritos.

Cuando se muestra la notificación aunque no aparezca la pantalla "Favoritos", se puede utilizar la tecla de función para descartar la notificación.

## VISUALIZACIÓN DE LA NOTIFICACIÓN DE LÍNEA



Una notificación de línea se muestra en las siguientes situaciones:

- En el caso de las llamadas directas (DSS) y "multilínea", la notificación se muestra independientemente de un módulo de teclas conectado.
- En cualquier pantalla, excepto en "Favoritos" y en las pantallas de edición. No se muestra cuando el teléfono se encuentra en estado de ahorro de energía y bloqueado.
- Siempre que una llamada "Telecaptura" o BLF esté disponible para aceptarse, siempre que el teléfono no haya sido configurado para una alerta en pantalla.
- Siempre que una tecla DSS esté emitiendo un aviso.

## NOTIFICACIÓN DE LÍNEA ABREVIADA

Se muestra una notificación abreviada para una pantalla con menús (por ejemplo, menú principal, pantalla de llamada), es decir, cuando la notificación completa se superponía a una opción de menú resaltada.

## CANCELACIÓN DE NOTIFICACIÓN DE LÍNEA

La notificación en línea se puede cancelar pulsando la tecla de función adyacente a la notificación. Esto tendrá una de las siguientes consecuencias:

- Se muestra la pantalla "Favoritos": si visita la pantalla cuando se muestra una notificación de línea, la notificación se cancela, es decir, se elimina y no se vuelve a mostrar hasta el siguiente nuevo evento de notificación.
- Si la notificación se muestra cuando la pantalla "Favoritos" no está disponible, o la tecla no aparece en "Favoritos", la notificación se puede cancelar pulsando la tecla de función correspondiente.

## Menú de configuración



Con la tecla de función se abre el menú principal y se cambia a los ajustes.

El menú consta de un área de configuración tanto para los ajustes del usuario como de los administradores.

### Introducir una contraseña de usuario

De forma predeterminada, no se establece una contraseña de usuario y no es necesaria para acceder a los ajustes de usuario del teléfono. No obstante, es necesaria una contraseña de usuario para acceder a la interfaz web (WBM) o bloquear el teléfono (consulte "Privacidad y seguridad" → [page 166](#)).

## AJUSTES DE USUARIO

### Menú

A través del menú "Páginas de usuario" puede realizar ajustes locales para el teléfono.

La estructura de menús comprende varios niveles.



También puede realizar el ajuste a través de la interfaz web (consulte "Interfaz web (WBM)" → page 221).

### Botones de control

Los menús pueden contener botones (● / ●) para desactivar o activar funciones.

### Ejemplo

Pulse la tecla de función "Perm. llam. en espera" para activar la función. El "botón" ● se desplaza hacia la derecha.

- Como alternativa, utilice las teclas de navegación para seleccionar la opción y confirme con **OK**.

Guarde la configuración.

### Parámetro

Ajuste nuevos valores en algunos submenús.

Pulse la tecla de función para abrir la configuración de parámetros.

Pulse la tecla de función correspondiente al valor del parámetro deseado. Vuelva con el ajuste modificado al menú anterior.

Guarde la configuración.

### Ajustar un nivel

En menús con nivel puede ajustar, p. ej., el volumen o la iluminación. Este es un ejemplo de iluminación de pantalla.

### Ejemplo de ajuste del nivel de brillo de la pantalla

Pulse la tecla para abrir el menú principal.

Abra "Ajustes".

Abra "Páginas de usuario".

Perm. llam. en espera ●



✓ ●



●

✓ ●



Ajustes ●

Páginas de usuario ●





Introduzca la contraseña de usuario y confirme, si es necesario.

Seleccione "Teléfono".

Seleccione "Pantalla".

Seleccione "Brillo de pantalla".



Seleccione "Editar".

Utilice la tecla de función para aumentar el valor.

Utilice la tecla de función para disminuir el valor.

- De forma opcional, utilice las teclas del teclado de marcación.

Guarde la configuración.

## AJUSTES DEL ADMINISTRADOR

Encontrará más información sobre este tema en el manual de administración de su teléfono.

## Función de control y vigilancia

A través del servicio de mantenimiento a distancia se puede activar en el teléfono una función de control o vigilancia para fines de servicio técnico.

### Función de control

El administrador puede activar y desactivar funciones del teléfono a través del mantenimiento remoto. Mientras dura el mantenimiento se desactivan el microteléfono, el micrófono, el altavoz y el casco telefónico. Adicionalmente, en la pantalla se muestra un mensaje indicando que está activada la función de control.

### Función de vigilancia

Para poder constatar defectos en el funcionamiento de un teléfono, por ejemplo, el administrador puede aplicar una función de vigilancia. Puede utilizar el teléfono con normalidad durante la supervisión. Sin embargo, primero se le informará de la operación con un mensaje en la pantalla y se le pedirá que permita la supervisión.

Si el administrador ha activado en su teléfono una función que transfiere constantemente datos de operación a un servidor, en la barra de estado en la parte superior de la pantalla se mostrará el símbolo intermitente ( ✕ ).

### Activar llamada de diagnóstico

Cuando se produzcan problemas de conexión con un destino concreto, el administrador le puede pedir que introduzca un código de activación previo al número telefónico del contacto mediante el que se produce un seguimiento (tracing) de los datos de conexión en el teléfono. El código de activación que le facilitará el administrador para que lo introduzca antes del número telefónico se compone de un asterisco en primer lugar seguido de tres cifras y de una almohadilla como cierre ("\*xxx#"). Al final de la llamada se redirigen los datos relativos a la misma a un servidor para la posterior evaluación.

## SUPERVISIÓN REMOTA Y AVISOS DE ACCESO

Es posible acceder al teléfono de forma remota por varias razones. Algunas forman parte del funcionamiento normal (como el acceso por WBM o el DLS), pero algunos tipos de acceso de diagnóstico requieren que el teléfono informe al usuario (SSH, HPT y grabación de rastreo remoto) de que se están produciendo. El usuario del teléfono puede optar por modificar su interacción con el teléfono durante estos tipos de acceso remoto.

- SSH es un medio para obtener acceso de bajo nivel al teléfono con fines de diagnóstico
- HPT puede permitir que una aplicación remota observe las acciones del usuario en el teléfono y también se puede utilizar para probar las conexiones de audio
- El rastreo remoto transmite los datos de rastreo del teléfono para almacenarlos en un servidor remoto

En caso de una nueva solicitud de HPT para acceder al teléfono en modo de observación, la pantalla de aviso ofrecerá dos opciones:

- Aceptar: la aceptación elimina la pantalla de aviso y permite que se complete la conexión HPT de acceso remoto.
- Rechazar: el rechazo borra el aviso y no permite la conexión de acceso remoto.

La pantalla de una llamada entrante (de alerta) se superpone a la pantalla de aviso de acceso remoto para poder seguir contestando a la llamada. La pantalla de aviso se restablece al salir de la pantalla de una llamada entrante.

Sin el usuario no realiza ninguna acción, la pantalla de aviso desaparece después de un breve período de tiempo. Ninguna acción se considera de rechazo.

## ESTADO DURANTE LA CONEXIÓN

El icono  aparece en la barra de estado y parpadea durante la conexión remota.

### Acceso SSH

Durante el acceso SSH, la acción del usuario se observa de forma remota. Durante el período de acceso, el LED de la tecla de menú parpadea en color ámbar mientras el icono de estado está disponible para ser visto y informar al usuario sobre la observación en curso. Además, cuando el usuario abandona el menú principal, el icono no se muestra, pero el LED de la tecla de menú parpadea en color ámbar.

### Texto de estado "Servicio remoto activo"

Se aplica solo al control de HPT.

El LED de la tecla del menú parpadea en ámbar mientras se muestra el texto de estado.

El texto de estado tiene menos prioridad que otra información que se muestra en el área de información debajo del número de teléfono. Por tanto, el texto de estado se muestra hasta que el área de información se utiliza para un mensaje de mayor prioridad.

# Configuración de los ajustes predeterminados del teléfono

## Ajuste del brillo de la pantalla

Puede ajustar el brillo de la pantalla en función de la luminosidad del entorno.



También puede realizar el ajuste a través de la interfaz web (consulte "Interfaz web (WBM)" → page 221).

Pulse la tecla para abrir el menú principal.

Abra "Ajustes".

Abra "Páginas de usuario".

Introduzca la contraseña de usuario y confirme, si es necesario.

Seleccione "Teléfono".

Seleccione "Pantalla".

Seleccione "Brillo de pantalla".



Seleccione "Editar".

Utilice la tecla de función para aumentar el valor.

Utilice la tecla de función para disminuir el valor.

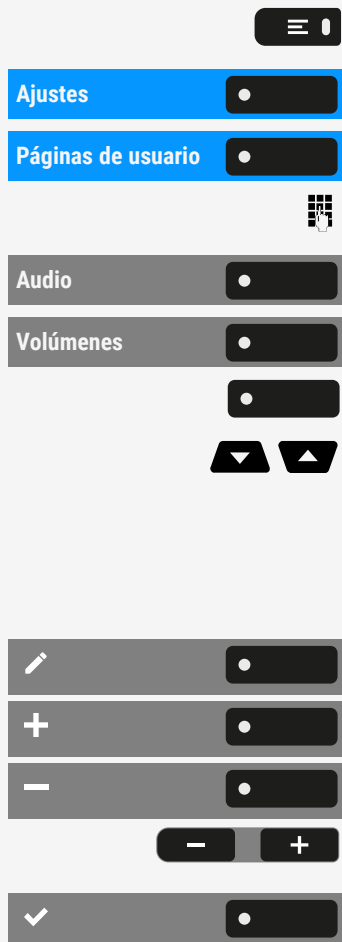
- De forma opcional, utilice las teclas del teclado de marcación.

Guarde la configuración.

## Ajuste de los volúmenes predeterminados

Puede configurar diferentes volúmenes predeterminados para la siguiente salida de audio:





- Altavoz
- Archivo de timbre
- Auricular
- Casco telefónico
- Manos libres
- Rollover
- Aviso acústico
- Tono Llamada en espera

Pulse la tecla para abrir el menú principal.

Abra "Ajustes".

Abra "Páginas de usuario".

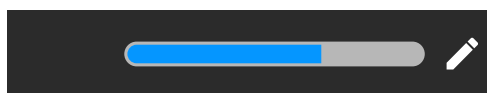
Introduzca la contraseña de usuario y confirme, si es necesario.

Seleccione "Audio".

Seleccione "Volúmenes". Se muestran los ajustes de los distintos volúmenes.

Seleccione el ajuste de audio.

Utilice las teclas de navegación para desplazarse, según sea necesario.



Seleccione "Editar".

Utilice la tecla de función para aumentar el valor.

Utilice la tecla de función para disminuir el valor.

- De forma opcional, utilice las teclas del teclado de marcación.

Guarde la configuración.

## Ajuste del sonido de clic de las teclas

Puede ajustar si se escuchará un sonido al pulsar una tecla. También se puede definir si el ajuste afectará a todas las teclas o sólo a las del teclado. Además, el volumen del sonido se puede configurar o se puede desactivar el sonido.



También puede realizar el ajuste a través de la interfaz web (consulte "Interfaz web (WBM)" → [page 221](#)).

Pulse la tecla para abrir el menú principal.

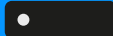
Ajustes



Páginas de usuario



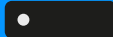
Teléfono



Clic de teclas



Volumen



Abra "Ajustes".

Abra "Páginas de usuario".

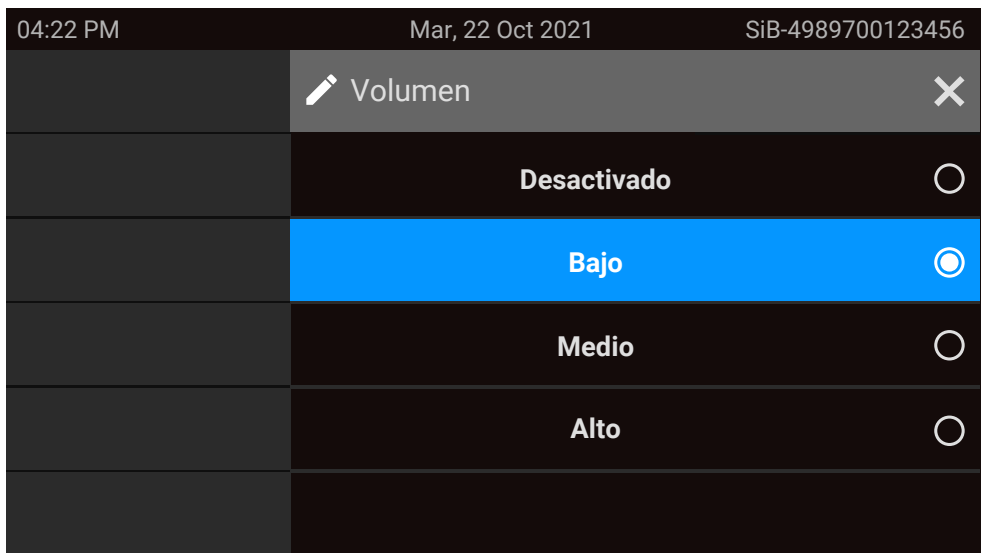
Introduzca la contraseña de usuario y confirme, si es necesario.

Seleccione "Teléfono".

Seleccione "Clic de teclas".

Ajuste del volumen

Seleccione "Volumen".



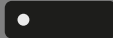
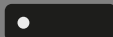
Seleccione el ajuste predeterminado con la tecla de función adyacente. Puede seleccionar entre las siguientes opciones:

- Desactivado (sin sonido de clic)
- Bajo
- Medio
- Alto

Guarde la configuración.

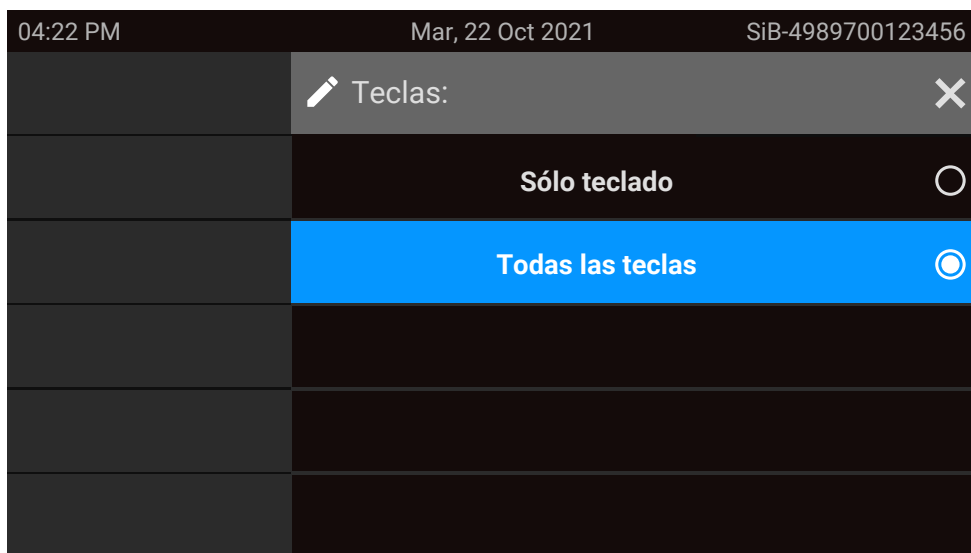
Ajuste del alcance de los clics de las teclas

Seleccione "Teclas".



Teclas





Seleccione el alcance del sonido de clic de las teclas:

- Sólo teclado
- Todas las teclas

Guarde la configuración.

## Conexión a OpenScape UC



También puede realizar el ajuste a través de la interfaz web (consulte "Interfaz web (WBM)" → page 221).

Pulse la tecla para abrir el menú principal.

Abra "Ajustes".

Abra "Páginas de usuario".

Introduzca la contraseña de usuario y confirme, si es necesario.

Seleccione "Configuración".

Utilice las teclas de navegación para desplazarse, según sea necesario.

Seleccione "OpenScape UC".

Introduzca los datos de acceso necesarios.

Guarde la configuración.

El teléfono iniciará sesión con las credenciales de usuario proporcionadas. Si los datos están incompletos, el teléfono no iniciará sesión.



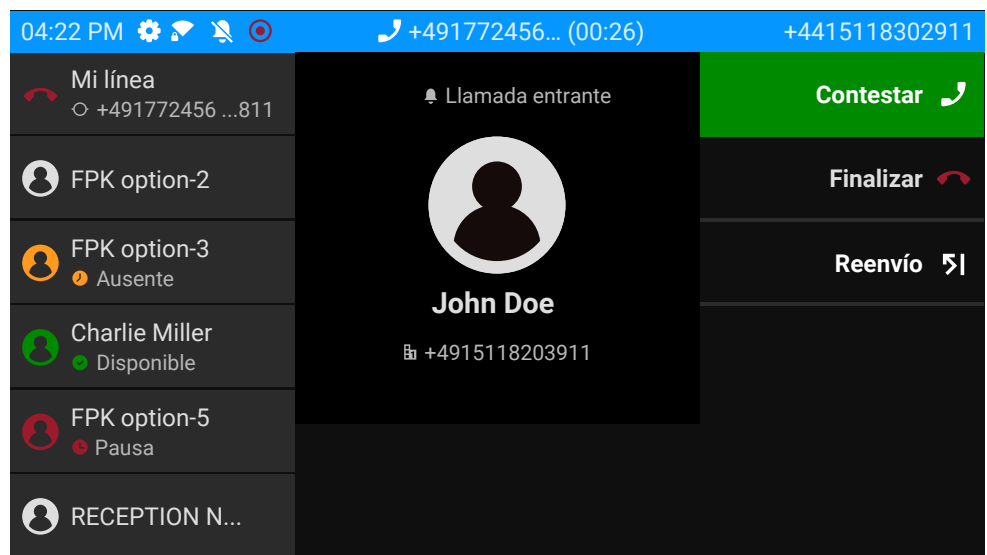
Si tiene dificultades con la configuración de OpenScape UC, póngase en contacto con el administrador.



# Realizar llamadas

## Llamadas entrantes

El teléfono suena cuando el tono de llamada está activo. El LED de notificación también parpadea. La información del llamante (por ejemplo, nombre y número de teléfono) aparece en la barra de estado y en el apartado de información de la parte central de la pantalla.



Cualquier ajuste que se realice actualmente en el teléfono se interrumpe en el momento de recibir una llamada entrante.



Con la tecla "Ajustes" puede volver en todo momento al punto de la estructura de menú en el que fue interrumpido a no ser que haya vencido el intervalo de tiempo de la contraseña.

## CONTESTAR UNA LLAMADA A TRAVÉS DEL AURICULAR

El teléfono suena. Se indica la persona que llama. El LED de notificación parpadea.



Descuelgue el auricular.



Ajuste el volumen de la llamada, si es necesario (consulte "Volumen" → page 31).

## CONTESTAR UNA LLAMADA A TRAVÉS DEL ALTAVOZ ("MANOS LIBRES")

El teléfono suena. Se indica la persona que llama. El LED de notificación parpadea.

Contestar



- Seleccione "Contestar".
- De forma opcional, seleccione la clave que se muestra.

La tecla se ilumina . La función "manos libres" está activada.

Ajuste el volumen de la llamada, si es necesario (consulte "Volumen" → page 31).

Sugerencias sobre la función "manos libres":


Ajuste el volumen mientras telefonea con la función "manos libres".

La distancia óptima al teléfono en una comunicación "manos libres" es de 50 cm.

## CONTESTAR UNA LLAMADA A TRAVÉS DEL CASCO TELEFÓNICO

**Requisito previo:** que un casco telefónico esté conectado y configurado correctamente (consulte "Configurar la utilización del puerto de casco telefónico" → page 175).

### Contestar llamadas con la tecla de casco telefónico

El teléfono suena. Se indica la persona que llama. El LED de la tecla  parpadea.



Pulse la tecla que se muestra. La tecla se ilumina.



Ajuste el volumen de la llamada, si es necesario (consulte "Volumen" → page 31).

### Contestar llamadas automáticamente con el casco telefónico

**Requisito previo:** que el administrador haya configurado además una tecla de función con la función "AICS ZIP" (consulte "Programar las teclas de función" → page 135).

- Pulse la tecla de función para activar el modo de aceptación automática de llamadas. El LED de las teclas y la tecla de casco telefónico se iluminan.
- De forma opcional, pulse "Ajustes".

Seleccione "Favoritos".

Casco telefónico  
automático

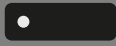


Favoritos

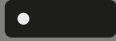




Casco telefónico  
automático



Casco tel. auto-  
mático




Utilice las teclas de navegación para desplazarse, según sea necesario.

Seleccione "Casco telefónico automático" para activar el modo de aceptación automática de llamadas. El LED de las teclas y la tecla de casco telefónico se iluminan.

Cuando hay una llamada entrante, las llamadas se señalizan con un tono breve en el casco telefónico y seguidamente se establece automáticamente el enlace.

Para desactivar la función de respuesta automática de los cascos telefónicos, pulse "Casco telefónico automático". Los LED de las teclas de función y del casco telefónico están apagados.

## CONTESTAR UNA VIDEOLLAMADA

El teléfono no admite una cámara de vídeo y se limita a la recepción de vídeo. Las videollamadas entrantes aparecen como llamadas entrantes. Puede aceptar, rechazar o desviar una videollamada. Si la llamada entrante incluye vídeo que se puede visualizar (por ejemplo, vídeo SIP), el icono de llamada entrante se sustituye por un icono de vídeo entrante .

Existen dos tipos de videollamadas:

- Una videollamada SIP en la que el vídeo forma parte de la llamada.
- Una videollamada directa en la que el llamante tiene una cámara configurada para la transmisión de vídeo.

La videollamada entrante se comporta de forma similar a una llamada entrante normal, salvo que se añaden medios de vídeo.

En el caso de una llamada de un abrepuestas con cámara asociada, el teléfono puede configurarse para que se conecte automáticamente a la cámara y muestre vídeo (vídeo directo) mientras la llamada del abrepuestas sigue sonando.

### Activas las videollamadas

**Requisito previo:** que el administrador haya activado la configuración para aceptar medios de vídeo.

Pulse la tecla para abrir el menú principal.

Abra "Ajustes".

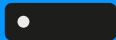
Abra "Páginas de usuario".

Introduzca la contraseña de usuario y confirme, si es necesario.

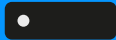
Seleccione "Configuración".



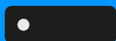
Ajustes



Páginas de usuario



Configuración



**Videollamada**

Seleccione "Videollamada".

Active o desactive "Videollamada".

En el caso de las llamadas SIP con medios de vídeo, un icono en la barra de estado indica que la llamada puede mostrar vídeo, que aparece antes de que se conteste la llamada y cuando se conecta.

Para una videollamada directa también existe una opción para mostrar la pantalla de vídeo de la llamada entrante (también disponible en la pantalla del menú principal durante una videollamada entrante). La videollamada entrante se comporta de forma similar a las llamadas de audio entrantes, salvo que se añaden los medios de vídeo.

## Pantalla de vídeo con llamada de abrepuertas

### Abrepuertas

El teléfono admite hasta cuatro abrepuertas independientes y cada uno puede utilizar diferentes métodos de control.

La función "Abrepuertas" admite varias formas de controlar un abrepuertas:

- Mediante una llamada al abrepuertas
- Mediante una solicitud HTTP/S al abrepuertas

### Transmisión directa de vídeo

Un abrepuertas también puede estar asociado con hasta cuatro cámaras que pueden enviar transmisiones de vídeo de las puertas como vídeo directo (para conocer la configuración, consulte "[Configurar vídeo directo](#)" → [page 178](#)). Cuando la función "Control de cámara" está activada, la transmisión de vídeo funciona de las siguientes maneras:

- Una vez configurado, el vídeo se activa o desactiva pulsando la tecla de función asociada.

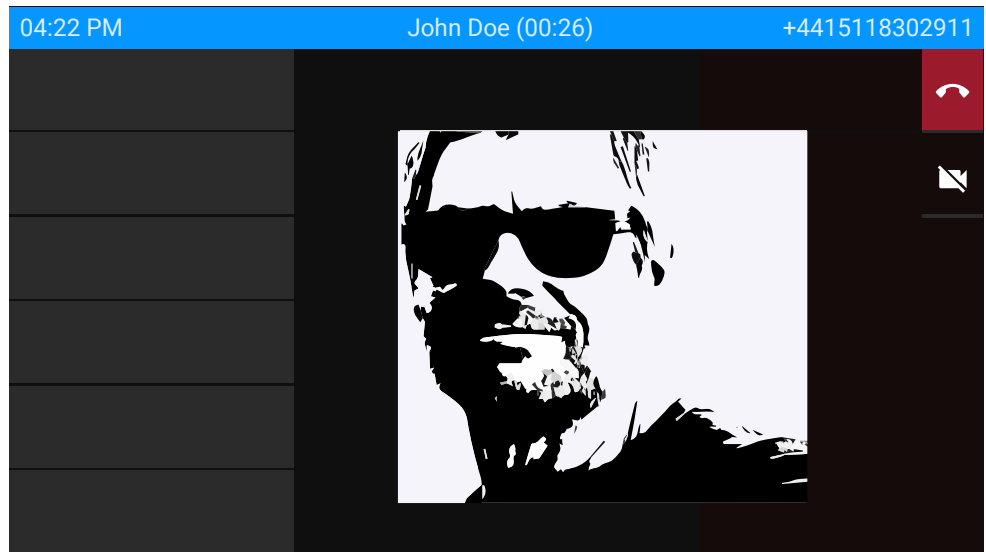
Cuando está configurado, la transmisión directa de vídeo de una cámara puede mostrarse antes (o sin) una llamada de su micrófono del abrepuertas asociado.

- Como opción en el menú de llamadas: cuando el teléfono detecta una llamada de un abrepuertas con cámara, el teléfono inicia la transmisión de vídeo y muestra el vídeo.

## Contestar una llamada entrante cuando la pantalla de vídeo esté activa

### Llamada entrante no asociada a la pantalla de vídeo

Si una llamada no procede del abrepuertas asociado a la cámara cuyo vídeo directo se está mostrando, la pantalla de vídeo se oculta y se muestra la pantalla de llamada entrante.



Si la llamada tiene vídeo asociado, la pantalla de la llamada con medios de vídeo se muestra después de aceptar una llamada.

Si la llamada procede de un abrepuertas asociado, el comportamiento de la pantalla depende de la configuración del vídeo de la puerta automática.

### Contestar una llamada entrante con el vídeo de la puerta automática activado

**Requisito previo:** que el administrador haya activado el "Vídeo de la puerta automática".

- Si el vídeo de la puerta automática está activado, la pantalla de vídeo muestra el vídeo de la cámara asociada y se actualiza con las opciones relacionadas con la llamada y el abrepuertas. Se reproduce un tono audible para la llamada entrante, y la barra de alerta, el altavoz y la tecla del casco telefónico (si procede). Los LED indican la llamada entrante y permiten contestarla.
- Cuando el vídeo de la puerta automática está activado, la cámara se conecta y el vídeo se muestra cuando la llamada del abrepuertas comienza a sonar.
- Al finalizar la llamada, la pantalla de vídeo se oculta y la transmisión de vídeo se detiene. Si la pantalla de vídeo se descarta, la llamada del abrepuertas permanece en su estado actual.

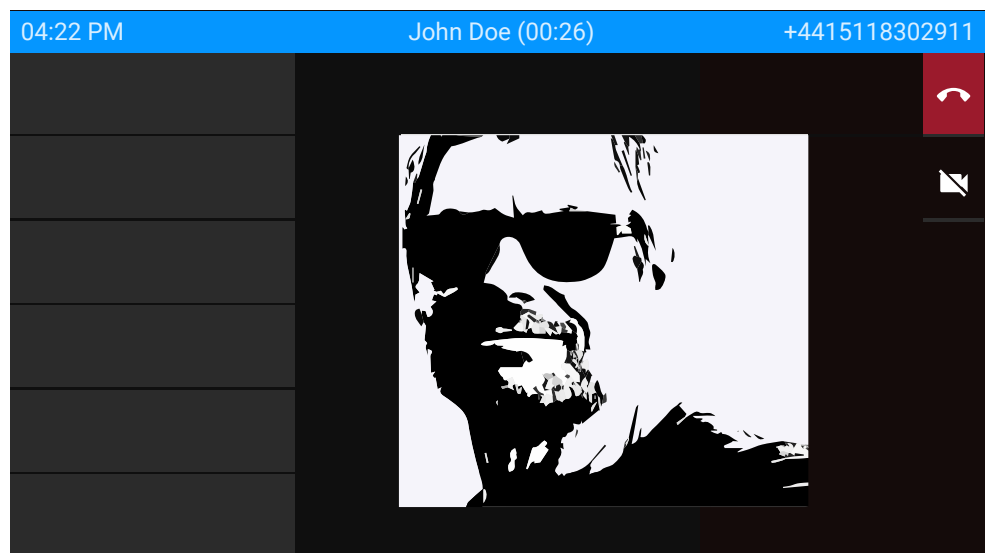
### Contestar una llamada entrante con el vídeo de la puerta automática desactivado

- Si el vídeo de la puerta automática está desactivado, la pantalla de vídeo se oculta, el flujo de vídeo se detiene y se muestra la pantalla de la llamada entrante (como cualquier otra llamada de audio entrante, excepto la opción de mostrar el vídeo asociado).
- Cuando se contesta la llamada, se muestra la pantalla de la llamada conectada para la llamada del abrepuertas con la opción de iniciar manualmente el vídeo, si hay una cámara asociada.
- Al finalizar la llamada, si el **vídeo de la puerta automática** está desactivado, la pantalla de vídeo permanece activa. Si la pantalla de vídeo se descarta, la llamada del abrepuertas permanece en el estado actual.

### Ocultar el vídeo durante una videollamada

Tras aceptar la videollamada, seleccione el icono de la cámara tachado.

Cuando oculta el vídeo con la tecla de función, aparece la siguiente pantalla.



Seleccione el icono de la cámara para visualizar el vídeo.

- Para ocultar el vídeo, seleccione el icono.

### Finalizar una videollamada

- Cuando el vídeo esté oculto, pulse "Finalizar".
- Cuando aparezca el vídeo, pulse la tecla de función.

## RECHAZAR LLAMADA

Puede rechazar una llamada entrante.



Rechazar



**Requisito previo:** que se muestre o señalice una llamada entrante. La función ha sido autorizada por el administrador.

Pulse la tecla de función. La persona que llama escucha el tono de ocupado o el servidor redirige la llamada al buzón de voz.

La llamada rechazada se guarda en la lista de llamadas como llamada perdida. La persona que llama podrá recibir una devolución de llamada posteriormente.

## TRANSFERIR LLAMADA

**Requisito previo:** que se muestre o señalice una llamada entrante. La función ha sido autorizada por el administrador.

Reenvío



Seleccione "Reenvío". Se muestra la vista de conversaciones. En el caso de un número de teléfono de destino configurado, aparecerá arriba del todo de la lista (consulte "Permitir transferencia de llamada" → page 200).

51



Pulse la tecla de función para marcar el número.

Si en la configuración de transferencia de llamada no se ha guardado ningún número de teléfono, o si desea utilizar otro destino, se le pedirá que introduzca un número de teléfono de destino.



Introduzca el número de teléfono.



Confirme con la tecla de función. La llamada se transfiere.

## RESPONDER A UN "DEVOLUCIÓN DE LLAMADA"

**Requisito previo:** que se haya registrado una devolución de llamada (consulte "Registrar devolución de llamada" → page 93). El teléfono suena y se muestra la información de contacto.

### Aceptar un "Devolución de llamada"

Seleccione "ACEPTAR LLAMADA".

ACEPTAR LLAMADA



### Rechazar un "Devolución de llamada"

**Requisito previo:** que la función "Rechazar" haya sido autorizada por el administrador.

Rechazar



Seleccione "Rechazar". La solicitud de devolución de llamada se borra. El número de teléfono de la persona que llama se guarda en la lista de llamadas perdidas.

## Llamadas salientes

Si la opción "Permitir Ocupado al marcar" está activada, no será interrumpido por una llamada entrante (consulte "Permitir "Permitir Ocupado al marcar" para las llamadas salientes" → page 204). En este caso, la persona que llama oirá el tono de ocupado o se le redirige al buzón de voz.

Puede llamar a un participante introduciendo su número mediante el teclado de marcación o buscándolo en la lista "Conversaciones". La lista incluye:

- Llamadas marcadas y recibidas
- participante de Exchange
- Abonados de un "Agenda Corporativa"
- Contactos importados

Verifique si el diario de llamadas está activado en el caso de que no pueda detectar llamadas emitidas o recibidas en la lista.

## MARCAR CON EL AURICULAR DESCOLGADO



Descuelgue el auricular.

123



Se muestra el campo de entrada.



Introduzca el número de teléfono. Se muestran los números de teléfono que comienzan con los dígitos introducidos.

OK

- Pulse "Aceptar" para confirmar si el número de teléfono es completo o espere hasta que el temporizador de llamada haya transcurrido (consulte "Utilizar temporizador de autollamada" → page 94).
- De forma opcional, seleccione una conversación anterior que coincida con la que se muestra.

## MARCAR CON EL AURICULAR COLGADO

Si el auricular está colgado, el establecimiento del enlace se realiza a través de unos auriculares conectados o del altavoz (manos libres). La línea se ocupa antes de marcar.



123



Introduzca el número de teléfono a través del teclado de marcación sin descolgar el auricular y confirme cuando haya terminado.



Pulse la tecla, si hay un casco telefónico conectado.



- De forma opcional, pulse la tecla del altavoz.

04:22 PM	Mar, 22 Oct 2021	SiB-4989700123456
	123	
	John Doe Llamada recibida (01:15)	12 mins
	Linus Blanket Llamada perdida (00:05)	08:12
	01772456668 Llamada marcada (00:10)	Lunes

El campo de entrada en "Conversaciones" se abre en modo numérico.



- Internos: Introduzca el número de teléfono.
- Externos: Introduzca el código externo y el número de teléfono.

OK

Confirme cuando haya introducido el número completo.



- De forma opcional, seleccione un contacto de la lista de llamadas anteriores y pulse la tecla de función correspondiente.

El participante responde por el altavoz



Seleccione el modo de altavoz.



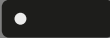
- De forma opcional, descuelgue el auricular.

El participante no responde o está ocupado



Pulse la tecla. El LED se apaga.

Devolución de llamada



Seleccione "Devolución de llamada".

## Introduciendo primero el número de teléfono



Introduzca el número de teléfono. La tecla del altavoz o del casco telefónico se ilumina al introducir los primeros dígitos. Dado el caso, corrija la entrada con las teclas de navegación.

- Pulse "Aceptar" para confirmar si el número de teléfono es completo o espere hasta que el temporizador de llamada haya transcurrido (consulte "Utilizar temporizador de autollamada" → page 94).
- De forma opcional, seleccione una conversación anterior que coincida con la que se muestra.

## MARCAR CON TECLA DE MARCACIÓN SELECCIONADA

### Llamar a un contacto de visualización permanente

Si pulsa una tecla de marcación seleccionada, se muestra el contacto o el número de teléfono guardados y se establece la conexión.

Pulse la tecla de función del número de teléfono o del nombre del contacto asociado. La conexión se establece.

### Llamada a través de un módulo de teclas conectado

Si pulsa una tecla de marcación seleccionada, se muestra el contacto o el número de teléfono guardados y se establece la conexión.

Puede asignar números de teléfono marcados con frecuencia a teclas programables (consulte "Programar las teclas de función" → page 135).

Pulse la tecla de función para un número de teléfono guardado. La conexión se establece.

### Llamada a través de "Favoritos"

Pulse la tecla para abrir el menú principal.

Seleccione "Favoritos".

Pulse la tecla de función para un número de teléfono guardado. La conexión se establece.



OK

 NOMBRE

Llamada ...



Favoritos

 NOMBRE


## MARCAR DESDE LAS CONVERSACIONES


Según la configuración, la lista de conversación puede contener datos de los siguientes índices:



- Lista de llamantes
- Datos de participante de Microsoft® Exchange
- Datos de participante de índice LDAP
- Contactos importados

Verifique si el diario de llamadas está activado en el caso de que no pueda detectar llamadas emitidas o recibidas en la lista.


04:22 PM Mar, 22 Oct 2021 SiB-4989700123456

Conversaciones 

 **John Doe**  
📞 Llamada perdida (00:15)

 **0101234577**  
📞 Llamada recibida (01:15) 12 mins 

La lista de llamadas se visualiza en la pantalla. Si el contacto deseado no está visible, selecciónelo desplazándose con las teclas de navegación.

123 



De forma opcional, búsquelo introduciendo el número de teléfono o el nombre.

Confirme el contacto o número de teléfono seleccionado con la tecla de función. El número de teléfono se utiliza para llamar al contacto.

## RELLAMADA


Si el diario de llamadas o Microsoft® Exchange está desactivado, no se creará ningún historial a los contactos. Las conversaciones marcadas manualmente o LDAP tampoco se crearán. Se borran los registros anteriores.

**Requisito previo:** que se haya configurado una tecla programable con la función de rellamada.

#### De la lista de conversaciones

Puede utilizar la lista de conversaciones para llamar a su último interlocutor conectado a través del historial de una conversación anterior o bien puede llamar a través de los datos del contacto (consulte "Abrir detalles de una conversación o llevar una conversación" → page 57).

#### Rellamada con una tecla en el panel izquierdo

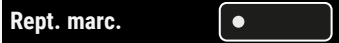


Seleccione "Rept. marc.".



#### Rellamada desde un módulo de teclas conectado

Si no aparece "Volver a marcar" en el módulo de teclas, pulse la tecla para cambiar el nivel.



Seleccione "Rept. marc.".




#### Rellamada a través de "Favoritos"

Pulse la tecla para abrir el menú principal.



Seleccione "Favoritos".



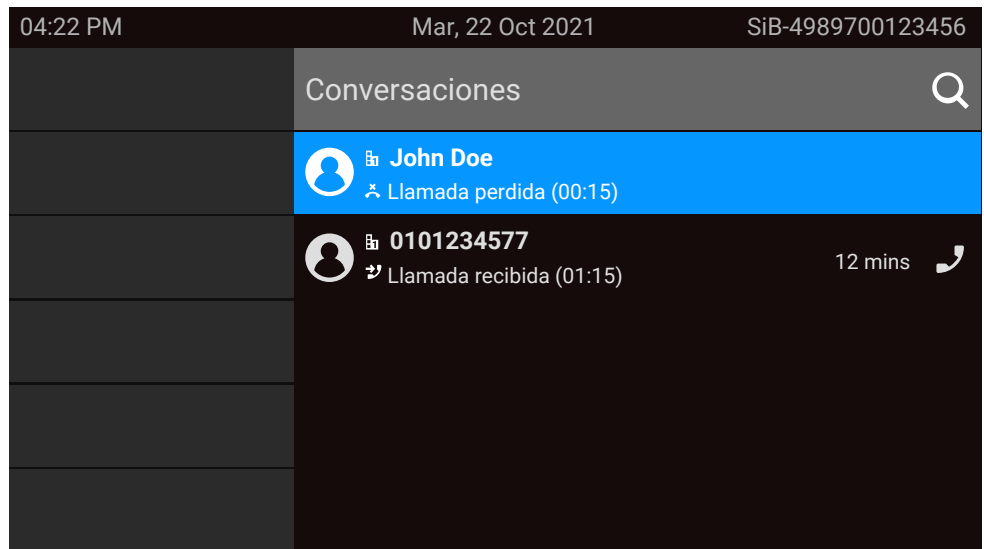
Seleccione "Rept. marc.".


## DEVOLVER UNA LLAMADA PERDIDA

Cuando se produce una llamada perdida, el LED del teléfono se enciende (si lo ha configurado el administrador). Además del nombre del menú, es decir, el número de llamadas perdidas se muestra en la pantalla de inicio con un fondo rojo en la pestaña "Conversaciones" (consulte "Cuando está establecida, la lista de conversaciones aparece en la pantalla de inicio y es un compendio de contactos y de datos del diario de llamadas." → page 46).



Seleccione "Conversaciones".



Las llamadas perdidas se indican con .

John Doe



Seleccione el contacto y confirme. La llamada se configura con el número que se muestra.

## REGISTRAR DEVOLUCIÓN DE LLAMADA

Si se llama a un contacto y este se encuentra ocupado o no contesta, se puede solicitar una devolución de llamada. Obtendrá la devolución de llamada en cuanto el usuario deje de estar ocupado.

Esta opción solo está disponible si tanto usted como el administrador han autorizado la función (consulte "Autorizar devolución de llamada" → page 206).

Esta función está disponible con restricciones en Desk Phone.

**Requisito previo:** que el contacto al que se llama esté ocupado o nadie responda.

Seleccione "Devolución de llamada".

### Eliminar solicitudes de devolución de llamada

Si ya no desea recibir una devolución de llamada, p. ej. porque ha coincidido con la persona en cuestión, puede borrar la petición de devolución.

**Requisito previo:** que se haya registrado una devolución de llamada.

Seleccione "Cancelar devoluciones de llamada". Se eliminan **todas** las solicitudes de devolución de llamada.

Devolución de llamada



Cancelar devoluciones de llamada



## UTILIZAR TEMPORIZADOR DE AUTOLLAMADA

Una vez transcurrida una demora configurable, el proceso de marcación comienza automáticamente después de introducir el último dígito. El temporizador de autollamada se puede utilizar en las siguientes situaciones:

- Marcación desde el estado de reposo
- Transferencia de una llamada entrante
- Consulta
- Transferencia de una llamada aceptada

El intervalo de demora puede acortarse realizando las siguientes acciones:

OK



- Pulse la tecla.
- De forma opcional, descuelgue el auricular. Esto es válido solo si se introducen números en el estado de reposo o si se introduce un número para una consulta con el auricular colgado.

Si el administrador ha configurado un número de emergencia, la demora en este número de teléfono se acortará en un segundo.

## Durante la conversación

### ACTIVAR O DESACTIVAR EL MICRÓFONO

Para impedir que su interlocutor escuche la conversación, p. ej., en caso de que se realice una consulta en la habitación, puede desactivar temporalmente el micrófono del microteléfono.

**Requisito previo:** estar realizando una llamada.

Desactivar el micrófono



Pulse la tecla que se muestra.

Activar el micrófono



Pulse la tecla que se muestra.

## MODIFICAR VOLUMEN

Puede modificar el volumen microteléfono o del altavoz o durante la conversación.



Está realizando una llamada.



Ajuste el volumen con la tecla de alternancia.

## CAMBIAR DEL AURICULAR A "MANOS LIBRES"

Tenga en cuenta que hay dos modos diferentes (US y estándar) y que puede activar la configuración que prefiera según el caso.

**Requisito previo:** estar realizando una llamada con el auricular.

Las funciones Micrófono y Altavoz han sido autorizadas por el administrador.

Escucha con modo estándar



Para abrir la escucha con modo estándar, mantenga pulsada la tecla.



Cuelgue el auricular.



Suelte la tecla y continúe la llamada.

Escucha con modo US



Para abrir la escucha con modo US, pulse la tecla.




Cuelgue el auricular.

Continúe la comunicación.

## CAMBIAR DE "MANOS LIBRES" AL AURICULAR

**Requisitos previos:** estar realizando una llamada en modo "manos libres".



Descuelgue el auricular. La  tecla se apaga.

## CAMBIAR DEL CASCO TELEFÓNICO A "MANOS LIBRES"

Cambiar en el modo estándar



Pulse la tecla y manténgala pulsada (la escucha por altavoz está activada).

Cuelgue el auricular.

Cambiar en el modo US



Pulse la tecla.

Cuelgue el auricular.

## ESCUCHA POR ALTAVOZ EN LA SALA

Puede permitir a las personas presentes en la habitación escuchar la conversación. Comuníquese a su interlocutor que va a activar el altavoz.

**Requisito previo:** estar realizando una llamada con el auricular.

Activación de la escucha por altavoz



Para activar la escucha por altavoz, pulse la tecla indicada.

Desactivación de la escucha por altavoz



Para desactivar la escucha por altavoz, pulse la tecla iluminada.

## MOSTRAR DÍGITOS DTMF

Los teléfonos son capaces de enviar tonos DTMF cuando se pulsán los botones del teclado de marcación durante una llamada activa.

Puede controlar si desea que los dígitos DTMF aparezcan en su pantalla.



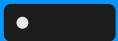
También puede realizar el ajuste a través de la interfaz web (consulte "Interfaz web (WBM)" → page 221).

Al pulsar cualquiera de las teclas del teclado de marcación durante una llamada activa, las teclas pulsadas se presentarán en la pantalla de llamada.



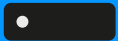
Pulse la tecla para abrir el menú principal.

Ajustes



Abra "Ajustes".

Páginas de usuario

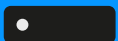


Abra "Páginas de usuario".



Introduzca la contraseña de usuario y confirme, si es necesario.

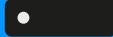
Configuración



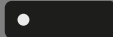
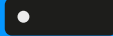
Seleccione "Configuración".



Llamadas  
conectadas



Mostrar dígitos  
DTMF



Seleccione "Llamadas conectadas".

Seleccione "Mostrar dígitos DTMF" y confirme con la tecla de función.

Guarde la configuración.

## LLAMADA CON UNA TECLA DE LLAMADA DIRECTA (DSS)

**Requisito previo:** que en el teléfono está configurada una tecla DSS, por ejemplo, una tecla con la etiqueta "DSS X" (consulte "Configurar una tecla de marcación seleccionada" → page 141).

Seleccione la tecla de función correspondiente.

Cuando los participantes contesten, entre en el modo de altavoz.

- De forma opcional, descuelgue el auricular.

Para conocer el significado de los indicadores LED de las teclas de llamada directa, consulte "Significado de los LED de las teclas de función" → page 29.

## USO DE CÓDIGOS DTMF PRECONFIGURADOS

Al llamar, puede utilizar opciones de menú que pueden preconfigurarse con diferentes secuencias de dígitos DTMF para realizar acciones concretas (por ejemplo, aparcar una llamada, grabar o cancelar devoluciones de llamada).

Las funciones basadas en DTMF solo se pueden enviar cuando una llamada está activa y también se pueden configurar localmente en el dispositivo, en la interfaz web o a través del servidor de RingCentral.

**Requisito previo:** estar realizando una llamada.

Mientras está en la pantalla "Llamada activa", pulse la secuencia DTMF de las teclas del teclado de marcación que esté configurada para una acción determinada, por ejemplo

- Aparcar una llamada
- Grabar llamadas

#7275

\*9

Cuando la llamada está retenida, las opciones relacionadas con DTMF desaparecerán, ya que las opciones de DTMF solo están disponibles durante una llamada activa. Las opciones volverán a aparecer cuando se vuelva a conectar la llamada.

## CONSULTA CON UN SEGUNDO USUARIO

Durante una conversación puede llamar a un segundo participante. La conexión con el primer usuario se retiene. De forma opcional, puede iniciar una conferencia que incluya a todas las partes en la línea.

**Requisito previo:** estar realizando una llamada.

Confirme la opción que se muestra.

Introduzca y confirme el número de teléfono de un segundo usuario.

- De forma opcional, busque el contacto en "Conversaciones" y confirme.

Iniciar una conferencia telefónica

Seleccione "Añadir particip."

- De forma opcional, introduzca y confirme el número de teléfono de un segundo usuario.

Seleccione "Iniciar conferen".

- También puede utilizar la tecla que se muestra.

Finalizar llamada de consulta

Finaliza la consulta

Seleccione "Fin y reconecta". La consulta se concluye. Vuelve a establecerse la conexión con el primer usuario.

El segundo interlocutor cuelga

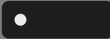
Si el segundo interlocutor cuelga, usted recibirá la invitación para retomar la primera conversación si "Retener y colgar" está activado (consulte "[Activar o desactivar 'Retener y colgar'](#)" → [page 198](#)). De no ser así, la primera conversación seguirá retenida hasta que usted reciba la invitación tras un tiempo establecido.

Seleccione "Recu llam reten" para volver a conectarse con el primer interlocutor.

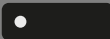
Consulta?



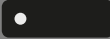
Conversaciones



Añadir particip.



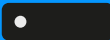
Iniciar conferen



Fin y reconecta



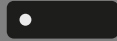
Recu llam reten



### Finalización de la llamada de consulta con casco telefónico activo

El administrador ha configurado de forma adicional una tecla con la función "Casco telefónico automático" (AICS ZIP) en un módulos de teclas, en el panel izquierdo o en el menú "Favoritos" (consulte "Programar las teclas de función" → page 135).

Casco telefónico  
automático



Pulse la tecla de función para activar la aceptación automática de llamadas. Esta tecla y la tecla de casco telefónico se iluminan.

Usted está realizando una llamada de consulta y el segundo usuario cuelga. Usted se vuelve a conectar automáticamente con el primer usuario en espera. "Rec llam reteni" no aparece.

## CONMUTAR AL INTERLOCUTOR EN ESPERA (ALTERNANCIA)

**Requisito previo:** estar realizando una llamada de consulta o haber contestado una segunda llamada (consulta "Consulta con un segundo usuario" → page 98 o "Aceptar segunda llamada" → page 103).

Seleccione y confirme la opción que se muestra.

Puede conmutar entre ambos usuarios al seleccionar y confirmar repetidamente "Comunicación alternativa".

Comunicación alter-  
nativa

### Terminar una operación alternativa

Seleccione y confirme la opción que se muestra.

La comunicación activa se corta y la retenida vuelve a recuperarse.

Fin y reconecta



## LLAMADAS "CONFERENCIA"

Existen dos tipos de conferencia en función de los ajustes configurados por el administrador:

- Una conferencia local (tripartita): el teléfono aloja una conferencia local y los participantes permanecen en sus llamadas con el teléfono anfitrión.
- Una conferencia de servidor (multipartita): un servidor de medios aloja una gran conferencia y todos los participantes establecen automáticamente una nueva llamada única al servidor de medios.

**Requisito previo:** estar realizando una llamada de consulta o haber aceptado una segunda llamada y que se haya autorizado la función "Conferencia" (consulte "Permitir conferencia" → page 206).



## Establecer una conferencia

Puede iniciar una conferencia con la función "Conferencia" en el menú contextual de la llamada activa o de la retenida. De forma opcional, puede pulsar la tecla fija "Conferencia" o una tecla de conferencia configurada.

Si está manteniendo una comunicación con un interlocutor e inicia la consulta, el interlocutor actual quedará en retención.

La nueva comunicación de consulta puede ser tanto segura como no segura. Los tres usuarios se interconectarán en una conferencia local, lo que hará que la primera comunicación sea segura (protegida).

En el momento en que la comunicación con un interlocutor no sea segura dejará de ser segura toda la conferencia.

Aparece el icono del candado para la llamada segura (  ) o para la llamada no segura (  ).

Seleccione "Iniciar conferen". Queda conectado con ambos interlocutores simultáneamente.

- De forma opcional, pulse la tecla.
- De forma opcional, seleccione "Conferencia".

## Consultar información sobre contactos

Seleccione "Participantes" para mostrar los contactos.

Seleccione el contacto.

Abra la información del contacto.

## Finalización de la conferencia local

Conectar interlocutores entre sí

**Requisito previo:** que se haya activado la función "Permitir unirse a una conferencia local" (consulte ("Permitir unirse a conferencia" → page 207).

Seleccione "Salir de conf.".

- De forma opcional, puede colgar.
- De forma opcional, pulse la tecla del altavoz, si está en modo altavoz.

Ambos interlocutores permanecen conectados. Se desconecta su conexión con la conferencia.

Iniciar conferen



Conferencia

Participantes



Salir de conf.



Finalizar conf.



## Desconectar interlocutores

Seleccione "Finalizar conf.". Ambas conexiones están cerradas.

## Finalización de la conferencia alojada en servidor

## Conectar interlocutores entre sí

Seleccione "Salir de conf.".

Salir de conf.



## RETENER LLAMADAS ALTERNATIVA O SIMULTÁNEAMENTE Y RECUPERARLAS

**Requisito previo:** que esté realizando una llamada de consulta o haya contestado una segunda llamada. Se encuentra en el menú de conexiones.

## Retener llamada activa

Pulse la tecla.



Retener



- De forma opcional, seleccione "Retener". La segunda llamada o de consulta y la primera llamada se ponen en retención.

## Recuperar la primera llamada

Pulse la tecla para cambiar a Conversaciones.



Seleccione la primera persona que llama en la lista.

Reconectar



Seleccione "Reconectar". Queda conectado con el segundo interlocutor. La llamada de consulta o la segunda llamada siguen retenidas.

## Recuperar la segunda llamada

Pulse la tecla para cambiar a Conversaciones.



Seleccione la segunda persona que llama en la lista.

Reconectar



Seleccione "Reconectar". Queda conectado con el segundo interlocutor. La primera llamada queda en espera.

## CONECTAR INTERLOCUTORES ENTRE SÍ

Puede conectar al primer interlocutor con el interlocutor de la llamada de consulta y finalizar así la comunicación con ambos interlocutores.

**Finalizar transf**

**Requisito previo:** que esté realizando una llamada de consulta y esté permitida la unión de llamadas.

Seleccione y confirme la opción que se muestra. Se establece una conexión entre la conexión activa y la conexión retenida. Puede colgar el teléfono.

### Conectar al colgar



Cuelgue el auricular o, si se encuentra en modo "manos libres", pulse la tecla de altavoz. Los otros dos interlocutores quedan conectados entre sí.

## PONER UNA LLAMADA EN ESPERA

Con esta función la llamada actual se retiene para impedir, p. ej., que el usuario pueda escuchar durante una consulta interna en la misma sala.

**Requisito previo:** estar realizando una llamada.

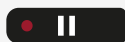
**Retener**

Seleccione y confirme la opción que se muestra.

- De forma opcional, pulse la tecla que se muestra. La tecla se ilumina.

Si no retoma la llamada retenida tras un cierto tiempo, sonará tres veces a modo de recordatorio un pitido y se mostrará en pantalla la opción de retomar o desconectar la conversación.

### Recuperar la llamada retenida

**Reconectar**

Seleccione y confirme la opción que se muestra.

- De forma opcional, pulse la tecla iluminada.

### Desconectar una llamada retenida

**Finalizar**

Seleccione "Finalizar" para desconectar la llamada retenida.

## LLAMADA EN ESPERA (AVISO DE LLAMADA EN ESPERA)

- Mientras realiza una llamada, puede aceptar una segunda llamada entrante. El llamante escucha el tono de libre, en su teléfono se escucha el tono de aviso de llamada en espera. En la pantalla aparece una campana y junto a ella se muestra el número de teléfono de la persona que llama.

- Puede ignorar o aceptar la segunda llamada. Si atiende la segunda llamada, puede finalizar antes la primera llamada, pero también puede retenerla y continuarla después.
- Puede bloquear la segunda llamada (consulte "Permitir llamada en espera" → page 202).

## Aceptar segunda llamada

**Requisito previo:** estar realizando una llamada de consulta y que llamada en espera esté permitida ("Permitir llamada en espera" → page 202).

Contestar

Seleccione y confirme la opción que se muestra.

Puede hablar con el segundo usuario. Se retiene la conexión con el primer usuario.

Durante la comunicación con la segunda persona que llama, usted puede acceder a otras funciones:

- Comunicación alternativa (consulte "Conmutar al interlocutor en espera (alternancia)" → page 99),
- Realizar transferencia (consulte "Conectar interlocutores entre sí" → page 101),
- Conferencia (consulte "Llamadas "Conferencia"" → page 99),
- Transferencia ciega (consulte "Transferir una llamada" → page 105),
- Retención (consulte "Poner una llamada en espera" → page 102).
- Retener y recuperar alternativamente la segunda y la primera llamada (consulte "Retener llamadas alternativa o simultáneamente y recuperarlas" → page 101).

## Consulta en una segunda conversación

Si está activa la segunda comunicación, es posible establecer una llamada de consulta a partir de la misma.

El administrador tiene que haber permitido la consulta en la segunda conversación.

Partiendo de esta llamada de consulta establecida desde la segunda llamada es posible seleccionar una de las siguientes opciones:

- Iniciar una conferencia.
- Alternar entre la segunda comunicación y la llamada de consulta.
- Retener y recuperar alternativamente la segunda y la primera llamada
- Transferir una llamada
- Volver a desconectar las llamadas

Durante la llamada de consulta en la segunda comunicación, la primera comunicación queda "aparcada", y no puede volver a ser "desaparcada" hasta que hayan

finalizado la llamada de consulta o la segunda comunicación o ambas hayan sido conectadas entre sí.

### Desconectar la segunda llamada

Seleccione y confirme la opción que se muestra. La llamada al contacto actual se desconecta y la última llamada se vuelve a conectar.

### Finalización de la segunda conversación colgando

Si el interlocutor de la segunda conversación o usted cuelga, recibirá la opción de retomar la primera conversación si "Retener y colgar" está activado (consulte "[Activar o desactivar 'Retener y colgar'](#)" → [page 198](#)). De no ser así, la primera conversación seguirá retenida hasta que usted reciba este mensaje tras un intervalo establecido.

### Ignorar segunda llamada

**Requisito previo:** estar realizando una llamada y que la llamada en espera esté permitida (consulte "[Permitir llamada en espera](#)" → [page 202](#)).

Seleccione y confirme la opción que se muestra.

La persona que llama sigue oyendo el tono de libre. La segunda llamada se puede aceptar, rechazar o bien transferir con posterioridad a través del menú contextual.

Mientras la segunda llamada ignorada sigue en espera, están disponibles las siguientes opciones en el marco de llamada activa:

- realizar una consulta
- Iniciar una conferencia
- Alternar entre la llamada de consulta y el interlocutor conectado
- Transferir una llamada

En caso de presentarse una tercera llamada ésta será rechazada con el tono de ocupado. Una vez finalizada la primera comunicación, la segunda llamada ignorada pasa automáticamente a sonar como una llamada normal.

### Rechazar segunda llamada

**Requisito previo:** que esté realizando una llamada y la llamada en espera está permitida (consulte "[Permitir llamada en espera](#)" → [page 202](#)).

Seleccione y confirme la opción que se muestra.

Se rechaza la segunda llamada. La persona que llama escucha el tono de ocupado. El número de teléfono de la persona que llama se añade a la lista de llamadas perdidas en "Conversaciones".

Fin y reconecta



Ignorar



Rechazar





## Transferir segunda llamada

**Requisito previo:** estar realizando una llamada de consulta y que llamada en espera esté permitida "Permitir llamada en espera" → page 202).

Seleccione y confirme la opción que se muestra.

### Transferir

Si el número de destino está programado, puede seleccionarlo y confirmar (consulte ). La llamada se transfiere.

Si en los ajustes de la función de transferencia no se ha guardado ningún número de teléfono, se le solicitará que registre un número de destino para la transferencia.



Registre y confirme el número de destino.

La segunda llamada se transfiere al destino especificado. Vuelve a estar conectado con el primer usuario.

### Conectar interlocutores entre sí

Seleccione y confirme la opción que se muestra. Los otros dos interlocutores quedan conectados entre sí. A continuación, puede colgar o marcar otro número.

### Conectar al colgar

La función Conectar al colgar está activada (consulte con el administrador) y "Alternar asociado" debe estar habilitado ("Conectar contactos al colgar" → page 202).



Cuelgue el auricular o, si se encuentra en modo "manos libres", pulse la tecla de altavoz. Los otros dos interlocutores quedan conectados entre sí.

## TRANSFERIR UNA LLAMADA

Puede transferir una comunicación en curso a otro usuario con o sin consulta.

**Requisito previo:** estar realizando una llamada. Las opciones "Permitir Transfer." y "Permitir Transf. al sonar" están permitidas (consulte "Permitir transferencia de llamada" → page 203).

### Transferir sin consulta

Pulse la tecla que se muestra.

- De forma opcional, pulse la tecla de función.

Reenvío



Finalizar transf



Transfer.





Introduzca y confirme el número de teléfono del segundo usuario al que desea transferir la llamada. En este punto también puede seleccionar y llamar al contacto a partir de llamadas.

La lista de conversaciones se muestra después de seleccionar la acción de transferencia.

## Transferir con consulta

Puede anunciar con antelación la transferencia al destinatario de la llamada.

Seleccione "Consulta".



Introduzca y confirme el número de teléfono del segundo usuario al que desea transferir la llamada. En este punto también puede seleccionar y llamar al contacto a partir de llamadas.

Anúnciele la transferencia.

Seleccione "Finalizar transf".

### Si el destinatario no contesta

No tiene que esperar hasta que el segundo usuario haya contestado para transferir la llamada.

Seleccione "Finalizar transf".

- De forma opcional, cuelgue el auricular o, si el modo de altavoz está activo, pulse la tecla para transferir la llamada.

Si el usuario no contesta, recibirá una llamada recordatoria del primer usuario una vez transcurrido un lapso de tiempo predeterminado.

## Transferencia con la tecla de marcación seleccionada

**Requisito previo:** que la tecla de marcación esté configurada en una de las teclas programables disponibles.

El administrador debe haber configurado la opción "Acción de marcación seleccionada en llamadas" para que sea "Consulta" o "Transfer.". Si se establece en "Sin acción", no ocurrirá nada.

Marcación a través de "Favoritos" o desde un módulo de teclas

Pulse la tecla para abrir el menú principal.

Seleccione "Favoritos".

Consulta



Finalizar transf



Finalizar transf



Favoritos





Seleccione la tecla de función. Se desencadenará la acción configurada. La llamada se pondrá en espera y se realizará una llamada de consulta o una transferencia sin consulta.



#### Marcación mediante una tecla de función en el panel izquierdo

Seleccione la tecla de función. Se desencadenará la acción configurada. La llamada se pondrá en espera y se realizará una llamada de consulta o una transferencia sin consulta.

La transferencia de una llamada mediante las teclas de marcación también es posible para los usuarios de móviles que estén conectados al teléfono y si se utiliza un casco telefónico Bluetooth.



**Finalizar**



Cuelgue.

- De forma opcional, seleccione "Finalizar".
- De forma opcional, pulse la tecla que se muestra. El LED se apaga.
- De forma opcional, pulse la tecla que se muestra. El LED se apaga.

Cuando usted o la otra parte hayan finalizado la llamada, en la pantalla del teléfono aparecerá la notificación de final de llamada con la duración de la llamada.

## Configurar desvío de llamadas local

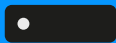
También puede configurar los ajustes de los desvíos de llamadas a través de la tecla "Presencia" (consulte "[Activar desvío de llamadas inmediato](#)" → [page 190](#)).



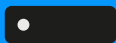
También puede realizar el ajuste a través de la interfaz web (consulte "[Interfaz web \(WBM\)](#)" → [page 221](#)).



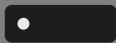
**Ajustes**



**Páginas de usuario**



**Configuración**



**Llamadas entrantes**



Pulse la tecla para abrir el menú principal.

Abra "Ajustes".

Abra "Páginas de usuario".

Introduzca la contraseña de usuario y confirme, si es necesario.

Seleccione "Configuración".

Seleccione "Llamadas entrantes".

Desvío



Ajustes



Ajustes



Páginas de usuario



Configuración



Llamadas entrantes



Desvío



Alertas



Alertas visuales



Alertas audibles



Origen del desvío

Tiempo de alerta  
Visual (secs)

Seleccione "Desvío". Para obtener una descripción de los ajustes y los tipos de desvío de llamadas, consulte "Programar las teclas de función" → page 135.

## CONFIGURACIÓN DE LOS CONTROLES "DESVÍO"

Seleccione "Ajustes". Puede leer la descripción de los parámetros de configuración en "Configuración del desvío de llamada" → page 189.

## AJUSTAR AVISOS

En el caso de llamadas que le han sido desviadas puede activar y desactivar los avisos visuales y acústicos. También puede configurar durante cuánto tiempo quiere ver el mensaje de aviso de desvío de llamadas en la pantalla.

Pulse la tecla para abrir el menú principal.

Abra "Ajustes".

Abra "Páginas de usuario".

Introduzca la contraseña de usuario y confirme, si es necesario.

Seleccione "Configuración".

Seleccione "Llamadas entrantes".

Seleccione "Desvío".

Seleccione "Alertas".

Activa o desactive las alertas visuales, es decir, los mensajes en la pantalla.

Active o desactive las alertas sonoras, es decir, los sonidos de alerta.

Seleccione el interlocutor para desviar la llamada. Se encuentran disponibles las siguientes opciones:

- Mostrar primero
- Mostrar último

Seleccione "Tiempo de alerta Visual (secs)". Esto controla la alerta cuando se ha desviado una llamada a usted. Establezca el tiempo de permanencia de la alerta visual en la pantalla. Si el valor se establece en cero, el mensaje de desvío de llamadas no se mostrará.

Utilice la tecla de función correspondiente para seleccionar la hora.

Guarde la configuración.

## Usar Microsoft® Exchange

Si está configurado, el teléfono importa los contactos de Microsoft® Exchange y los mantiene actualizados mediante los servicios Microsoft® Exchange.

Microsoft® Exchange no se incluye en una búsqueda, pero los contactos importados forman parte de una búsqueda de conversaciones.

### Configurar el acceso a Microsoft® Exchange



También puede realizar el ajuste a través de la interfaz web (consulte "Interfaz web (WBM)" → page 221).

Pulse la tecla para abrir el menú principal.

Abra "Ajustes".

Abra "Páginas de usuario".

Introduzca la contraseña de usuario y confirme, si es necesario.

Seleccione "Configuración".

Utilice las teclas de navegación para desplazarse, según sea necesario.

Seleccione "Microsoft® Exchange".

Edite la configuración del servidor Microsoft® Exchange introduciendo la siguiente información:

- Dirección IP del servidor
- Nombre de usuario
- Contraseña usuario
- Carpeta (opcional) para los datos de origen

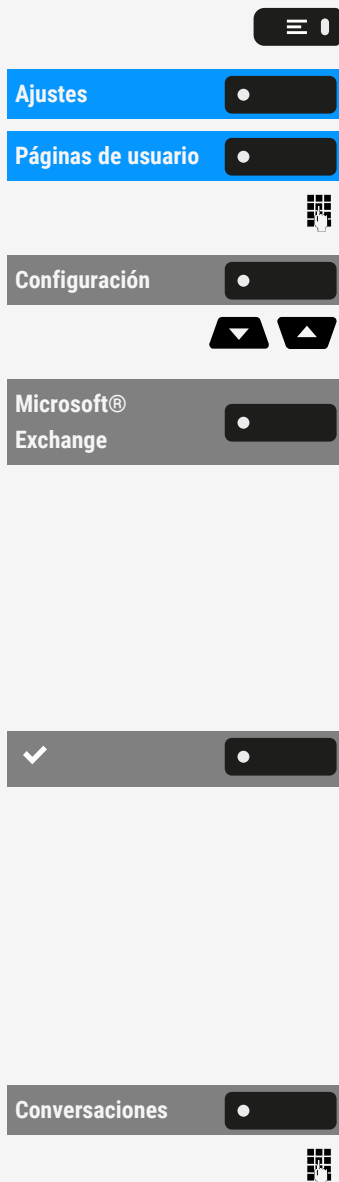
Guarde la configuración.

## Buscar contactos por conversaciones

Proceda al buscar como se describe más abajo "Buscar conversaciones" → page 60.

Seleccione "Conversaciones".

Introduzca el término de búsqueda, por ejemplo, el número de teléfono. Se muestra la entrada de búsqueda.



123

X

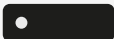
Solo se muestran en los resultados los contactos cuyo número de teléfono contiene los dígitos introducidos. También puede buscar por nombre si el modo de entrada es alfabético (que es el modo predeterminado).



Seleccione el contacto. Ahora puede:

- Llamar al contacto (consulte "Marcar una entrada" → page 110)
- Ver los datos de contacto (consulte "Visualización de detalles" → page 110)

Marcar una entrada



Seleccione el contacto con la tecla de función correspondiente. Se marca el número de teléfono.

Visualización de detalles



Abra los datos de contacto con la tecla de navegación.

04:22 PM

Mar, 22 Oct 2021

SiB-4989700123456

John Doe

+4915118203911

12 min

Llamada

Datos contacto

Historial

Compartir cont.

Eliminar

Datos contacto

Historial

Compartir cont.

Eliminar

Seleccione "Datos contacto" para mostrar los datos de contacto.

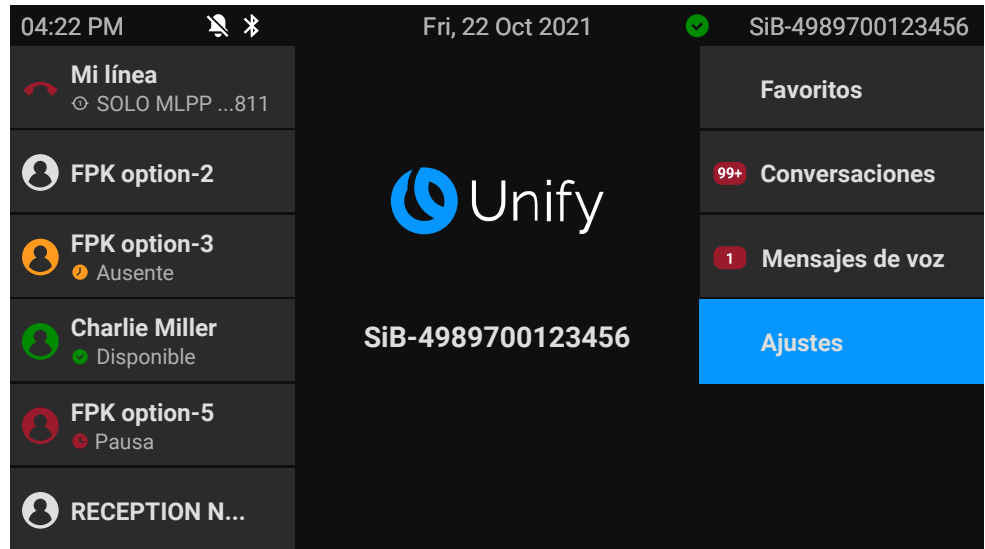
Seleccione "Historial" para ver el historial de llamadas.

Seleccione "Compartir cont." para compartir los datos de contacto con los dispositivos emparejados, como los teléfonos móviles.

Seleccione "Eliminar" para eliminar el contacto de las entradas de contactos. Se eliminan los datos de contacto y el historial.

## Escuchar el buzón de voz

El requisito es que en la plataforma de comunicación esté configurado un buzón de voz para mensajes de voz (consulte "Contestador automático ("Buzón de voz")" → page 69).



Si hay nuevos mensajes, se ilumina el LED de notificación. Se apaga cuando se han escuchado todos los mensajes nuevos. La pantalla muestra el número de mensajes.

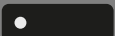
### Escuchar mensajes

Pulse la **tecla MWI**.

Seleccione "Buzón de voz". Se llama al contestador automático y los mensajes de voz son controlados por el servidor de correo de voz.



Buzón de voz



# Usar Bluetooth

Bluetooth es un estándar abierto para la tecnología de alto rendimiento y la comunicación inalámbrica, por ejemplo, entre ordenadores y tabletas o teléfonos móviles y cascos telefónicos.

A diferencia de las conexiones por infrarrojos, Bluetooth se puede utilizar a distancias de hasta 10 metros, incluso sin visibilidad directa de los dispositivos de comunicación.

Para intercambiar datos entre dispositivos compatibles con Bluetooth, los dispositivos deben someterse a un procedimiento de descubrimiento único.

## Reconocimiento

Cuando se activa por primera vez una conexión con un dispositivo Bluetooth, esta función debe estar activada (consulte "[Emparejamiento de dispositivos Bluetooth](#)" → [page 113](#)).

Una vez que el emparejamiento está activado, el Desk Phone CP710 es reconocible de forma predeterminada para otros dispositivos Bluetooth.

Para evitar un uso no autorizado tras salir del menú de emparejamiento se deshabilita la función de reconocimiento del Bluetooth.

Incluso con la función "Detectable" desactivada, se sigue estableciendo una conexión con equipos ya emparejados.

## Emparejamiento y conexión

Se denomina **emparejamiento** al proceso a través del cual dos equipos compatibles con Bluetooth se "reconocen" y "constatan" la posibilidad de un intercambio de datos. Sirve por tanto para verificar la autorización de acceso de un equipo Bluetooth a una red Bluetooth. Para ello se genera una clave de conexión de 128 bits, que se utilizará posteriormente para la identificación.

Si el dispositivo Bluetooth tiene un lector NFC (Near Field Communication), puede emparejarse automáticamente con el teléfono.

El emparejamiento solo es necesario para el primer contacto entre un dispositivo Bluetooth y el teléfono. Una vez que el dispositivo Bluetooth se empareja



correctamente, no se requieren más comprobaciones de autorización de acceso. En cambio, cada comprobación posterior utiliza la clave de enlace creada anteriormente.

La **conexión** almacena la información de emparejamiento y la clave de identificación del dispositivo en el teléfono. Para emparejar el dispositivo con otro teléfono, debe estar desconectado, es decir, la clave se debe eliminar.

## EMPAREJAMIENTO DE DISPOSITIVOS BLUETOOTH

Pulse la tecla para abrir el menú principal.

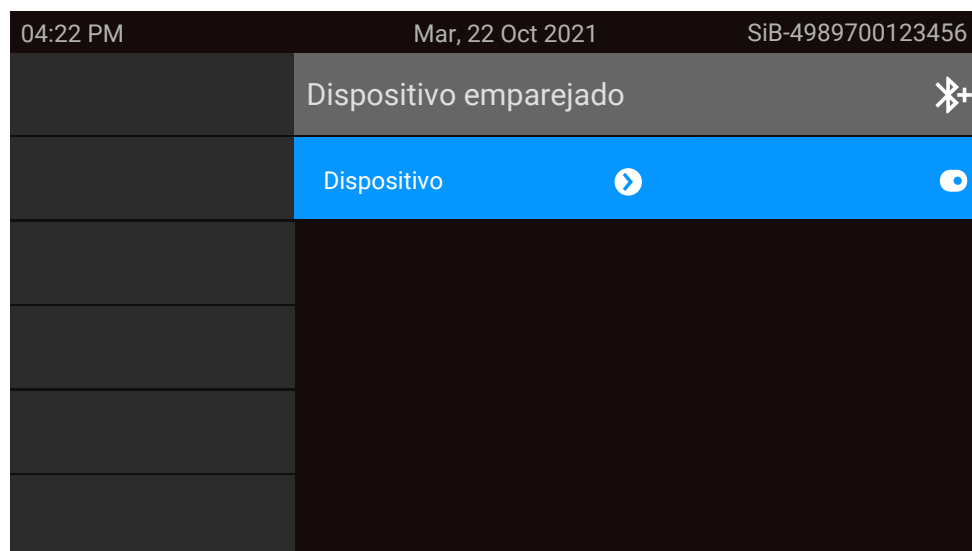
Abra "Ajustes".

Abra "Páginas de usuario".

Introduzca la contraseña de usuario y confirme, si es necesario.

Seleccione "Bluetooth".

Seleccione "Dispositivos emparejados".



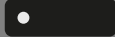
Se visualizan los dispositivos emparejados.

Pulse la tecla de función para iniciar el escaneo de nuevos dispositivos. Dado el caso, inicie o confirme la función Paging del dispositivo.

Se visualizan los dispositivos encontrados. Repita el escaneo si el dispositivo no aparece.

Seleccione el dispositivo Bluetooth.

ACEPTAR  
TRANSFER.



Seleccione "ACEPTAR TRANSFER.". Se empareja el dispositivo y se muestra en la lista.

Si se pide un PIN de emparejamiento, introduzca el PIN y confirme con la tecla de función. Se empareja el dispositivo y se muestra en la lista.

El teléfono ahora está emparejado con el dispositivo Bluetooth, pero aún no está conectado (consulte "[Desconexión de un dispositivo Bluetooth](#)" → page 127).

El emparejamiento solo se realiza la primera vez que se establece un enlace entre el dispositivo Bluetooth y el teléfono. Una vez que el dispositivo Bluetooth se empareja correctamente, no se requieren más comprobaciones de autorización de acceso. En cambio, cada comprobación posterior utiliza la clave de enlace creada anteriormente.

## CONEXIÓN O DESCONEXIÓN DE UN DISPOSITIVO BLUETOOTH

Tras el emparejamiento, el dispositivo debe estar conectado a Desk Phone CP710. Para utilizar el dispositivo en otra ubicación, primero hay que desconectarlo del teléfono actual.



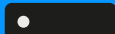
Pulse la tecla para abrir el menú principal.

Ajustes



Abra "Ajustes".

Páginas de usuario



Abra "Páginas de usuario".



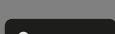
Introduzca la contraseña de usuario y confirme, si es necesario.

Bluetooth



Seleccione "Bluetooth".

Dispositivos emparejados



Seleccione "Dispositivos emparejados". Seleccione el dispositivo en la lista de los dispositivos acoplados.



Confirme la conexión. La conexión se establece de inmediato y el dispositivo está listo para funcionar.

### Desconexión del dispositivo

Seleccione el dispositivo en la lista de los dispositivos acoplados.

Confirme para desconectar. Recibe una confirmación.



## Transmitir contactos

Bluetooth en el Desk Phone CP710 le permite transferir contactos en formato "vCard" (extensión de archivo: \*.vcf) desde otros dispositivos Bluetooth y guardarlos en el "Conversaciones". También puede enviar entradas desde "Conversaciones" a otros dispositivos compatibles con Bluetooth.

Siga para ello las instrucciones relativas a la transferencia de datos a través de Bluetooth disponibles en los manuales pertinentes del fabricante en cuestión.

### RECIBIR VCARD

**Requisitos previos:** que Bluetooth esté activado en el teléfono (consulte "Activar Bluetooth" → page 126).

En el dispositivo compatible con Bluetooth (PC, tablet, teléfono móvil, etc.) está guardado un archivo vCard.

Inicie la transferencia de datos en el dispositivo. Si se transfiere una vCard, se le pregunta si desea aceptar la transferencia de datos.

#### Ejemplo

Seleccione "ACEPTAR TRANSFER."

Seleccione "Almacenar" para guardar la/s vCard/s en la lista de contactos. La transferencia está confirmada.

### ENVIAR VCARD

#### Enviar a un equipo acoplado

**Requisito previo:** que el dispositivo receptor se presenta en la lista de los dispositivos acoplados, el Bluetooth está activado en el dispositivo y se puede recibir una vCard.

Seleccione "Conversaciones".

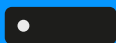
Seleccione el contacto deseado. El contacto seleccionado está marcado.

Utilice las teclas de navegación para desplazarse, según sea necesario.

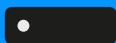
Abra los datos de contacto.

Seleccione "Compartir cont."

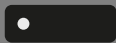
ACEPTAR  
TRANSFER.



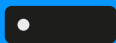
Almacenar

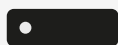


Conversaciones



Compartir cont.





Pulse la tecla de función. Se muestra el menú de los dispositivos emparejados. Se inicia una búsqueda de dispositivos.

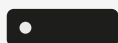


Seleccione y confirme la transferencia en el dispositivo emparejado, por ejemplo, un teléfono móvil. Se envía la vCard del registro. (Recibe una confirmación.)

Guarde la información de la vCard en el dispositivo remoto.

#### Enviar a un equipo no acoplado

**Requisito previo:** que el Bluetooth esté activado en el dispositivo y el dispositivo pueda incorporar vCard.



Seleccione el contacto deseado en "Conversaciones". El contacto seleccionado está marcado.



Abra los datos de contacto.



Seleccione "Compartir cont.". Se inicia una búsqueda de dispositivos en las proximidades del teléfono.

Espere hasta que aparezca el dispositivo.



Seleccione y confirme la transferencia en el dispositivo seleccionado, por ejemplo, un ordenador portátil. Se envía la vCard del registro (recibe una confirmación).

Guarde la información de la vCard en el dispositivo remoto.

Después de la transmisión, los dispositivos no emparejados detectados se eliminan de la lista.

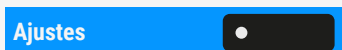
## Sincronizar los contactos con un dispositivo emparejado mediante Bluetooth

Bluetooth en el teléfono permite sincronizar los contactos con un dispositivo emparejado siempre que los dos dispositivos estén conectados.

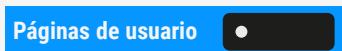
**Requisito previo:** Bluetooth está activado en el teléfono (consulte "Activar Bluetooth" → [page 126](#)).



Pulse la tecla para abrir el menú principal.



Abra "Ajustes".



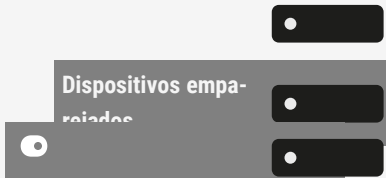
Abra "Páginas de usuario".



Introduzca la contraseña de usuario y confirme, si es necesario.



Bluetooth



Seleccione "Bluetooth".

Seleccione "Dispositivos emparejados".

Seleccione el dispositivo.

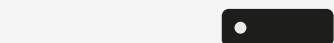
### Sincronización de contactos



Seleccione "Configurar".

Hay dos opciones para sincronizar los contactos:

- **Sincronizar contactos ahora:** al seleccionar esta opción, la transferencia de contactos entre el teléfono móvil y el Desk Phone CP710 comienza de inmediato.
- **Sincronización automática de contactos:** al activar esta opción, la transferencia de contactos entre el dispositivo y el Desk Phone CP710 se inicia automáticamente cuando los dos dispositivos se conectan a través de Bluetooth.



Seleccione cualquiera de las dos opciones para sincronizar sus contactos. No es necesario confirmar nada, ya que la sincronización la ha iniciado el teléfono.



Guarde la configuración.

## Uso de un casco telefónico Bluetooth

Puede conectar un casco telefónico compatible con Bluetooth al teléfono, si está homologado para su utilización en el teléfono. Consulte con el administrador responsable los cascos telefónicos homologados.

**Requisito previo:** Bluetooth está activado en el teléfono (consulte "Activar Bluetooth" → page 126).

## EMPAREJAMIENTO Y CONEXIÓN DE UN CASCO TELEFÓNICO COMPATIBLE CON BLUETOOTH

El emparejamiento y la conexión de un casco telefónico compatible con Bluetooth requiere el mismo procedimiento de emparejamiento y conexión para todos los dispositivos Bluetooth:

- Active el modo de emparejamiento Bluetooth en el casco telefónico (consulte el manual de usuario que se incluye con el dispositivo).
- Inicie el emparejamiento del dispositivo (consulte "Emparejamiento de dispositivos Bluetooth" → page 113)
- Después de emparejar correctamente el dispositivo, conéctelo con el teléfono (consulte "Conexión o desconexión de un dispositivo Bluetooth" → page 114)

## PROBAR UN CASCO TELEFÓNICO BLUETOOTH



Pulse la tecla en el teclado de marcación. Ahora debería oír el tono de libre en el casco telefónico.

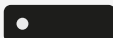


Introduzca cualquier número de teléfono. Se abre el campo de entrada.

OK

Confirme si el número de teléfono es completo o espere hasta que el temporizador de llamada haya transcurrido.

El contacto seleccionado se visualiza en la lista.



Confirme con la tecla de función. La conexión se establece.

Configure el volumen de la llamada en el casco telefónico.

## Utilizar una unidad de conferencia compatible con Bluetooth

Puede conectar una unidad de conferencia compatible con Bluetooth al Desk Phone CP710, si está homologada para su utilización en el teléfono.

Consulte con el administrador responsable los tipos de unidades de conferencia homologadas.

### EMPAREJAMIENTO Y CONEXIÓN DE UNA UNIDAD DE CONFERENCIA COMPATIBLE CON BLUETOOTH

A continuación se muestra un ejemplo de emparejamiento, conexión y prueba de la unidad de conferencia "Konftel 60W".

**Requisito previo:** Bluetooth está activado en el teléfono (consulte "Activar Bluetooth" → page 126). La unidad de conferencia está lista para funcionar, pero está apagada.

#### Buscar y emparejar la unidad de conferencia

Mantenga pulsada la tecla de **recorte** de la unidad de conferencia durante dos segundos hasta que las luces azules de la pantalla parpadeen.

El emparejamiento y la conexión de una unidad de conferencia compatible con Bluetooth requiere el mismo procedimiento de emparejamiento y conexión para todos los dispositivos Bluetooth:

- Active el modo de emparejamiento Bluetooth en la unidad de conferencia (consulte el manual de usuario que se incluye con el dispositivo).
- Inicie el emparejamiento de la unidad de conferencia (consulte "Emparejamiento de dispositivos Bluetooth" → page 113)
- Después de emparejar correctamente la unidad de conferencia, conéctela con el Desk Phone CP710 (consulte "Conexión o desconexión de un dispositivo Bluetooth" → page 114)

### PRUEBA DE LA UNIDAD DE CONFERENCIA COMPATIBLE CON BLUETOOTH

**Requisito previo:** que la unidad de conferencia esté lista para funcionar, pero esté apagada. El Desk Phone CP710 está en modo de reposo.

Suenan tanto el teléfono como unidad de conferencia. Se indica la persona que llama. Para responder a la llamada, tiene las siguientes opciones:


- Pulse la tecla que se muestra.
- Seleccione "Contestar".
- Pulse la tecla On-Off de la unidad de conferencia.

Se conecta con el otro interlocutor. La unidad de conferencia está activada. Ahora podrá iniciar una consulta o aceptar una segunda llamada para establecer una conferencia.

## Uso de un dispositivo de manos libres Bluetooth

Puede controlar las llamadas en la HFAG (pasarela de audio de manos libres, por ejemplo, un dispositivo móvil) desde el teléfono a través de Bluetooth.

Una vez que el dispositivo móvil está conectado al teléfono a través de Bluetooth, puede ver el nivel de batería del móvil en la barra de estado del menú principal.

El icono "Telefonía"  indica que el dispositivo emparejado se puede conectar como dispositivo manos libres Bluetooth. Cuando está conectado, el dispositivo ofrece funciones de telefonía a distancia: las llamadas recibidas por la red móvil se visualizan y el teléfono las puede controlar.

## LLAMADA HFAG ENTRANTE

La barra de estado Bluetooth indica una llamada HFAG.

Para obtener más información sobre cómo proceder durante una llamada entrante, consulte "Llamadas entrantes" → page 81.

## LLAMADA HFAG CONECTADA

El icono de la barra de estado indica una llamada HFAG.

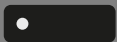
Seleccione "Fin de audio" para transferir el audio de la llamada HFAG de la Desk Phone CP710 a la HFAG.



Contestar



Fin de audio





**Extraer audio**

Seleccione "Extraer audio" para redirigir la transmisión de audio desde la HFAG de vuelta a la Desk Phone CP710.

Para obtener más información sobre cómo proceder durante una llamada, consulte "Activar o desactivar el micrófono" → [page 94](#).


## LLAMADA HFAG SALIENTE

Cuando se inicia la llamada en el dispositivo HFAG, el icono de la barra de estado Bluetooth indica una llamada HFAG.

## LA LLAMADA HFAG SE ENCUENTRA EN "CONVERSACIONES"

Las llamadas HFAG conectadas se muestran en "Conversaciones". La llamada HFAG se distingue de las llamadas nativas por un icono de estado de llamada especial debajo del nombre de usuario o del número de teléfono.

## Uso de un teclado Bluetooth

Se puede emparejar un teclado Bluetooth con el teléfono. Una vez emparejado correctamente, el teclado aparece en la lista de "Dispositivos emparejados" y en la barra de estado aparece el icono del "teclado" .

Solo puede haber un dispositivo de teclado conectado al mismo tiempo.

### Emparejamiento y conexión de un teclado Bluetooth

El emparejamiento y la conexión de un teclado compatible con Bluetooth requiere el mismo procedimiento de emparejamiento y conexión para todos los dispositivos Bluetooth:

- Active el modo de emparejamiento Bluetooth en el teclado (consulte el manual de usuario que se incluye con el dispositivo).
- Inicie el emparejamiento del dispositivo (consulte "Emparejamiento de dispositivos Bluetooth" → [page 113](#))

- Después de emparejar correctamente el dispositivo, conéctelo con el teléfono (consulte "Conexión o desconexión de un dispositivo Bluetooth" → page 114)

Después de conectar correctamente el teclado, aparece el icono  en la barra de estado.

Es posible utilizar simultáneamente un teclado Bluetooth y el teclado del teléfono. La interfaz del teléfono distingue entre los eventos del teclado Bluetooth y del teclado de marcación, y muestra el cuadro de entrada y sus ajustes solo para el teclado de marcación.

### Idiomas admitidos

Se admiten los siguientes idiomas para un teclado Bluetooth:

- Alemán
- Inglés
- Francés
- Italiano
- Español

Para otros idiomas, se utilizará la disposición del teclado en inglés.

### Teclas de navegación

Las teclas de navegación de un teclado Bluetooth sustituyen a las siguientes teclas del teclado de marcación:

- Teclas de dirección = teclas de dirección (arriba / abajo, izquierda / derecha, OK)
- Enter = OK
- Retroceso = Atrás
- Esc = Ir a la pantalla de inicio
- Tabulador = Tecla de menú
- Menú = tecla de menú
- Teclas de "volumen" = Teclas de volumen
- Tecla "Mute" = Silenciar micrófono
- "Buscar" = Ir a "Conversaciones" y comenzar la búsqueda
- La tecla "RePág" desplaza el elemento resaltado hacia abajo en el número de líneas de la pantalla.
- La tecla "AvPág" equivale a 5 pulsaciones de la tecla de navegación hacia arriba
- La tecla "Inicio" equivale a una pulsación larga de la tecla de navegación hacia arriba
- La tecla "Fin" equivale a una pulsación larga de la tecla de navegación hacia abajo

### Teclas numéricas

Cuando el teléfono se encuentra en estado de reposo, al pulsar las teclas numéricas del teclado se inicia la marcación del mismo modo que lo hacen las teclas numéricas del teclado de marcación.

Cuando el teléfono se encuentra en una llamada, al pulsar las teclas numéricas del teclado se envían tonos DTMF del mismo modo que lo hacen las teclas numéricas del teclado de marcación.

## USO DE UN "BOTÓN REMOTO" BLUETOOTH

Se puede emparejar con el teléfono un dispositivo Bluetooth con un solo botón para activar una acción (por ejemplo, llamadas de emergencia) (consulte "Emparejamiento y conexión" → page 112). Una vez emparejado correctamente, el dispositivo aparece con un perfil de teclado en los dispositivos emparejados. Puede elegir las siguientes teclas como "botón remoto":

- Teclas de función en el teléfono
- Teclas de función en el módulo de teclas


Solo se puede seleccionar como "botón remoto" una tecla de función configurada.

No se puede seleccionar la función de nivel desplazado de una tecla de función.

### Emparejamiento y conexión de un dispositivo remoto Bluetooth

El emparejamiento y la conexión de un dispositivo de "botón remoto" compatible con Bluetooth requiere el mismo procedimiento de emparejamiento y conexión para todos los dispositivos Bluetooth:

- Active el modo de emparejamiento Bluetooth en el dispositivo (consulte el manual de usuario que se incluye con el dispositivo).
- Inicie el emparejamiento del dispositivo (consulte "Emparejamiento de dispositivos Bluetooth" → page 113)
- Después de emparejar correctamente el dispositivo, conéctelo con el teléfono (consulte "Conexión o desconexión de un dispositivo Bluetooth" → page 114)

Después de conectar correctamente un dispositivo "Botón remoto" Bluetooth, aparece el icono  en la barra de estado.

### Active el "botón remoto"

Pulse la tecla para abrir el menú principal.

Abra "Ajustes".





Abra "Páginas de usuario".

Introduzca la contraseña de usuario y confirme, si es necesario.

Seleccione "Bluetooth".

Seleccione "Dispositivos emparejados".

Seleccione el teclado Bluetooth conectado y abra los ajustes.

Seleccione "Configurar".

Seleccione "Botón remoto".

Active el botón remoto.

Seleccione "Selección de clave".

Seleccione una de las opciones asignadas a una tecla de función.

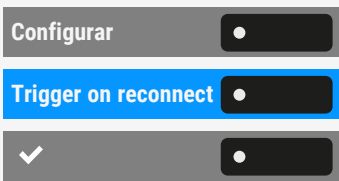
## ACTIVACIÓN RECONECTAR

En una reconexión (es decir, después de salir del modo de ahorro de energía), el teléfono se reconecta automáticamente y el botón remoto desencadena la tecla de función configurada si está activada. Solo tiene que pulsar el botón remoto una vez.

Si la opción "Trigger on reconnect" está desactivada, debe pulsar dos veces el botón remoto. La primera vez se reconectará y la segunda desencadena la tecla de función configurada.

Activar "Trigger on reconnect"

Vaya a la configuración del teclado Bluetooth (consulte "Uso de un teclado Bluetooth" → page 121).



Seleccione el dispositivo emparejado y seleccione "Configurar".

Active "Trigger on reconnect".

Guarde la configuración.

## Uso de un sensor de temperatura Bluetooth

Un sensor de temperatura Bluetooth se puede conectar a Desk Phone CP710 para detectar las mediciones de temperatura y humedad y mostrarlas en la pantalla del

teléfono.

Pregunte al administrador sobre los tipos de sensores de temperatura homologados o visite <https://wiki.unify.com> para obtener más información.

## EMPAREJAMIENTO Y CONEXIÓN DE UN SENSOR DE TEMPERATURA BLUETOOTH

**Requisito previo:** Bluetooth está activado en el Desk Phone CP710 (consulte "Activar Bluetooth" → page 126).

El emparejamiento y la conexión de un sensor de temperatura compatible con Bluetooth requiere el mismo procedimiento de emparejamiento y conexión para todos los dispositivos Bluetooth:

- Active el modo de emparejamiento Bluetooth en el sensor de temperatura (consulte el manual de usuario que se incluye con el dispositivo).
- Inicie el emparejamiento del dispositivo (consulte "Emparejamiento de dispositivos Bluetooth" → page 113)
- Después de emparejar correctamente el dispositivo, conéctelo con el teléfono (consulte "Conexión o desconexión de un dispositivo Bluetooth" → page 114)

## MEDICIONES DE TEMPERATURA Y HUMEDAD

Si se conecta un sensor de temperatura, la temperatura y el porcentaje de humedad se muestran en la pantalla del menú principal. Las mediciones se actualizan automáticamente cada 30 segundos.

Las mediciones de la temperatura y la humedad también aparecen en la barra de estado cuando el teléfono se encuentra en estado de reposo, intercambiando con la fecha actual.

Los ajustes del país del teléfono determinan si la temperatura se muestra en grados Celsius o Fahrenheit según el estándar local (consulte "Ajuste específico de país" → page 178).

## DESACTIVACIÓN DEL SENSOR DE TEMPERATURA

Para desactivar el sensor de temperatura, hay que eliminarlo de la lista de "Dispositivos emparejados" (consulte "Gestionar los dispositivos Bluetooth" → page

127).

## Ajustes de Bluetooth

### ACTIVAR BLUETOOTH

El administrador debe activar la función Bluetooth.



También puede realizar el ajuste a través de la interfaz web (consulte "Interfaz web (WBM)" → page 221).



Pulse la tecla para abrir el menú principal.

Ajustes



Abra "Ajustes".

Páginas de usuario



Abra "Páginas de usuario".



Introduzca la contraseña de usuario y confirme, si es necesario.

Bluetooth



Seleccione "Bluetooth".



Active con la tecla de función.

Bluetooth ahora está disponible y el icono  aparece en la barra de estado.

### CAMBIAR EL NOMBRE DE BLUETOOTH DEL TELÉFONO

Aquí puede determinar el nombre del teléfono que se utiliza al registrarse en otros dispositivos Bluetooth.



También puede realizar el ajuste a través de la interfaz web (consulte "Interfaz web (WBM)" → page 221).



De forma predeterminada, el nombre de Bluetooth es "Desk Phone CP710".

Pulse la tecla para abrir el menú principal.

Ajustes



Abra "Ajustes".

Páginas de usuario



Abra "Páginas de usuario".



Introduzca la contraseña de usuario y confirme, si es necesario.

Bluetooth



Seleccione "Bluetooth".

Configuración

Nombre de teléfono



Seleccione "Configuración".

Seleccione "Nombre de teléfono".

Edite el nombre del teléfono con el teclado de marcación.

Guarde la configuración.

## GESTIONAR LOS DISPOSITIVOS BLUETOOTH

En el gestor de emparejamiento Bluetooth están disponibles las siguientes funciones:

- Añadir un dispositivo Bluetooth (consulte "Emparejamiento y conexión" → page 112)
- Eliminar una lista de dispositivos Bluetooth
- Conectar o desconectar equipos Bluetooth emparejados
- Eliminar dispositivos Bluetooth individuales de la lista
- Cambiar de nombre de los dispositivos Bluetooth de la lista

Cuando este menú esté abierto, el Desk Phone CP710 es visible para otros dispositivos Bluetooth en las proximidades.

## DESCONEXIÓN DE UN DISPOSITIVO BLUETOOTH

**Requisito previo:** en la lista aparece al menos uno dispositivo Bluetooth.

Pulse la tecla para abrir el menú principal.

Abra "Ajustes".

Abra "Páginas de usuario".

Introduzca la contraseña de usuario y confirme, si es necesario.

Seleccione "Bluetooth".

Seleccione "Dispositivos emparejados". Se visualizan todos los dispositivos emparejados.

Aparece un mensaje de que el teléfono ahora está visible para otros dispositivos Bluetooth mientras se encuentre en este menú.

Seleccione el dispositivo.

Confirme con la tecla de función para desconectar. Recibe una confirmación. La conexión se cierra de forma automática cuando se desconecta el dispositivo.



Ajustes

Páginas de usuario



Bluetooth

Dispositivos emparejados



## DESCONEXIÓN AUTOMÁTICA DE UN DISPOSITIVO COMPATIBLE CON BLUETOOTH

Si el dispositivo es compatible con el sistema de proximidad, el control de proximidad se activa de forma predeterminada. En cuanto el dispositivo emparejado se encuentra muy próximo del teléfono, se genera la conexión de forma automática. Si el dispositivo se mueve fuera del alcance del sensor de proximidad Bluetooth, la conexión se interrumpe.

Supervisión de proximidad está activado de forma predeterminada.

Pulse la tecla para abrir el menú principal.

Abra "Ajustes".

Abra "Páginas de usuario".

Introduzca la contraseña de usuario y confirme, si es necesario.

Seleccione "Bluetooth".

Seleccione "Dispositivos emparejados".

Abra la configuración del dispositivo.

Seleccione "Configurar".

Seleccione "Supervisión de proximidad" para desactivarlo. Si se desactiva (☐), el dispositivo ya no se desconectará automáticamente cuando se aleje del teléfono.

## AJUSTE DEL UMBRAL DE PROXIMIDAD

Puede establecer el umbral de proximidad para cada dispositivo emparejado de forma individual. Esto aumenta o disminuye la sensibilidad para la señal Bluetooth del dispositivo y evita que interfieran varios dispositivos compatibles con Bluetooth.

Pulse la tecla para abrir el menú principal.

Abra "Ajustes".

Abra "Páginas de usuario".

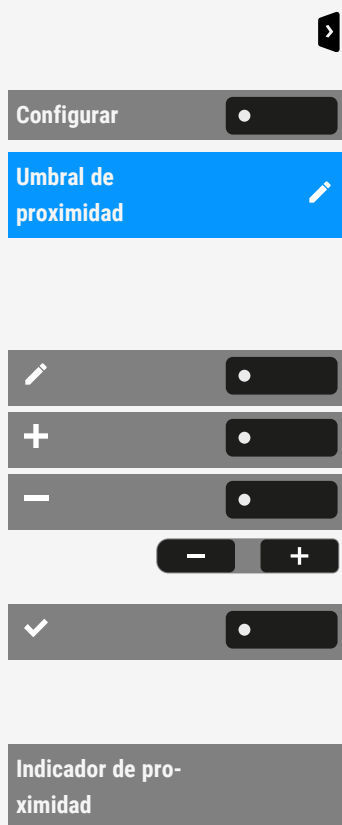
Introduzca la contraseña de usuario y confirme, si es necesario.

Seleccione "Bluetooth".

Seleccione "Dispositivos emparejados".



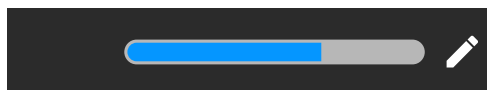




Abra la configuración del dispositivo.

Seleccione "Configurar".

Seleccione "Umbral de proximidad".



Seleccione "Editar".

Utilice la tecla de función para aumentar el valor.

Utilice la tecla de función para disminuir el valor.

- De forma opcional, utilice las teclas del teclado de marcación.

Guarde la configuración.

Verificar el sensor de proximidad

Verifique los diferentes emplazamientos de su dispositivo Bluetooth en los que todavía es posible mantener la conexión acercando y alejando el dispositivo del teléfono.

## DESACTIVAR EL AUDIO

Si el dispositivo habilitado compatible con Bluetooth no dispone de función de audio, debe desconectar el audio en los ajustes del mismo.

La función siempre esta activada de manera predeterminada.



Pulse la tecla para abrir el menú principal.

Abra "Ajustes".

Abra "Páginas de usuario".

Introduzca la contraseña de usuario y confirme, si es necesario.

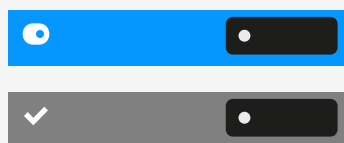
Seleccione "Bluetooth".

Seleccione "Dispositivos emparejados".

Abra la configuración del dispositivo.

Seleccione "Configurar".

Seleccione "Audio". Esta opción solo se muestra cuando el dispositivo proporciona audio.



Desactive "Audio". Se ha eliminado el icono  junto al nombre del dispositivo.

Guarde la configuración.

## ELIMINAR UN DISPOSITIVO BLUETOOTH DE LA LISTA

Puede eliminar un solo dispositivo Bluetooth de la lista.

Pulse la tecla para abrir el menú principal.

Abra "Ajustes".

Abra "Páginas de usuario".

Introduzca la contraseña de usuario y confirme, si es necesario.

Seleccione "Bluetooth".

Seleccione "Dispositivos emparejados".

Abra la configuración del dispositivo.

Seleccione "Eliminar".

Confirme la eliminación.



## CAMBIAR DE NOMBRE UN DISPOSITIVO BLUETOOTH EN LA LISTA

De manera predeterminada, un dispositivo Bluetooth se introduce en la lista con el nombre establecido en el dispositivo, sobre todo el tipo de dispositivo o la clave de este. Para mayor comodidad, puede cambiar el nombre.

Pulse la tecla para abrir el menú principal.

Abra "Ajustes".

Abra "Páginas de usuario".

Introduzca la contraseña de usuario y confirme, si es necesario.

Seleccione "Bluetooth".

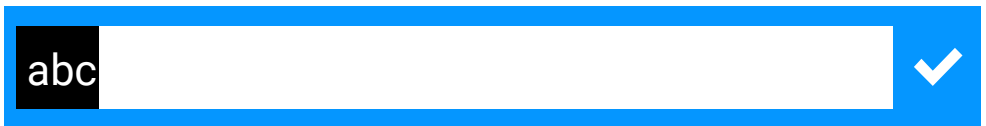
Seleccione "Dispositivos emparejados".

Abra la configuración del dispositivo.

Seleccione "Configurar".

Seleccione "Nombre". Se muestra el nombre actual.



A blue rectangular bar containing a black box with the text 'abc' on the left and a white checkmark icon on the right.

Edite el nombre con el teclado de marcación.

Pulse la tecla de función correspondiente para confirmar.

Guarde la configuración.

## Lista negra de dispositivos Bluetooth

En la lista negra se incluyen los dispositivos Bluetooth cuyo intento de conexión debe ser rechazado por Desk Phone CP710. No se impedirá la conexión si la des-encadena Desk Phone CP710.

## AÑADIR DISPOSITIVOS BLUETOOTH A LA LISTA NEGRA

Pulse la tecla para abrir el menú principal.

Abra "Ajustes".

Abra "Páginas de usuario".

Introduzca la contraseña de usuario y confirme, si es necesario.

Seleccione "Bluetooth".

Seleccione "Lista negra".

Pulse la tecla de función para iniciar el escaneo de dispositivos.

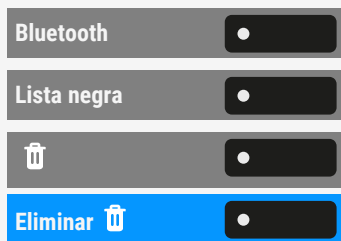
Seleccione el dispositivo para añadirlo a la lista negra. El dispositivo se ha quitado de la lista de escaneo.

## ELIMINAR UN DISPOSITIVO BLUETOOTH DE LA LISTA NEGRA

Pulse la tecla para abrir el menú principal.

Abra "Ajustes".

Abra "Páginas de usuario".



Introduzca la contraseña de usuario y confirme, si es necesario.

Seleccione "Bluetooth".

Seleccione "Lista negra".

Seleccione "Eliminar".

Confirme la eliminación.

## Guía

El teléfono puede conectarse a smartphones o tablets de las inmediaciones con Beacon por Bluetooth. A continuación, podrá intercambiarse información entre el teléfono y, por ejemplo, el smartphone. Hay dos opciones disponibles:

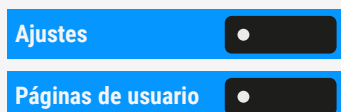
- "Eddystone" es un proyecto de código abierto de Google para aplicaciones Beacon.
- "iBeacon" es un proyecto de aplicaciones de balizas de Apple.

Las funciones de "Baliza" solo se pueden activar para cualquiera de las aplicaciones simultáneamente. La selección depende de los dispositivos utilizados para el emparejamiento.

## ACTIVACIÓN DE "IBEACON" O "EDDYSTONE"



También puede realizar el ajuste a través de la interfaz web (consulte "Interfaz web (WBM)" → page 221).



Pulse la tecla para abrir el menú principal.

Abra "Ajustes".

Abra "Páginas de usuario".

Introduzca la contraseña de usuario y confirme, si es necesario.

Seleccione "Bluetooth".

Seleccione "Guía".

Seleccione "Modo". Se encuentran disponibles los siguientes modos:

- Desactivado
- Eddystone
- iBeacon



Las opciones no disponibles aparecen en gris.

Seleccione el modo.

Guarde la configuración.

Los dispositivos que funcionan con el modo seleccionado se pueden emparejar y conectar (consulte "Emparejamiento y conexión" → page 112).

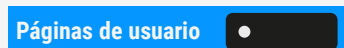
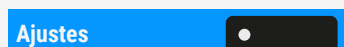
## CONEXIÓN A UN SERVIDOR DE BALIZAS TELEFÓNICAS

Esta configuración es de solo lectura y únicamente la puede modificar el administrador a través de la interfaz web.

## CÓMO CONFIGURAR EL UUID

El identificador único universal (UUID) es un "nombre" alfanumérico para cada dispositivo por el que se reconocen los dispositivos en cualquier red.

El cambio del UUID hace que el dispositivo, es decir, el teléfono, sea irreconocible para los dispositivos conectados y provoca la pérdida de conectividad dentro de una red.



Pulse la tecla para abrir el menú principal.

Abra "Ajustes".

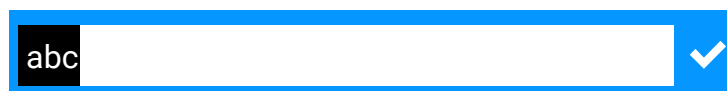
Abra "Páginas de usuario".

Introduzca la contraseña de usuario y confirme, si es necesario.

Seleccione "Bluetooth".

Seleccione "Guía".

Seleccione "UUID". Aparece una secuencia de 32 dígitos que define el ID de emisión UUID en la red.



Edite el UUID con el teclado de marcación.

Guarde la configuración.

## CONFIGURACIÓN DE CLASES PARA "MAYOR" Y "MENOR"

Mientras que proyectos como "Eddystone" o "iBeacon" están pensados para emparejar y conectar dispositivos Bluetooth de las respectivas empresas y los licenciatarios asociados, los dispositivos fuera del alcance de los proyectos se pueden integrar definiendo las clases.

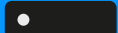
En general, esta información es de naturaleza jerárquica, con los campos mayor y menor que permiten la subdivisión de la categoría mayor en subcategorías:

- Mayor, que incluye categorías como ordenadores, teléfonos, puntos de acceso a redes/LAN, dispositivos de audio/video (cascos telefónicos, altavoces, equipos estéreos, pantallas de vídeo, videgrabadoras), periféricos (ratones, joysticks, teclados) y dispositivos ponibles (wearables)
- Menor, que incluye subcategorías como teléfonos móviles, teléfonos inalámbricos, teléfonos públicos y módems



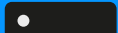
Pulse la tecla para abrir el menú principal.

Ajustes



Abra "Ajustes".

Páginas de usuario

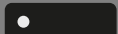


Abra "Páginas de usuario".



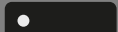
Introduzca la contraseña de usuario y confirme, si es necesario.

Bluetooth

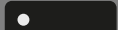


Seleccione "Bluetooth".

Guía



Seleccione "Mayor" o "Menor". Se puede introducir una entrada. La aplicación Guía lo utiliza para identificar la baliza.

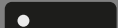


Seleccione "Editar".

123



Introduzca las clases con el teclado de marcación.



Guarde la configuración.

## Programar las teclas de función

El teléfono dispone de una serie de funciones que se pueden atribuir a las teclas de función programables. El teléfono está provisto de teclas programables, pudiendo programarse todas ellas en dos niveles.

Después de programar una tecla de función, debe asignarse una "etiqueta" a cada función correspondiente.

Esta función debe activarse mediante el acceso del administrador a través del teléfono local o del WBM.



Puede asignar la función "Cambio" (de nivel) a una de estas teclas para poder alternar entre los dos niveles de tecla. Para ello, pulse esta tecla en el módulo de teclas.

- Las teclas están asignadas en estado original de entrega (consulte "Teclas de función programables en el teléfono" → page 29).
- Las teclas también pueden programarse a través de la interfaz WEBM (consulte "Interfaz web (WBM)" → page 221).

### Lista de las funciones disponibles

Sin asignar	Conferencia
Marcación directa	No molestar
Rept. marc.	Telecaptura
Desv. incondicional	Marcación de destino
Desv. no contesta	Línea
Desv. ocupado	Conmutar función <sup>1</sup>
Desv. incondicional – Todo	Movilidad
Desv. no contesta – Todo <sup>1</sup>	Captura selectiva
Desv. ocupado – Todo <sup>1</sup>	Liberar
Desv. incondicional – Ext. <sup>1</sup>	Devolución de llamada <sup>2</sup>
Desv. incondicional – Int. <sup>1</sup>	Cancelar devoluciones de llamada <sup>2</sup>
Desv. no contesta – Ext. <sup>1</sup>	Consulta
Desv. no contesta – Int. <sup>1</sup>	DSS

Desv. ocupado – Ext. <sup>1</sup>	Llamada en espera
Desv. ocupado – Int. <sup>1</sup>	Aviso inmediato <sup>2</sup>
Timbre desact.	Activar grabación <sup>2</sup>
Retener	AICS ZIP
Comunicación alternativa	Función del servidor
Transferencia ciega	BLF
Transferir llamada	Enviar URL
Reenvío	2ª alerta

1) La prestación no está disponible en un sistema telefónico OpenScape 4000.

2) Esta función puede estar disponible solo si es compatible con el servidor SIP.

## Acerca de la programación de una tecla

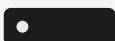
Una tecla programable (tecla de función) se puede programar de las siguientes maneras:

- Directamente mediante una pulsación larga de la tecla de función correspondiente. Las teclas permanentes y las teclas del módulo de teclas están disponibles de inmediato.
- A través de la pantalla "Favoritos" (si no hay un módulo de teclas conectado).
- Todas las teclas de función también pueden programarse mediante Web Based Management (WBM).
- De manera opcional, las teclas de función se programan a través de "Ajustes".

La selección de las funciones disponibles dependen de la configuración. Pregunte al administrador si le falta alguna función.

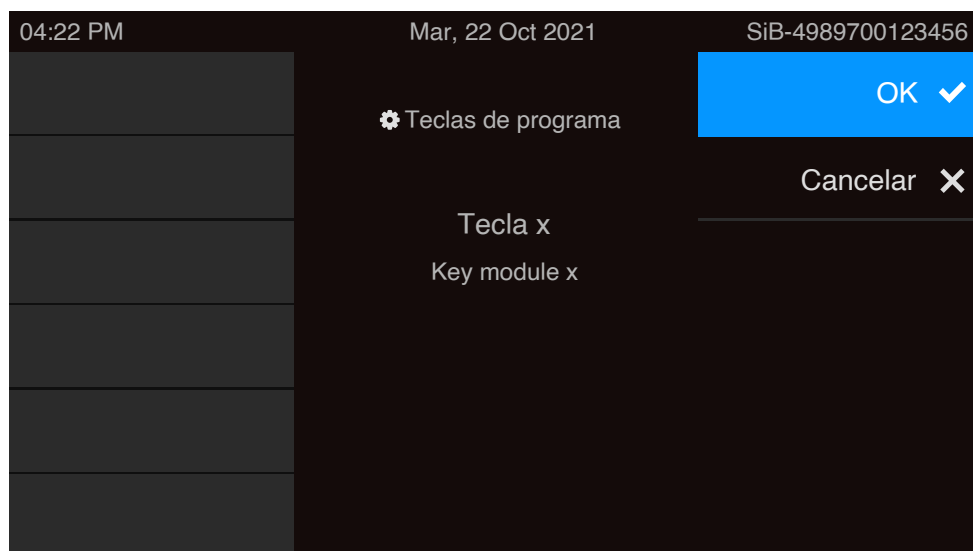
## PROGRAMAR UNA TECLA

A través de la tecla de función



Mantenga pulsada la tecla de función en el panel izquierdo, en el menú "Favoritos" o en un módulo de teclas conectado hasta que aparezca el menú de programación de teclas.





Aceptar

Seleccione "Aceptar".

Si la consulta no se visualiza o se ejecuta una función programada, podrá acceder a la programación de teclas a través del menú del usuario (consulte con el administrador el ajuste actual).

Seleccione el nivel y asigne las opciones, así como la etiqueta correspondiente (consulte "Etiquetas teclas de función" → page 138).

Seleccionar función

Guarde la configuración.

A través de "Ajustes"

Pulse la tecla para abrir el menú principal.

Abra "Ajustes".

Abra "Páginas de usuario".

Introduzca la contraseña de usuario y confirme, si es necesario.

Seleccione "Teléfono".

Seleccione "Programar teclas".

- Si hay un módulo de teclas conectado, pulse la tecla de función que desee programar. El LED del módulo de teclas se enciende constantemente.
- Si no hay ningún módulo de teclas conectado, aparece la pantalla "Favoritos".

Aceptar

Seleccione "Aceptar"

Seleccione el nivel y asigne las opciones, así como la etiqueta correspondiente (consulte "Etiquetas teclas de función" → page 138).



Seleccione la función (consulte "Lista de las funciones disponibles" → page 135).

Se adjunta automáticamente un nombre de etiqueta de forma predeterminada. Para cambiar la etiqueta, consulte "Etiquetas teclas de función" → page 138.

Guarde la configuración.



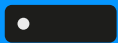
## ETIQUETAS TECLAS DE FUNCIÓN

Al programar una tecla de función, se utiliza la etiqueta predeterminada para la función, por ejemplo "Volver a marcar". Esta etiqueta aparece en la pantalla junto a la tecla de función. Sin embargo, la etiqueta puede cambiarse según sus necesidades en cualquier momento.



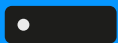
Pulse la tecla para abrir el menú principal.

Ajustes



Abra "Ajustes".

Páginas de usuario



Abra "Páginas de usuario".



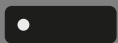
Introduzca la contraseña de usuario y confirme, si es necesario.

Teléfono

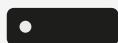


Seleccione "Teléfono".

Programar teclas

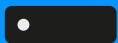


Seleccione "Programar teclas".



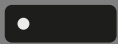
Presione la tecla de función que desea volver a etiquetar. El LED de las teclas está permanentemente iluminado.

Aceptar



Seleccione "Aceptar"

Etiqueta



Seleccione "Etiqueta".

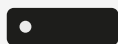
abc



Introduzca el texto de la etiqueta.

Pulse la tecla de función para concluir la entrada.

Guarde la configuración.



## PROGRAMAR FUNCIONES AVANZADAS

Algunas funciones no requieren información adicional cuando se utilizan. En este caso solo están disponibles las opciones "Normal", "Desplazado" y "Etiqueta".

Otras funciones mejoradas presentan una opción adicional para editar la información adicional que se requiere. El nombre de la opción depende del tipo de información adicional que requiera la función:

- Número de marcación
- Destino
- Cadena de marcación
- Dirección
- Código de función
- Código
- Teléfono

Algunas funciones solo las puede programar el administrador, pero su etiqueta se puede editar.

## Edición de marcación rápida avanzada

Abra el menú "Programar teclas" (consulte "[Programar una tecla](#)" → page 136).

Seleccione la tecla de función.

Seleccione "Marcación de destino".

Seleccione "Marcar ...".

Edite la rotulación, si es necesario.

Seleccione "Cadena de marcación".

Editar la cadena de marcación, es decir, el número de teléfono de contacto. Puede introducir caracteres especiales en la cadena de texto, como por ejemplo,

- "´": cancelar llamada
- "¨": pausa
- "˜": efectuar llamada de consulta
- "a": efectuar llamada normal

Guarde la configuración.

## El desvío depende del tipo de desvío

Abra el menú "Programar teclas" (consulte "[Programar una tecla](#)" → page 136).

Seleccione uno de los tipos de desvío en que debe programarse la tecla:

- Desv. incondicional
- Desv. no contesta
- Desv. ocupado



Si se ha configurado un destino, al pulsar la tecla se alternará el reenvío a ese destino para que estas condiciones estén "activadas" o "desactivas".

Si el destino está vacío, al pulsar la tecla se alternan todos los reenvíos al destino predeterminado para que estas condiciones estén "activadas" o "desactivas".

Confirme con la tecla de función para configurar la el tipo de desvío.

123



Introduzca el número de teléfono del destino.

Confirme la entrada.

Edite la rotulación, si es necesario (consulte "Etiquetas teclas de función" → page 138).

Guarde la configuración.

## UTILIZAR LOS DATOS DE CONTACTO DE UNA CONVERSACIÓN

Puede asignar números de teléfono a las teclas de función seleccionadas utilizando los datos de contacto de una conversación existente. También es posible copiar el nombre del contacto y utilizarlo como etiqueta de las teclas, pero solo con las teclas de marcación seleccionadas.

Inicie la programación (consulte "Programar una tecla" → page 136).

Seleccione la tecla de función. El LED se enciende .

Seleccione "Normal".

Seleccione "Marcación directa".

Seleccione "Seleccionar conversación".

abc




Seleccione una conversación de la lista o introduzca las primeras letras en el campo de búsqueda.

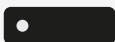
Seleccione el resultado de la búsqueda.

Edite la etiqueta de la tecla de función, si es necesario (consulte "Etiquetas teclas de función" → page 138).



Una conversación puede tener más de un número de teléfono para su contacto. Seleccione la conversación y pulse  para seleccionar un número de teléfono distinto al predeterminado.

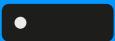
## BORRAR UNA FUNCIÓN ASIGNADA A UNA TECLA



Mantenga pulsada la tecla de función en el panel izquierdo, en el menú "Favoritos" o en un módulo de teclas conectado hasta que aparezca el menú de programación de teclas.

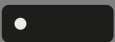


Aceptar



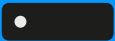
Seleccione "Aceptar".

Normal

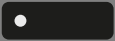


Seleccione "Normal" (o seleccione "Desplazado" si la función asignada se encuentra en el segundo nivel).

Sin asignar



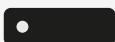
Seleccione "Sin asignar".



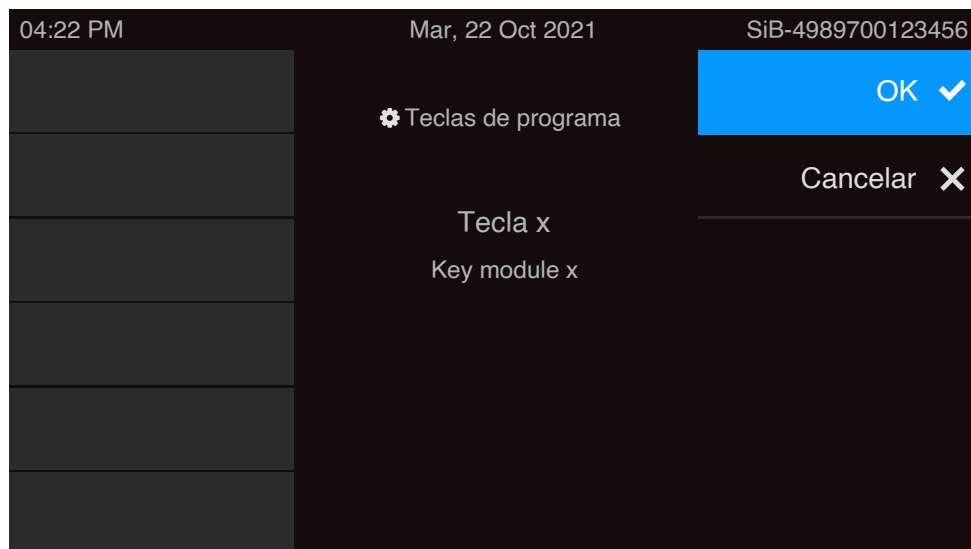
Guarde la configuración.

La función asignada a la tecla y la etiqueta correspondiente se borran.

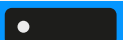
## Configurar una tecla de marcación seleccionada



Mantenga pulsada la tecla de función en el panel izquierdo, en el menú "Favoritos" o en un módulo de teclas conectado hasta que aparezca el menú de programación de teclas.



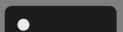
Aceptar



Editar marcación  
seleccionada



Número



Seleccione "Aceptar".

Seleccione "Editar marcación seleccionada".

Seleccione "Número".

Introduzca y confirme un número de teléfono.

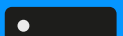
Guarde la configuración.

## Restablecer todas las funciones asignadas a las teclas

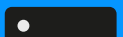
Puede restablecer la configuración original de todas las teclas que haya podido programar (consulte también "Restablecer los datos de usuario" → page 187).



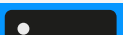
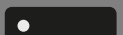
Ajustes



Páginas de usuario



Reset



Pulse la tecla para abrir el menú principal.

Abra "Ajustes".

Abra "Páginas de usuario".

Introduzca la contraseña de usuario y confirme, si es necesario.

Seleccione "Reset".

Active o desactive el ajuste configuración de "Programación de teclas" para que se incluya o excluya del restablecimiento. Si se incluye, se restablecen todos los ajustes de las teclas de función.

Reset datos usuar.  
seleccionados

☐

Seleccione "Reset datos usuar. seleccionados" para restablecer **de inmediato** todas las teclas de función (si están activadas previamente).

Las teclas que solo puede configurar el administrador no se restablecen.

Reset todos datos  
usuar.

☐

Seleccione "Reset todos datos usuar." para restablecer todos los ajustes del usuario.

# Realizar llamadas en un equipo

## Llamada de grupo

El administrador puede incorporar varios teléfonos para formar un grupo de aceptación de llamadas. Si el teléfono pertenece a un grupo de aceptación, también podrá aceptar llamadas destinadas a otros miembros de dicho grupo.

Se visualiza en el teléfono una llamada de grupo. El administrador puede haber realizado los siguientes ajustes para la señalización:

Estado del teléfono			Sonar con llamada de grupo = sí	Sonar con llamada de grupo = no
Timbre activado	Silencio		Timbre Altavoz	Pitido Altavoz
	en conexión	Casco telefónico	Timbre Altavoz	Pitido Casco telefónico
		Casco telefónico Escucha por altavoz	Pitido Auricular y altavoz	Pitido Auricular y altavoz
		Casco telefónico	Timbre Altavoz	Pitido Casco telefónico
		Casco telefónico Escucha por altavoz	Pitido Casco telefónico y altavoz	Pitido Casco telefónico y altavoz
		Manos libres	Pitido Altavoz	Pitido Altavoz



Estado del teléfono			Sonar con llamada de grupo = sí	Sonar con llamada de grupo = no
Timbre des-activado	Silencio		No se emite	No se emite
	en conexión	Casco telefónico	No se emite	Pitido Casco telefónico
		Casco telefónico Escucha por altavoz	Pitido Auricular y altavoz	Pitido Auricular y altavoz
		Casco telefónico	No se emite	Pitido Casco telefónico
		Casco telefónico Escucha por altavoz	Pitido Casco telefónico y altavoz	Pitido Casco telefónico y altavoz
		Manos libres	Pitido Altavoz	Pitido Altavoz


Otros ajustes realizados por el administrador para la llamada de grupo:

- La llamada de grupo puede aceptarse tanto descolgando el auricular como a través de la opción "Captur llamada".
- La llamada de grupo puede descolgarse a través de la opción "Captur llamada", pero **no** con solo descolgar el auricular si está configurado para una alerta de "notificación" por parte del administrador.
- Se ha programado una tecla para la opción "Captura de llamada". Esta opción también la puede programar el usuario.
- Se muestra un mensaje cuando hay una llamada de grupo en espera.

## INICIAR ACEPTACIÓN DE LA LLAMADA DE GRUPO CON LA TECLA "CAPTURA DE LLAMADA"

**Requisito previo:** la tecla "Captura de llamada" está configurada.

El administrador ha ajustado la llamada de grupo de forma que solo se indica mediante el parpadeo de la tecla "Captura de llamada". Además, el teléfono puede sonar en el estado de reposo.

Hay una llamada de grupo en espera. La tecla "Captura de llamada" parpadea . La llamada de grupo **no** se visualiza en la pantalla.

Captura de llamada 

Pulse la tecla de función. La llamada de grupo se muestra con la siguiente información:

- **Capturar:** *Llamante*
- **para:** *Participante*

## ACEPTAR YA LLAMADA DE GRUPO

El administrador ha ajustado la llamada de grupo para que se visualice inmediatamente.

Seleccione "CAPTURA LLAMADAS" en la pantalla de la llamada de grupo.

- De forma opcional, seleccione la tecla de función "CAPTURA LLAMADAS".
- De forma opcional, descuelgue el auricular si la alerta visual no está configurada en "LED de notificación".
- De forma opcional, pulse la tecla del casco telefónico.
- De forma opcional, pulse la tecla del altavoz.

## CAPTURAR LLAMADA DE GRUPO

**Requisito previo:** que la tecla de función "CAPTURA LLAMADAS" se haya programado en una tecla programable de visualización permanente en el panel izquierdo o en un módulo de teclas conectado.

Seleccione "CAPTURA LLAMADAS".

- De forma opcional, descuelgue el auricular.
- De forma opcional, pulse la tecla de función "Telecaptura". La función "manos libres" está activada.

## IGNORAR LLAMADA DE GRUPO

Seleccione "Ignorar". El teléfono deja de avisar de la llamada de grupo.

CAPTURA LLAMADAS 



CAPTURA LLAMADAS 

Telecaptura 

Ignorar 

Este todavía se puede sacar de la lista de conversaciones.

## Realización de llamadas a través de varias líneas ("multilínea")

En este apartado se describen los ajustes y las llamadas con un teléfono multilínea.

### TECLAS DE LÍNEA

Esta función no está disponible en un teléfono OpenScape 4000.

Las teclas de línea las pueden configurar el administrador como teclas de función de línea o DSS en el panel izquierdo o en el menú "Favoritos", o en un módulo de teclas conectado.

El usuario no puede modificar ni borrar estas teclas de función.

Cada tecla programada con la función "Línea" se trata como una línea.

Las líneas se dividen aquí en principales secundarias y fantasma. Cada uno de estos tipos de línea se puede configurar para utilizarse de forma privada o compartida (consulte "Utilización de líneas" → [page 148](#)).

#### Línea principal

Todos los teléfonos MultiLine tienen una única línea principal. Esta línea está disponible generalmente a través de su número de teléfono público. Las llamadas entrantes destinadas a su número de teléfono se señalizan en esta línea.

Para evitar conflictos entre los diferentes teléfonos multilínea, las funciones "No molestar" y "DESVIO" pueden utilizarse solo para la línea principal.

#### Línea secundaria

Una línea secundaria del teléfono es utilizada por otro contacto de un grupo de líneas como línea principal. Al mismo tiempo, la línea principal de su teléfono configurada en otro teléfono de un grupo de líneas es allí la línea secundaria.

#### Línea fantasma

Ningún teléfono de un grupo de líneas utiliza una línea fantasma como línea principal. Esto ocurre, p. ej., cuando un sistema de comunicación puede proporcionar



más líneas que el número de teléfonos disponibles.

## Utilización de líneas

- **Línea privada:** una línea que solo es utilizada por un teléfono. Esta línea no puede ser utilizada por otro teléfono como línea secundaria.
- **Línea compartida:** una línea que está configurada en varios teléfonos. En todos los teléfonos que comparten esta línea se muestra el estado de la línea. Si, por ejemplo, un teléfono utiliza una línea común, todos los demás teléfonos mostrarán un mensaje que indica que la línea está ocupada.
- **Línea DSS:** una línea para supervisar otro teléfono.

El estado de la línea se reconoce por el LED.

## Significado de los LED de las teclas de línea

LED	Significado
	<b>LED apagado:</b> el teléfono está en modo de reposo.
	<b>El LED se ilumina en verde:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• la línea está en uso en el teléfono.</li> <li>• llamada saliente en la línea</li> </ul>
	<b>Verde intermitente:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• llamada entrante en la línea (consulte "Llamadas entrantes" → page 81)</li> <li>• La llamada entrante se priorizó y seleccionó de acuerdo con la opción "Selección automática de línea para llamadas entrantes"</li> </ul>
	<b>El LED se ilumina en rojo:</b> la línea está ocupada de forma remota.
	<b>Rojo intermitente:</b> el desvío de llamadas está activado.
	<b>El LED se ilumina en naranja:</b> la línea está en espera.
	<b>Naranja intermitente:</b> la llamada retenida en la línea ha expirado en espera.

## LLAMADAS ENTRANTES

### Aceptar llamada de la línea principal

El teléfono suena. En la pantalla principal se muestra la identidad de la persona que llama y la etiqueta de la línea. El LED de notificación parpadea y la identidad de la llamada se muestra con la etiqueta de la línea en la pantalla de la tecla de función.

Seleccione la tecla intermitente para la línea principal "Favoritos" en el panel izquierdo o en el módulo de teclas.

Si no hay un módulo de teclas conectado y no se muestra "Favoritos", una notificación de línea anuncia que la línea está sonando (primaria o secundaria)

Seleccione el modo de altavoz. El icono de la tecla cambia entre  y .

- De forma opcional, seleccione "Contestar".
- De forma opcional, descuelgue el auricular.

La etiqueta (por ejemplo, "Mi línea") aparece en la pantalla de llamada.

### Contestar una llamada a través de un casco telefónico Bluetooth

**Requisito previo:** que un casco telefónico Bluetooth esté conectado y activado correctamente (consulte "Emparejamiento y conexión de un casco telefónico compatible con Bluetooth" → page 118).

El teléfono suena. Se muestran la persona que llama y la rotulación de la línea. El LED de notificación parpadea.

- Pulse la tecla de casco telefónico que parpadea.
- De forma opcional, pulse la tecla de aceptar del casco telefónico.

Si "AICS ZIP" (Casco telefónico automático) está activado, la llamada se responde inmediatamente a través del casco telefónico.

### Contestar llamada para una línea secundaria

**Requisito previo:** que la línea secundaria esté configurada en el teléfono multilínea.

El teléfono suena. Se muestran la persona que llama y la línea en cuestión. El LED de notificación parpadea.

Utilizar el auricular



Descuelgue el auricular.



La línea se selecciona automáticamente. Si hay llamadas en espera en varias líneas, se puede conectar con la línea que lleve sonando más tiempo. Esto depende de cómo lo haya configurado el administrador.

### Uso de la tecla de línea en "Favoritos" en el panel izquierdo o en el módulo de teclas

Seleccione la tecla intermitente para la línea secundaria.

- De forma opcional, seleccione el modo de altavoz (el icono de la tecla cambia entre  y .
- De forma opcional, seleccione "Contestar".

### Uso de las teclas de línea cuando no está conectado un módulo de teclas

Si las líneas están configuradas en el menú "Favoritos", las llamadas solo se señalizan a través de la pantalla y del LED de notificación cuando se muestra "Favoritos". Cuando no se muestra, se puede visualizar "Favoritos" pulsando la tecla de función adyacente a la notificación de línea en la parte inferior de la pantalla.

El teléfono suena. Se muestran la persona que llama y la línea en cuestión. El LED de notificación parpadea.

Acepte la llamada como se describe en el capítulo "Llamadas entrantes" → page 149.

### Indicar nuevos mensajes de correo de voz para una línea secundaria privada

**Requisito previo:** que la línea secundaria esté configurada con el tipo de línea privada.

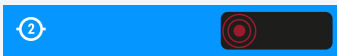
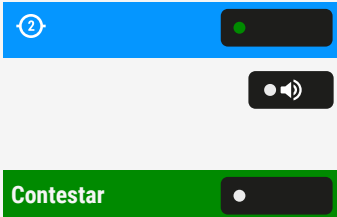
Esta opción solo funciona con los servidores de Broadsoft.

Se recibe una notificación de mensaje para cualquiera de las líneas secundarias configuradas con tipo compartido privado. El LED de la tecla de línea configurada parpadea en rojo para indicar nuevos mensajes.

Para escuchar los nuevos mensajes del buzón de voz, llame al número del buzón de voz en nombre de la línea que ha recibido una indicación de buzón de voz.

## IRRUPCIÓN DE LLAMADA

La irrupción de llamada (o bridging) es una función que permite a un usuario participar en una llamada activa entre otros usuarios y brindarles asistencia.



El administrador puede activar la irrupción de llamada para poder "irrupir" o "crear un puente" en una llamada en otra línea del OSV. Si esta función está activada, al pulsar la tecla de línea de una línea que está ocupada de forma remota se solicitará al OSV que cree una conferencia basada en el servidor con los interlocutores actuales.


Tenga en cuenta que esta no es lo mismo que la función BCA de RingCentral.

El administrador puede configurar alternativamente las apariencias de llamada en puente, permitiendo que una línea (línea BCA+)+ aparezca en varios teléfonos.

### Apariencia de llamada en puente (BCA)

Cuando un teléfono configurado con la función de apariencia de llamada en puente recibe una llamada, todos los teléfonos que se han configurado con esta función reciben una notificación. Puede irrupir en una llamada BCA y asistir la pulsando la tecla de línea de llamada.

### Llamada activa con tecla "Asistencia"

El LED de la tecla de línea  parpadea en verde para indicar que es posible la asistencia.

Pulse la tecla de función para interrumpir la llamada.

Una sola línea BCA (un AOR) puede tener varias apariciones en el teléfono. Cada apariencia tiene su propia tecla y puede tener su propia llamada, pero una sola apariencia únicamente puede tener una única llamada. Para transferir o consultar es necesaria una segunda llamada.

"Transferir" y "Consultar" en las líneas BCA llenarán la siguiente aparición libre.

### Llamada activa sin tecla "Asistencia"

El LED de la tecla de línea se ilumina en rojo fijo para indicar que la línea está ocupada.

### Conferencia activa sin la tecla "Asistencia"

Se está realizando una conferencia entre usuarios de BCA para el dispositivo actual.

El LED de la tecla de línea se ilumina en rojo fijo para indicar que la línea está ocupada con una conferencia.

Aparece la opción "Conferencia".

Línea 1



Línea



Línea



Conferencia



## REALIZAR LLAMADAS EN UN TELÉFONO MULTILÍNEA

Antes de marcar puede asignar una línea a un teléfono multilínea. Realizar llamadas en un teléfono multilínea se diferencia de un teléfono normal en los siguientes aspectos:

- Debe utilizarse una línea específica para la llamada (seleccionada de forma manual o automática).
- Una línea compartida debe reservarse para evitar que otro teléfono compartido intente utilizar la línea mientras marca.

La ocupación de líneas puede configurarse de forma individual. El administrador puede determinar si y con qué prioridad se ocuparán automáticamente las líneas en su teléfono.

Si ha ocupado una línea compartida, esta línea quedará reservada para la marcación durante el tiempo ajustado por el administrador. Durante este tiempo, ningún otro usuario en cuyo teléfono también esté presente esta línea podrá ocuparla.

### Ocupar línea manualmente

Marcación mediante el panel izquierdo o un módulo de teclas

Descuelgue el auricular.

- De forma opcional, pulse la tecla del altavoz.
- De forma opcional, pulse la tecla del casco telefónico.

Estos métodos activan la selección automática de líneas según la configuración de la administración y el campo de entrada del marcador que se muestra.

Seleccione la línea.

Si la entrada del marcador no se ha confirmado, pulse la tecla para utilizar esa línea.

Seleccione "Marcar un número...".

Se abre el campo de entrada en "Conversaciones".

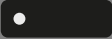
Introduzca y confirme un número de teléfono. También puede buscar y utilizar el contacto en la lista de llamadas.

Selección de una línea desde "Favoritos"

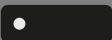
**Requisito previo:** la línea es accesible a través de "Favoritos" y no hay ningún módulo de teclas conectado.



Línea



Marcar un número...



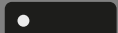




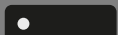
Favoritos

Disponible 

Marcar un número...



Rept. marc.



Pulse la tecla para mostrar las opciones del menú o seleccione una línea del panel izquierdo.

Seleccione "Favoritos".

Seleccione la línea.

Seleccione y confirme la línea disponible.

Se abre el campo de entrada en "Conversaciones".

Introduzca y confirme un número de teléfono. También puede buscar y utilizar el contacto en la lista de llamadas.

## Ocupar línea automáticamente

El administrador ha configurado la ocupación de líneas automática.

Descuelgue el auricular.

- De forma opcional, pulse la tecla del altavoz.
- De forma opcional, pulse la tecla del casco telefónico.

Seleccione "Marcar un número...".

Se abre el campo de entrada en "Conversaciones".

123



Introduzca y confirme un número de teléfono. También puede buscar y utilizar el contacto en la lista de llamadas.

## Marcar el último número marcado

El sistema le ofrece el último número de teléfono marcado (si se dispone de teclas de línea, el último marcado desde la línea principal) en su teléfono para volver a marcarlo.

Descuelgue el auricular.

- De forma opcional, pulse la tecla del altavoz.
- De forma opcional, pulse la tecla del casco telefónico.

Seleccione "Rept. marc.".

Acceder al último número marcado desde "Favoritos"

Pulse la tecla de ajustes.

**Favoritos****Disponible****Rept. marc.**

Seleccione "Favoritos".

Seleccione la línea.

Seleccione y confirme la línea disponible.

Seleccione "Rept. marc.". La conexión se establece.

Para proceder a la unión de llamadas, consulte "[Permitir interconexión](#)" → page 200.

## Desviar llamadas para la línea principal

El desvío sólo se puede activar en la línea principal. A partir de la "[Configuración del desvío de llamada](#)" → page 189 se explica qué desvíos son posibles y cómo configurarlos y activarlos.

### Información sobre el desvío

El administrador ha activado "Desvío mostrado". Si está activado, el LED de línea indica que el otro teléfono ha desviado incondicionalmente la línea.

Si ha activado en su teléfono uno de los tipos de desvío para la línea principal y recibe una llamada de un contacto, se muestra la siguiente información: "Llamada desviada a {1}".

## Marcar con la función hotline o warmline

El administrador puede configurar en su teléfono una función de hotline o warmline.

Si descuelga el auricular o pulsa la tecla de altavoz, se marca un número en los siguientes casos:

- Justo cuando hay una hotline.
- Después de un periodo de tiempo definido cuando hay una warmline.

### Ejemplos

- En el teléfono del ascensor se marca inmediatamente el número de teléfono de la recepción.
- En un teléfono de una habitación de hospital se marca, después de un minuto sin que se marque ningún número más, el número de teléfono de la unidad clínica.

## DURANTE LA CONVERSACIÓN

### Realizar llamadas en una línea

Mientras solo utilice una línea en su teléfono multilínea y se presenten más llamadas en la misma línea, el teléfono se maneja como un teléfono unilínea:

- Repetir marcación
- Consulta, consulte "Consulta con un segundo usuario" → page 98
- COM. ALTERNATIVA, consulte "Conmutar al interlocutor en espera (alternancia)" → page 99
- Devolución de llamada, consulte "Registrar devolución de llamada" → page 93
- Llamada en espera (segunda llamada), consulte "Llamada en espera (aviso de llamada en espera)" → page 102
- Transferir llamada, consulte "Transferir una llamada" → page 105
- Conferencia, consulte "Llamadas "Conferencia"" → page 99

Funciones que sólo pueden utilizarse para la línea principal:

- Buzón de voz, consulte "Contestador automático ("Buzón de voz")" → page 69
- Desviar llamadas, consulte "Configuración del desvío de llamada" → page 189
- No molestar, consulte "'No molestar'" → page 166

Dependiendo de sus ajustes, se le anunciará la entrada de llamadas (consulte "Rollover para línea" → page 159).

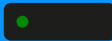
### Realizar y recibir llamadas con varias líneas

#### Aceptar una llamada en espera

##### Requisitos previos

- Se ha configurado el soporte para "Permitir llamada en espera". En función de la configuración para "Rollover", será informado de la entrada de llamadas (consulte "Rollover para línea" → page 159).
- Está realizando una llamada. Hay una llamada en otra línea.

Línea 1



Línea 2



Realizar llamada en la línea 1.

Pulse la tecla de la línea 2 para responder a la llamada entrante.

La llamada de la línea 1 se retiene en "Retener". La rotulación de teclas alterna entre la rotulación de la línea y el nombre del interlocutor en espera a intervalos breves.

Todos los contactos multilínea que comparten la línea retenida "Utilización de líneas" → page 148 pueden aceptar ahora la llamada retenida.

Línea 2



Finalizar



Línea 1



Realizar llamada en la línea 2.

Pulse la tecla de función para finalizar la llamada en línea 2.

Pulse la tecla de línea 1. De forma opcional, seleccione "Retener" o la tecla de función. La llamada de la línea 1 se recupera. La rotulación de teclas cambia a intervalos breves.

### Retención manual de una línea

En los teléfonos multilínea las llamadas también se pueden retener manualmente con las teclas de línea.

Si el administrador no ha configurado una tecla de línea para finalizar una llamada activa, se puede utilizar la opción "Retener" en su lugar.

**Requisito previo:** estar realizando una llamada.

Pulse la tecla de función de la línea 1. La llamada de la línea 1 se retiene en "Retener".

- El LED muestra el estado de retención en todos los teléfonos multilínea en los que dicha línea ha sido programada.
- En los teléfonos en los que está programada la línea, un usuario puede pulsar la tecla de línea en cuestión y capturar la llamada retenida.

Durante una llamada de consulta o tras aceptar una llamada en espera no se puede utilizar la retención manual.

La pantalla LED indica que la llamada está en espera a otros teléfonos multilínea en los que está configurada (consulte "Significado de los LED de las teclas de línea" → [page 148](#)). Estos teléfonos pueden entonces aceptar la llamada.

### Líneas con función hotline o warmline

El administrador ha configurado la función hotline o warmline en su línea principal o en la secundaria.

La función se activa en las siguientes situaciones:

- En la línea principal descuelgue el auricular o pulse la tecla de línea o de altavoz
- En la línea secundaria pulsa la tecla de línea.

En el caso de la función hotline se marca un número de teléfono previamente especificado de forma inmediata, en el caso de la función warmline, esto ocurre una vez transcurrido un lapso de tiempo predeterminado.

Línea 1



## Ejemplos

- En el teléfono del ascensor se marca inmediatamente el número de teléfono de la recepción.
- En un teléfono de una habitación de hospital se marca, p. ej. después de un minuto sin que se marque ningún número más, el número de teléfono de la unidad clínica.

## AJUSTES PARA MULTILÍNEA (KEYSET)

Los detalles de la línea Keyset en cuestión contienen información complementaria para el usuario. Se muestran los siguientes campos que usted no puede editar:

- Dirección: muestra el número de teléfono de esta línea
- Timbre act./desact.: indica si está activado o no el timbre de llamada para la línea en cuestión
- Orden de selección: muestra la prioridad de ocupación de línea al descolgar el auricular o al pulsar la tecla de altavoz para esta línea.

Puede influenciar las siguientes opciones:

- Demora de timbre: cuánto tiempo debe transcurrir hasta que se señala una llamada en una línea.
- Dest. Hot-line: número de teléfono que debe marcarse si la función de hotline y warmline está activada.

### Ajustar intervalo de timbre con demora

Aquí puede especificar cuánto tiempo debe transcurrir hasta que se señala una llamada pendiente en una línea.



También puede realizar el ajuste a través de la interfaz web (consulte "Interfaz web (WBM)" → page 221).



Pulse la tecla para abrir el menú principal.

Ajustes



Abra "Ajustes".

Páginas de usuario

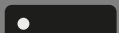


Abra "Páginas de usuario".



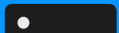
Introduzca la contraseña de usuario y confirme, si es necesario.

Configuración



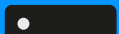
Seleccione "Configuración".

Multilínea



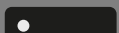
Seleccione "Multilínea".

Líneas



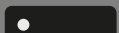
Seleccione "Líneas".

Línea principal



Seleccionar línea deseada

Demora de timbre



Seleccione "Demora de timbre".



Ajustes



Páginas de usuario



Configuración



Multilínea



Líneas



Línea principal



Dest. Hot-line



123



Introduzca un valor (de 0 a 3600 segundos) y confirme con la tecla de función.

Guarde la configuración.

Puede activar y desactivar el tiempo de demora ajustado para todas las teclas de línea a través de una tecla de función.

## Registrar número de teléfono para la función hotline/warmline

Usted decide qué número de teléfono debe marcarse cuando se activa la función hotline o warmline.



También puede realizar el ajuste a través de la interfaz web (consulte "Interfaz web (WBM)" → page 221).

Pulse la tecla para abrir el menú principal.

Abra "Ajustes".

Abra "Páginas de usuario".

Introduzca la contraseña de usuario y confirme, si es necesario.

Seleccione "Configuración".

Seleccione "Multilínea".

Seleccione "Líneas".

Seleccione la línea deseada (por ejemplo, la línea principal) y ábrala con la tecla de función.

Seleccione "Dest. Hot-line".

123



Introduzca o cambie el número de teléfono de destino y confirme.


Guarde la configuración.

Se visualiza el número de teléfono de destino.


## ROLLOVER PARA LÍNEA

Con el rollover, las llamadas que le hacen cuando las líneas de su teléfono están ocupadas se transfieren a la siguiente línea libre de su teléfono.

El administrador responsable puede determinar el modo en que se señalizan las llamadas rollover.

- Solo parpadea la tecla de línea correspondiente .
- Oye un **tono de aviso especial** y la tecla de línea correspondiente parpadea.
- La **melodía de timbre establecida suena brevemente** (aprox. 3 segundos) a través del altavoz y la tecla de línea correspondiente parpadea.
- Escuchará un breve **tono de notificación**.




Si está realizando una llamada en modo manos libres, la melodía del timbre no se reproduce.

El teléfono suena. La tecla de línea correspondiente parpadea  y en la pantalla se muestra la información que está disponible.

## Tecla de llamada directa

Además de las teclas de línea, el administrador puede configurar también teclas de llamada directa (DSS). Con una tecla DSS, puede llamar directamente a un usuario interno, aceptar llamadas de este usuario o transferírselas directamente.

## SIGNIFICADO DE LOS LED DE LAS TECLAS DSS

Tecla DSS	Significado
	<b>Apagado:</b> el contacto DSS está en modo de reposo.
	<b>Parpadea:</b> puede aceptar una llamada para el contacto de DSS mediante la tecla. Si la llamada se acepta, se dirige a su línea principal.
	<b>Rojo fijo:</b> la línea está ocupada. Si la segunda llamada está activada, podrá conectarse igualmente con el contacto de la llamada directa a través de la tecla. Éste podrá aceptarla como segunda llamada.

Línea



Línea



## LLAMAR DIRECTAMENTE A UN CONTACTO

Mientras el usuario está en otra llamada, usted no puede utilizar la tecla de llamada directa, a menos que haya activado "Llamada en espera". Esto se indica con un LED rojo en la tecla.

### Llamar a un contacto directamente a través de la línea saliente preprogramada

Pulse la tecla DSS correspondiente, por ejemplo, "Oficina".

La tecla de línea se ilumina. La conexión se ha establecido mediante la línea saliente seleccionada.

### Seleccionar línea saliente

Seleccione la tecla de línea para la llamada saliente.

Pulse la tecla DSS correspondiente, por ejemplo, "Oficina".

La tecla de línea elegida se ilumina. La conexión se establece mediante la línea seleccionada. Se muestra el destino de llamada directa.

El personal técnico puede configurar la tecla de llamada directa de tal modo que el enlace se establezca incluso si el contacto de la llamada directa tiene activada la función "No molestar" o "DESVIO".

### Consulta a un contacto de llamada directa

El administrador ha configurado la tecla DSS para las consultas.

**Requisito previo:** estar realizando una llamada.

Seleccione la tecla DSS correspondiente, por ejemplo, "Oficina". La conexión se ha establecido mediante la línea activa.

La primera llamada se pone en "Retener". Si el contacto responde, usted puede utilizar la comunicación alternativa, transferir la primera llamada o iniciar una conferencia.

Si en lugar de la consulta el administrador ha configurado la función de transferencia, usted solo podrá conectar la llamada actual con el contacto de llamada directa.

Oficina



Línea x



Línea x



Oficina



Oficina





## RECOGIDA DE LLAMADAS

Puede aceptar llamadas para el contacto de DSS. El LED parpadea si está entrando una llamada para esta línea.

### Recogida indirecta

**Requisito previo:** que la función de respuesta automática esté desactivada (consulte "Permitir pitido en caso de contest. automática" → page 195).

Seleccione la tecla DSS, por ejemplo, "Oficina". La llamada se transfiere a su línea principal y suena el timbre.

Descuelgue auricular o pulse la tecla de altavoz o del casco telefónico. Está conectado con el contacto.

### rechazar llamada

**Requisito previo:** que el administrador haya activado la opción "Rechazar" para las teclas DSS y haya desactivado la opción "Llamadas CTI" (consulte "Permitir pitido en caso de contest. automática" → page 195).

Seleccione la tecla DSS, por ejemplo, "Oficina". La llamada se transfiere a su línea principal y suena el timbre.

Seleccione "Rechazar". La persona que llama escucha el tono de ocupado.

### Recogida directa

**Requisito previo:** que el administrador haya desactivado la opción "Solo monitor" y esté activada la opción "Llamadas CTI" (consulte "Permitir pitido en caso de contest. automática" → page 195).

Seleccione la tecla DSS, por ejemplo, "Oficina". La llamada se transfiere a su línea principal y usted queda conectado inmediatamente con el usuario a través de la función "manos libres".

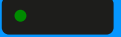
### Seguimiento de una llamada

**Requisito previo:** que el administrador haya activado la opción "Solo monitor".

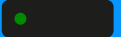
Seleccione la tecla DSS, por ejemplo, "Oficina". Esto hará que se supervise la llamada sin contestarla.

Si la línea DSS está registrada en más de un dispositivo, los dispositivos con la opción "Solo monitor" activada no podrán responder a las llamadas; solo podrán controlar el estado de la línea.

Oficina



Oficina



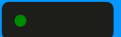
Rechazar



Oficina



Oficina



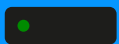
## DESVIAR UNA LLAMADA A UN CONTACTO DSS

**Requisito previo:** que la opción "Reenvío" esté activada para las teclas DSS.

Si recibe una llamada en una de sus líneas, puede desviarla inmediatamente al contacto DSS.

Su teléfono suena y una tecla de línea parpadea .

12345



Seleccione la tecla DSS. La llamada se desvía al contacto DSS. Si el contacto DSS no contesta, puede descolgar la llamada pulsando la tecla DSS.

## Telefonear en un equipo de ejecutivo/secretaría

Los equipos de ejecutivo/secretaría los debe configurar el administrador, y pueden incluir hasta cuatro teléfonos ejecutivos y dos de secretaría. En la documentación sobre jefe/secretaría encontrará más información sobre esta función.

Esta función no está disponible en Desk Phone.



# Función de movilidad

La función de movilidad le permite llamar con otro teléfono, como si fuera el suyo. Utiliza su número de teléfono habitual para llamar y en el otro aparato dispondrá de todos sus contactos y ajustes de teléfono.

## Iniciar sesión en otro teléfono

**Requisito previo:** que este teléfono disponga de la función de movilidad.

Pulse la tecla que se muestra.

Seleccione "Inicio de sesión de movilidad".

Seleccione "Introducir ID de movilidad...".

Introduzca y confirme su ID de movilidad: por regla general, un número de teléfono.

Seleccione "Contraseña".

Introduzca su contraseña de movilidad de usuario y confirme.

La contraseña es idéntica a la contraseña de usuario definida en los ajustes.

Espere hasta que se carguen los contactos y los ajustes del teléfono. Si ya inició sesión en otro teléfono con la función de movilidad, la sesión en dicho teléfono se cerrará automáticamente.

Si un teléfono tiene activada la función de movilidad, se indicará mediante el icono delante del número de teléfono.

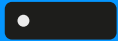
## Finalizar la función de movilidad en un teléfono (cerrar sesión)

**Requisito previo:** que haya iniciado sesión en el teléfono con la función de movilidad y el teléfono esté desbloqueado.

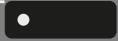
Pulse la tecla que se muestra.



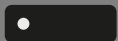
Inicio de sesión de  
movilidad



Introducir ID de movi-  
lidad...



Contraseña



12345



Cierre de sesión de  
movilidad



Seleccione "Cierre de sesión de movilidad".

Confirme con la tecla de función.

Es posible que el administrador haya configurado que se deba introducir la contraseña del usuario para cerrar la sesión.

Espere hasta que se guarden los contactos y los ajustes del teléfono.

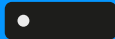
## Cerrar la sesión de un usuario de móvil cuando el teléfono está bloqueado

**Requisito previo:** que un usuario móvil haya iniciado sesión en el teléfono con la función de movilidad y el teléfono esté bloqueado.

Puesto que un usuario ha iniciado la sesión en el teléfono con la función de movilidad y el teléfono está bloqueado, tiene la opción de cerrar la sesión del usuario móvil sin necesidad de desbloquear previamente el dispositivo.

Si el usuario móvil ha configurado que se requiere una contraseña para cerrar sesión, debe introducirse una contraseña válida. Si no se proporciona una contraseña válida, se muestra la pantalla de teléfono bloqueado y se resalta la opción de desbloquear el teléfono.

Cierre sesión  
movilidad



Seleccione "Cierre sesión movilidad".

Confirme para cerrar sesión del usuario móvil. Puesto que el teléfono estaba bloqueado cuando un usuario móvil estaba conectado, cuando el usuario móvil cierra la sesión, el teléfono se desbloquea.

## Cambio de estado de E/A al cerrar la sesión

**Requisito previo:** que se haya configurado un equipo de ejecutivo/secretaría y que el administrador haya activado la función "Acción de cierre de sesión en movilidad" (consulte "Telefonar en un equipo de ejecutivo/secretaría" → page 162).

Al iniciar un cierre de sesión móvil, puede tener lugar una de las acciones y cambiar el estado de la cabina de E/A personal:

- **Ninguna:** no se realiza ninguna acción
- **No disponible:** se establecerá un estado de asistente en "Escritorio apagado"; se establecerá un estado ejecutivo según la configuración del modo ejecutivo.
- **A buzón de voz:** si se configura un número de buzón de voz en el perfil de cabina de E/A, el estado se establecerá en buzón de voz.
- **A móvil:** si se configura un número de móvil en el perfil de cabina de E/A, el estado se establecerá en móvil.
- **A número:** si el usuario ha configurado un número de destino, el estado se establecerá en número.

Al comenzar un inicio de sesión móvil, el estado se establecerá automáticamente en "Disponible" si la "Acción de cierre de sesión en movilidad" no está establecida en "Ninguna".

# Privacidad y seguridad

## “No molestar”

El teléfono no sonará si “No molestar” está activado. La persona que llama escucha el tono de ocupado o una locución que anuncia que la persona llamada no puede atender conversaciones actualmente.

“No molestar” se puede activar o desactivar mediante una tecla de función programable en el módulo de teclas o desde el menú “Presencia” (consulte “Presencia” → page 47).

En los teléfonos multilínea, solo puede activar “No molestar” para la línea principal.



No molestar



Pulse la tecla que se muestra.

Seleccione “No molestar”.

## ACTIVAR NO MOLESTAR A TRAVÉS DE TECLA

Requisitos previos:

- Para activar “No molestar”, tiene que asignar la función a una tecla (consulte “Programar las teclas de función” → page 135).
- Debe estar permitido “No molestar” (consulte “Permitir “No molestar”” → page 166).

No molestar



No molestar



Seleccione “No molestar”. La tecla de función se ilumina.

Pulse de nuevo la tecla de función para desactivar la función.

## PERMITIR “NO MOLESTAR”



También puede realizar el ajuste a través de la interfaz web (consulte “Interfaz web (WBM)” → page 221).



Pulse la tecla para abrir el menú principal.

Ajustes


 Páginas de usuario

Abra "Ajustes".

Abra "Páginas de usuario".

Introduzca la contraseña de usuario y confirme, si es necesario.

Seleccione "Configuración".

Seleccione "Llamadas entrantes".

Seleccione "Procesamiento".

Seleccione "Permitir DND".

Guarde la configuración.

## Seguridad

### CONFIGURAR LA CONTRASEÑA DE USUARIO

La contraseña de usuario protege las configuraciones individuales, incluida la configuración del idioma. También puede utilizar la contraseña de usuario de para bloquear el teléfono (consulte "Bloquear teléfono" → page 170 o para movilidad "Función de movilidad" → page 163).

Pueden aplicarse los siguientes ajustes:

- La contraseña está desactivada: No tiene la opción de configurar los ajustes del usuario. Podrá ver el aviso "Contraseña desactivada" en pantalla.
- La contraseña está temporalmente bloqueada: No tiene la opción de configurar los ajustes del usuario en este momento. Podrá ver el aviso "Contraseña suspendida" en pantalla.
  - Tras haberse registrado por primera vez en el área de usuario, es posible que deba sustituir la contraseña preajustada por una nueva.
- Una contraseña puede tener un periodo de validez predefinido: tendrá que crear una nueva contraseña cuando el periodo finalice. El mensaje "Cambiar contraseña (faltan {1} días)" le avisará en el momento oportuno. Finalizado el plazo, recibirá el mensaje "La contraseña ha expirado".
  - Confirme entonces "Cambiar contraseña" y modifique la contraseña como se describe en este capítulo.
- Si ha introducido una contraseña errónea varias veces (entre 2 y 5 veces), se bloqueará y no se podrán realizar más intentos. Tras un tiempo preajustado, podrá volver a intentarlo.
- En determinadas circunstancias, durante un tiempo no podrá volver a utilizar como "nueva contraseña" una contraseña ya utilizada, sino que deberá crear otra.

- El administrador puede informarle de las reglas de los caracteres y dígitos que deben utilizarse en la contraseña.

La contraseña preestablecida "000000" corresponde a una contraseña vacía. El teléfono no se puede bloquear, el acceso al WBM no está permitido y el menú de usuario **no** está protegido por contraseña (consulte también "[Desactivar solitud de contraseña](#)" → page 169).



También puede realizar el ajuste a través de la interfaz web (consulte "[Interfaz web \(WBM\)](#)" → page 221).

### Establecer una nueva contraseña

Pulse la tecla para abrir el menú principal.

Abra "Ajustes".

Abra "Páginas de usuario".

Introduzca la contraseña de usuario y confirme, si es necesario.

Seleccione "Seguridad".

Seleccione "Cambiar contraseña usuario".

Seleccione "Contraseña actual".

123



Introduzca la contraseña actual y concluya su entrada con la tecla de función.

Seleccione "Nueva contraseña".

123



Introduzca la nueva contraseña y finalice su entrada con la tecla de función.

Seleccione "Confirmar contraseña".

123



Repita la nueva contraseña y finalice su entrada con la tecla de función.

Guarde la configuración.

La nueva contraseña ya es válida.



Ajustes



Páginas de usuario



Seguridad



Cambiar contraseña  
usuario



Contraseña actual



Nueva contraseña



Confirmar contra-  
seña





## Desactivar la entrada de contraseña

Para desactivar la contraseña de usuario, siga el procedimiento descrito anteriormente y configure la nueva contraseña con el valor predeterminado "000000".

## DESACTIVAR SOLICITUD DE CONTRASEÑA

Si ya hay una contraseña configurada, es posible volver a desactivar la consulta en el teléfono.

La desactivación de la consulta de la contraseña no tiene efecto en la interfaz web ni en las aplicaciones CTI en las que está prevista una consulta de contraseña.

- Mientras la solicitud de contraseña esté desactivada, no tendrá acceso a los ajustes de usuario a través de la configuración del usuario.
- Si desactiva la solicitud de contraseña, **ya no** podrá bloquear el teléfono y el menú de usuario **no** estará protegido por contraseña.



Pulse la tecla para abrir el menú principal.

Ajustes

Abra "Ajustes".

Páginas de usuario

Abra "Páginas de usuario".



Introduzca la contraseña de usuario y confirme, si es necesario.

Seguridad

Seleccione "Seguridad".

Cambiar contraseña  
usuario

Seleccione "Cambiar contraseña usuario".

Contraseña actual

Seleccione "Contraseña actual".

123



Introduzca la contraseña actual.

Nueva contraseña

Seleccione "Nueva contraseña".

123



Introduzca 6 ceros ("000000") para desactivar la solicitud de contraseña.

Confirmar contra-  
seña

Seleccione "Confirmar contraseña".

Introduzca de nuevo 6 ceros ("000000").

Guarde la configuración.

## BLOQUEAR TELÉFONO

Para impedir un acceso no autorizado al teléfono, puede bloquear el teléfono para que nadie pueda realizar llamadas ni modificar ajustes sin conocer la contraseña de usuario.

Pueden marcarse números predefinidos del plan de marcación. Si desea obtener más información, consulte con el administrador.

El teléfono solo puede bloquearse si ha ajustado una contraseña de usuario (consulte "[Configurar la contraseña de usuario](#)" → [page 167](#)). La contraseña **no** debe ser "000000". Compruebe si el administrador ha activado la función de bloqueo del teléfono.

### Activar bloqueo

Mantenga pulsada la tecla hasta que aparezca "Bloquear teléfono".

Seleccione "Bloquear".

#### Bloqueo a través del menú "Presencia"

De manera opcional, pulse la tecla para abrir el menú "Presencia".

Seleccione "Bloquear teléfono".

Pulse la tecla para salir del menú.

### Marcar número de emergencia

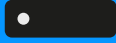
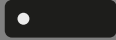
Si el administrador introdujo un número de emergencia en el teléfono, se mostrará "Llamada de emergencia" en pantalla una vez que haya activado el bloqueo. Asimismo, puede introducir el número de emergencia a través del teclado de marcación.

Seleccione "Llamada de emergencia". Se marca el número de emergencia preestablecido.

El número se marca automáticamente sin pulsar **OK** y se muestra una opción vacía. Por lo tanto, si pulsa **OK** por error, la llamada no se cancelará.

### Desbloquear el teléfono

Cuando el teléfono está bloqueado no se pueden utilizar las teclas de función seleccionadas. Esto también es aplicable si en ellas está asignado el número de

**Teléfono bloqueado****Para desbloquear  
teléf.****Desbl. admin**

emergencia.

Aparece la información "Teléfono bloqueado".

Seleccione "Para desbloquear teléf.".

Introduzca su contraseña de usuario y confirme. El teléfono se desbloquea si la contraseña es correcta.

- De forma opcional, seleccione "Desbl. admin".

Introduzca y confirme la contraseña de administrador, si no conoce la contraseña de usuario. El teléfono se desbloquea si la contraseña es correcta.

Si el teléfono está bloqueado, se puede marcar un número de emergencia introducido por el administrador mediante el teclado de marcación o la opción "Llamada de emergencia".

# Otros ajustes y funciones

## Ajustes de audio

Optimice los ajustes de audio del teléfono para su entorno de trabajo y conforme a sus preferencias.

### TIPO DE TIMBRE

Seleccione su timbre preferido entre los archivos de sonido disponibles. Si no hay disponibles archivos de sonido individuales, se establece el tono de llamada "Muestra".

Para cargar sus propios archivos en formato "\*.mp3" o "\*.wav", utilice la interfaz web o consulte al administrador.



También puede realizar el ajuste a través de la interfaz web (consulte "Interfaz web (WBM)" → page 221).



Pulse la tecla para abrir el menú principal.

Ajustes



Abra "Ajustes".

Páginas de usuario



Abra "Páginas de usuario".



Introduzca la contraseña de usuario y confirme, si es necesario.

Audio



Seleccione "Audio".

Ajustes



Seleccione "Ajustes".

Archivo de timbre



Seleccione "Archivo de timbre". Se encuentran disponibles las siguientes opciones predeterminadas:

- Muestra
- Armonizar
- Timbre 1...6 (archivos de tonos disponibles con la extensión de archivo \*.mp3)



Seleccione el tono de llamada. Se escucha inmediatamente la melodía del timbre correspondiente.



Guarde la configuración.

## CAMBIAR A UN TIMBRE DE LLAMADA

Puede desactivar el timbre y seleccionar un tono de alerta breve en su lugar.

Mantenga pulsada la tecla durante tres segundos hasta que aparezca la notificación y el icono de "Aviso de timbre".

## MELODÍA DE MUESTRA



También puede realizar el ajuste a través de la interfaz web (consulte "Interfaz web (WBM)" → page 221).

**Requisito previo:** que haya seleccionado el timbre "Muestra".

Pulse la tecla para abrir el menú principal.

Abra "Ajustes".

Abra "Páginas de usuario".

Introduzca la contraseña de usuario y confirme, si es necesario.

Seleccione "Audio".

Seleccione "Ajustes".

Seleccione "Melodía de muestra". Se muestra la melodía actual.

Seleccione una melodía de muestra. Se escucha inmediatamente la melodía correspondiente.

Guarde la configuración.

## SECUENCIA DE MUESTRA



También puede realizar el ajuste a través de la interfaz web (consulte "Interfaz web (WBM)" → page 221).

**Requisito previo:** que haya seleccionado el timbre "Muestra".

Pulse la tecla para abrir el menú principal.

Abra "Ajustes".

Abra "Páginas de usuario".

Introduzca la contraseña de usuario y confirme, si es necesario.

Seleccione "Audio".



Seleccione "Ajustes".

Seleccione "Secuencia de muestra". Se muestra la secuencia de muestra actual.

Seleccione una secuencia de muestra. Se escucha inmediatamente la melodía y la secuencia correspondiente.

Guarde la configuración.

## CARACTERÍSTICAS DE SALA

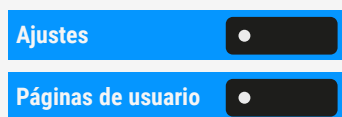
Para que su interlocutor pueda entenderle de forma óptima cuando hable con la función manos libres, puede adaptar el teléfono a la acústica de la sala.



También puede realizar el ajuste a través de la interfaz web (consulte "Interfaz web (WBM)" → page 221).



Pulse la tecla para abrir el menú principal.



Abra "Ajustes".

Abra "Páginas de usuario".



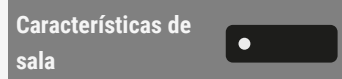
Introduzca la contraseña de usuario y confirme, si es necesario.



Seleccione "Audio".



Seleccione "Ajustes".



Seleccione "Características de sala" y elija una de las siguientes opciones:

- Normal
- Con eco
- Sin eco

Guarde la configuración.

## MODO DE ESCUCHA POR ALTAVOZ

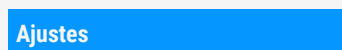
Seleccione qué modo prefiere para escucha por altavoz (consulte "Cambiar del auricular a "manos libres"" → page 95).

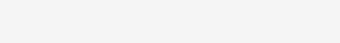
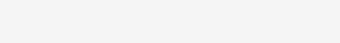
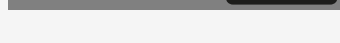
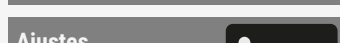
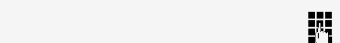
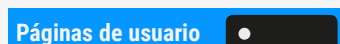
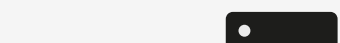


También puede realizar el ajuste a través de la interfaz web (consulte "Interfaz web (WBM)" → page 221).



Pulse la tecla para abrir el menú principal.





Abra "Ajustes".

Abra "Páginas de usuario".

Introduzca la contraseña de usuario y confirme, si es necesario.

Seleccione "Audio".

Seleccione "Ajustes".

Seleccione "Escucha por altavoz". Se encuentran disponibles las siguientes opciones:

- Modo estándar
- Modo US

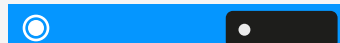
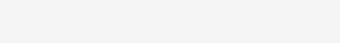
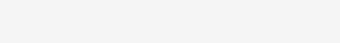
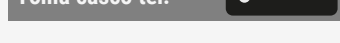
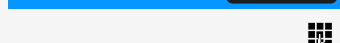
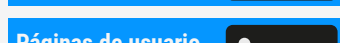
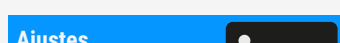
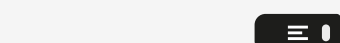
Seleccione el modo de escucha por altavoz. Se muestra el modo actual.

Guarde la configuración.

## CONFIGURAR LA UTILIZACIÓN DEL PUERTO DE CASCO TELEFÓNICO

Este ajuste define si se activa un casco telefónico o una unidad de conferencia al pulsar la tecla del casco telefónico .

 También puede realizar el ajuste a través de la interfaz web (consulte "Interfaz web (WBM)" → page 221).



Pulse la tecla para abrir el menú principal.

Abra "Ajustes".

Abra "Páginas de usuario".

Introduzca la contraseña de usuario y confirme, si es necesario.

Seleccione "Audio".

Seleccione "Ajustes".

Seleccione "Toma casco tel.". Se encuentran disponibles las siguientes opciones:

- Casco tel. con cable
- Casco tel. inalámbrico
- Unidad conferencia

Seleccione una opción.

Guarde la configuración.

### Ajustes para otros cascos telefónicos

Se pueden conectar al teléfono varios cascos telefónicos de distintos tipos (Bluetooth, USB o ION) al mismo tiempo. Puede controlar el orden de prioridad por el que el teléfono selecciona un tipo de casco telefónico para su uso.

**Requisito previo:** haber introducido los ajustes de audio.

Seleccione "USB Casco telefónico" (o cualquier otra opción de casco telefónico). Se encuentran disponibles las siguientes opciones:

- NUM OPCION 1, primera opción configurada, por ejemplo, una unidad de conferencia
- NUM OPCION 2, segunda opción configurada, por ejemplo, casco telefónico USB
- NUM OPCION 3, tercera opción configurada, por ejemplo, una unidad de conferencia remota
- Desactivado
- Activo

Seleccione la prioridad deseada.

Guarde la configuración.

## TIMBRES ESPECIALES

Puede asignar un timbre individual a las llamadas entrantes o a los eventos para identificar el tipo de llamada.

El administrador ha activado los tonos de llamada especiales. Consulte al administrador acerca del uso de estos timbres.

Para el tipo de llamada de emergencia, el usuario no puede cambiar el sonido del timbre, la melodía del patrón y la secuencia del patrón. Esto solo lo puede establecer un administrador. El timbre de emergencia siempre se reproduce al máximo volumen, independientemente de los ajustes del timbre.



También puede realizar el ajuste a través de la interfaz web (consulte "Interfaz web (WBM)" → page 221).

Pulse la tecla para abrir el menú principal.

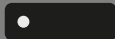
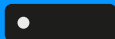
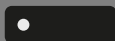
Abra "Ajustes".

Abra "Páginas de usuario".

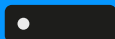
Introduzca la contraseña de usuario y confirme, si es necesario.

Seleccione "Audio".

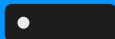
USB Casco tele-  
fónico



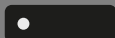
Ajustes



Páginas de usuario



Audio





Timbres esp.



Interno



Seleccione "Timbres esp.". Se encuentran disponibles las siguientes opciones:


- Interno
- Externo
- Rellam. (Devolución de llamada)
- Especial 1
- Especial 2
- Especial 3

Seleccione una opción, por ejemplo, "Interno".

Active la opción seleccionada y configure el timbre, la melodía y la secuencia para la opción seleccionada (consulte "Ajustes de audio" → page 172).

Guarde la configuración.

## ACTIVAR O DESACTIVAR EL TIMBRE

Por el icono  correspondiente de la barra de estado reconocerá si la función está activada o desactivada.

Pulse la tecla y déjela pulsada.

- Pulsar esta tecla de forma prolongada permite activar o desactivar el timbre (cuando el timbre está desactivado aparece un icono en la barra de estado).
- Una pulsación prolongada (>2 segundos) puede hacer que el timbre sea un pitido en lugar de un tono de llamada continuo (aparece un icono en la barra de estado cuando el timbre está configurado como pitido).

Aparece un mensaje informativo para indicar un cambio de timbre.

## TONO Y AVISO EN CASO DE CONEXIÓN DE VOZ NO SEGURA

Con esta opción puede activar un tono de aviso que se emite cuando un enlace de voz que era seguro y que se está realizando con un interlocutor deja de estar protegido. Se muestra el aviso "Conexión no segura".

El administrador ha configurado de forma preferente el establecimiento de conexiones seguras.



También puede realizar el ajuste a través de la interfaz web (consulte "Interfaz web (WBM)" → page 221).



Pulse la tecla para abrir el menú principal.



Abra "Ajustes".

Abra "Páginas de usuario".

Introduzca la contraseña de usuario y confirme, si es necesario.

Seleccione "Configuración".

Seleccione "Llamadas conectadas".

Seleccione "Permitir marcación inmediata".

Seleccione "Permitir aviso de llamada seguro".

Guarde la configuración.

## Configurar vídeo directo

Cuando está configurado, el Desk Phone CP710 puede mostrar una transmisión de vídeo a través de la red que está conectado a una cámara de puerta para un control de acceso visual. La pantalla del teléfono también puede mostrar secuencias de vídeo de una videollamada.

Esta función debe configurarla el administrador.

## Ajuste específico de país

Adapte su teléfono a las características específicas de su país (p. ej., parámetros técnicos de transmisión).



También puede realizar el ajuste a través de la interfaz web (consulte "Interfaz web (WBM)" → page 221).

Pulse la tecla para abrir el menú principal.

Abra "Ajustes".

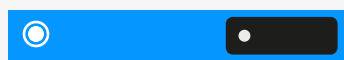
Abra "Páginas de usuario".

Introduzca la contraseña de usuario y confirme, si es necesario.

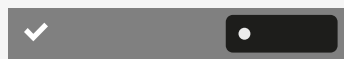
Seleccione "Localidad". Se muestra la configuración del país actual.

Seleccione "País".





Seleccione la configuración del país.



Guarde la configuración.

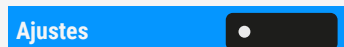
## Idioma de la pantalla



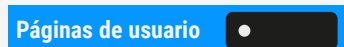
También puede realizar el ajuste a través de la interfaz web (consulte "Interfaz web (WBM)" → page 221).



Pulse la tecla para abrir el menú principal.



Abra "Ajustes".



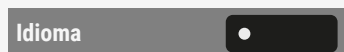
Abra "Páginas de usuario".



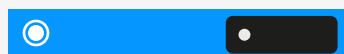
Introduzca la contraseña de usuario y confirme, si es necesario.



Seleccione "Localidad". Se muestra el idioma actual de la pantalla.



Seleccione "Idioma".



Seleccione el idioma.



Guarde la configuración.

Se cambia el idioma de la pantalla.

Al cambiar el idioma del teléfono, las etiquetas predeterminadas de las teclas programables proporcionadas por el teléfono durante la configuración también cambiarán al idioma seleccionado. Las etiquetas de las teclas que se han modificado (ya no son predeterminadas) no se cambiarán al idioma actual del teléfono.

### Idiomas disponibles

- Bahasa Indonesia
- Bahasa Malaysia
- Brasileiro
- Català
- Čeština
- Cymraeg
- Dansk
- Deutsch
- English(GB)
- English(US)
- Español
- Français
- Norsk
- Polski
- Português
- Română
- Slovenski Jezik
- Slovenčina
- Srpski Jezik
- Suomi
- Svenska
- Türkçe
- Ελληνικά
- Български

- Hrvatski
- Italiano
- Latviešu Valoda
- Lietuvių Kalba
- Magyar
- Nederlands

- Македонски Јазик
- Український
- Русский
- Српски Језик
- 한국인
- 日本語
- 中文

## Formato para la indicación de la fecha



También puede realizar el ajuste a través de la interfaz web (consulte "Interfaz web (WBM)" → page 221).

Pulse la tecla para abrir el menú principal.

Abra "Ajustes".

Abra "Páginas de usuario".

Introduzca la contraseña de usuario y confirme, si es necesario.

Seleccione "Localidad".

Seleccione "Formato de fecha". Se muestra la configuración actual. Se encuentran disponibles las siguientes opciones:

- dd.mm.aa
- mm/dd/aa
- dd/mm/aa

Seleccione el formato de la fecha.

Guarde la configuración.

## Formato para la indicación de la hora



También puede realizar el ajuste a través de la interfaz web (consulte "Interfaz web (WBM)" → page 221).

Pulse la tecla para abrir el menú principal.

Abra "Ajustes".

Abra "Páginas de usuario".

Introduzca la contraseña de usuario y confirme, si es necesario.

Localidad ☐

Formato de hora ☐

☒ ☐

✓ ☐

Seleccione "Localidad".

Seleccione "Formato de hora". Se muestra el formato de la hora actual. Se encuentran disponibles las siguientes opciones:

- 24 horas
- 12 horas (AM/PM)

Seleccione el formato de la hora.

Guarde la configuración.

## Salvapantallas

Active un salvapantallas para el estado de reposo del teléfono.

El administrador puede ajustar un intervalo de 2 a 8 horas, después del cual se apaga la iluminación de fondo de la pantalla si no se realiza ninguna acción en el teléfono.



También puede realizar el ajuste a través de la interfaz web (consulte "Interfaz web (WBM)" → page 221).

## ACTIVAR EL SALVAPANTALLAS

**Requisito previo:** que el administrador responsable haya cargado imágenes al teléfono o que usted haya subido imágenes propias.

Pulse la tecla para abrir el menú principal.

Abra "Ajustes".

Abra "Páginas de usuario".

Introduzca la contraseña de usuario y confirme, si es necesario.

Seleccione "Teléfono".

Seleccione "Inactividad".

Seleccione "Tipo de pantalla". Se muestra la configuración actual. Se encuentran disponibles las siguientes opciones:

- Pantalla del menú: esta opción muestra la pantalla del menú principal predeterminada después de un periodo de inactividad.
- Grupo de imágenes: esta opción muestra las imágenes cargadas como una presentación de diapositivas continua. Esta es la opción predeterminada.



Ajustes ☐

Páginas de usuario ☐



Teléfono ☐

Inactividad ☐

Tipo de pantalla ☐

- Visualización de la hora: esta opción muestra una pantalla en blanco que solo muestra la fecha y la hora actuales del teléfono.

Seleccione el tipo de salvapantallas.

Guarde la configuración.

## AJUSTE DEL INTERVALO DE ACTIVACIÓN DEL SALVAPANTALLAS

Establezca el tiempo que la pantalla debe estar inactiva antes de que el salvapantallas se active automáticamente.



También puede realizar el ajuste a través de la interfaz web (consulte "Interfaz web (WBM)" → page 221).

Pulse la tecla para abrir el menú principal.

Abra "Ajustes".

Abra "Páginas de usuario".

Introduzca la contraseña de usuario y confirme, si es necesario.

Seleccione "Teléfono".

Seleccione "Inactividad".

### Ajuste del tiempo de inactividad

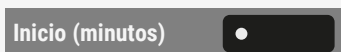
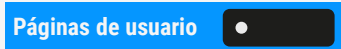
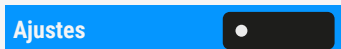
Seleccione "Inicio (minutos)". Se muestra el tiempo de inactividad actual.

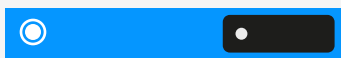
Seleccione un intervalo de tiempo de inactividad. Están disponibles las siguientes opciones (en minutos):

- 0 (es decir, desactivado)
- 1 (predeterminado)
- 5
- 10
- 20
- 30
- 60
- 120

Ajuste del tiempo de las diapositivas para la opción "Grupo de imágenes"

Seleccione "Tiempo de diapositiva (segs)". Se muestra el intervalo actual de cada diapositiva.



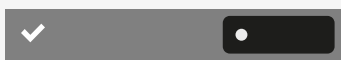


Seleccione un intervalo de tiempo de las diapositivas.

Esta opción solo está disponible cuando el salvapantallas se ha establecido en "Grupo de imágenes" (consulte "Activar el salvapantallas" → page 181).

Están disponibles las siguientes opciones (en segundos):

- 5
- 10
- 20
- 30
- 60



Guarde la configuración.

## CARGA DE IMÁGENES PARA EL SALVAPANTALLAS

Si desea instalar imágenes propias para el salvapantallas, debe proceder a transferir las imágenes mediante la interfaz web (consulte "Interfaz web (WBM)" → page 221).

1. Abra la interfaz WEB y seleccione "Imágenes de presentación > Seleccione el archivo de imagen".
2. Busque en su ordenador o en Internet imágenes adecuadas y grabe el resultado de la búsqueda. Puede cargar varias imágenes de forma sucesiva.

Sus nuevas imágenes se mostrarán la próxima vez que inicie el salvapantallas.

## Modo de ahorro de energía

Establezca el tiempo que la pantalla del teléfono puede permanecer inactiva antes de que la iluminación de fondo de se apague automáticamente y la pantalla se oscurezca.

Cuanto menor sea el tiempo de atenuación de la pantalla, menos energía se consumirá.



También puede realizar el ajuste a través de la interfaz web (consulte "Interfaz web (WBM)" → page 221).



Pulse la tecla para abrir el menú principal.

Ajustes

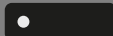
Abra "Ajustes".

Páginas de usuario

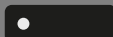
Abra "Páginas de usuario".



Teléfono



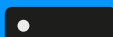
Ahorro de energía



Tiempo de luz de fondo



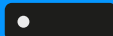
○



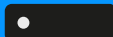
✓



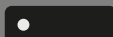
Ajustes



Páginas de usuario



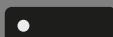
Fecha y hora



Permitir horario de verano



✓



Introduzca la contraseña de usuario y confirme, si es necesario.

Seleccione "Teléfono".

Seleccione "Ahorro de energía".

Seleccione "Tiempo de luz de fondo". Se muestran los valores actuales.

- El primer valor muestra el tiempo de inactividad para que la pantalla reduzca el brillo.
- El segundo valor muestra el tiempo de inactividad para que la pantalla se apague.

Se encuentran disponibles las siguientes opciones:

- 1 min / 5 mins
- 5 mins / 20 mins
- 30 mins / 2 hrs
- 45 mins / 4 hrs
- 60 mins / 8 hrs

Seleccione el tiempo de activación.

Guarde la configuración.

## Ajustar horario de verano



También puede realizar el ajuste a través de la interfaz web (consulte "Interfaz web (WBM)" → page 221).

**Requisito previo:** que la opción "DST autom." esté desactivada (consulte "Ajuste automático del horario de verano" → page 185).

Pulse la tecla para abrir el menú principal.

Abra "Ajustes".

Abra "Páginas de usuario".

Introduzca la contraseña de usuario y confirme, si es necesario.

Seleccione "Fecha y hora".

Seleccione "Permitir horario de verano".

Guarde la configuración.



## AJUSTAR LA DIFERENCIA ENTRE EL HORARIO DE VERANO Y DE INVIERNO



También puede realizar el ajuste a través de la interfaz web (consulte "Interfaz web (WBM)" → page 221).

**Requisito previo:** que el modo de horario de verano esté activado.

Introduzca la diferencia horaria que debe utilizarse para el horario de verano.

Pulse la tecla para abrir el menú principal.

Abra "Ajustes".

Abra "Páginas de usuario".

Introduzca la contraseña de usuario y confirme, si es necesario.

Seleccione "Fecha y hora".

Seleccione "Diferencia (min.)".

123



Introduzca la diferencia horaria entre UTC y la hora local (en minutos).

Guarde la configuración.

## AJUSTE AUTOMÁTICO DEL HORARIO DE VERANO



También puede realizar el ajuste a través de la interfaz web (consulte "Interfaz web (WBM)" → page 221).

Pulse la tecla para abrir el menú principal.

Abra "Ajustes".

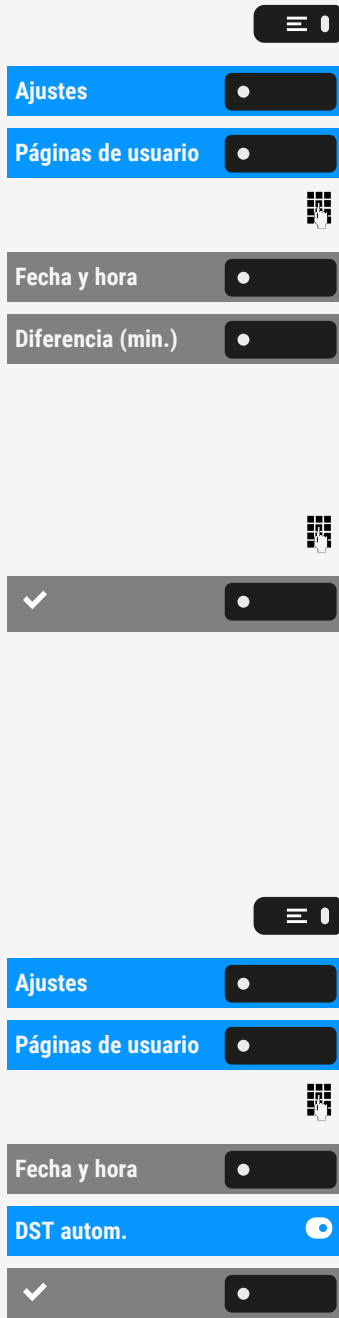
Abra "Páginas de usuario".

Introduzca la contraseña de usuario y confirme, si es necesario.

Seleccione "Fecha y hora".

Active o desactive "DST autom.".

Guarde la configuración.



## Mostrar ajustes de fecha y hora

Este ajuste es de solo lectura y el usuario no puede modificarlo.



Pulse la tecla para abrir el menú principal.

Ajustes



Abra "Ajustes".

Páginas de usuario



Abra "Páginas de usuario".



Introduzca la contraseña de usuario y confirme, si es necesario.

Fecha y hora



Seleccione "Fecha y hora". Se muestra el ajuste actual de la fecha y la hora del teléfono, siempre que el administrador haya configurado el teléfono para que adquiera la fecha y hora actuales de la red.

## Mostrar información de la red

Esta descripción general muestra información sobre la dirección IP o el nombre del teléfono, y la dirección HTML de la interfaz web. Además, encontrará información sobre la actividad de red del teléfono en tiempo real.



Pulse la tecla para abrir el menú principal.

Ajustes



Abra "Ajustes".

Páginas de usuario



Abra "Páginas de usuario".



Introduzca la contraseña de usuario y confirme, si es necesario.

Información de red



Seleccione "Información de red". Aparecerá la siguiente información:

- **Nombre DNS:** nombre o número de teléfono.
- **Dirección web:** dirección HTTP de la interfaz web. Esta dirección se introduce en la línea de dirección del explorador de Internet para acceder a la interfaz web del teléfono en el explorador.
- **Dirección IPv4:** muestra la dirección IP o el nombre que se asignó al teléfono en la red.
- **Direcc. global IPv6:** indica la dirección IPv6 global.
- **Dir. local enl. IPv6:** indica la dirección IPv6 local.
- **Recepción LAN / Recepción PC:** los paquetes de datos recibidos de la interfaz de red o del PC se representan de forma dinámica mediante gráficos.
- **Transmisión LAN / Transmisión PC:** los paquetes de datos enviados de la interfaz de red o del PC se representan de forma dinámica mediante gráficos.
- **LAN autonegociada:** muestra si la velocidad de transferencia de datos de red está configurada como automática ("Sí") o manual ("No").

- **Información LAN:** velocidad de transferencia de datos de la red. Si no se utiliza una interfaz, aparece la información de se indica "Enlace inactivo".
- **PC autonegociado:** muestra si la velocidad de transferencia de datos de la interfaz del PC está configurada como automática ("Sí") o manual ("No").
- **Información de PC:** velocidad de transferencia de datos de la interfaz del PC. Si no se utiliza una interfaz, aparece la información de se indica "Enlace inactivo".

## Restablecer los datos de usuario

Los siguientes ajustes específicos del usuario se pueden restablecer a la configuración de fábrica.

Los datos del usuario se restablecen **sin** previo aviso.

- Ajustes de pantalla
- Ajuste de idioma
- Salvapantallas (Algunas imágenes para el salvapantallas se borran y las imágenes estándar borradas se recuperan.)
- Ajustes de audio
  - Volúmenes
  - Ajustes (Se borran los ficheros propios de tono de llamada o se recuperan los ficheros borrados de tonos de llamada estándares.)
- Bluetooth
  - Configuración y listas
- Teclas
  - Todas las programaciones específicas del usuario se borran (consulte "Restablecer todas las funciones asignadas a las teclas" → page 142).

### Efectuar la reposición

Pulse la tecla para abrir el menú principal.

Abra "Ajustes".

Abra "Páginas de usuario".

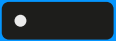
Introduzca la contraseña de usuario y confirme, si es necesario.

Seleccione "Reset".

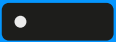
Los datos del usuario que se han indicado recuperan sus valores originales.



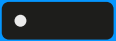
Ajustes



Páginas de usuario



Reset



## Gestionar las imágenes de los avatares

Puedes descargar nuevas imágenes de los avatares en el teléfono y utilizarlas para cambiar la imagen de un contacto.



También puede realizar el ajuste a través de la interfaz web (consulte "Interfaz web (WBM)" → page 221).

### Cargar una imagen en el teléfono

1. Abra un navegador en un PC que esté en la misma red que el teléfono.
2. Introduzca la URL del teléfono (consulte "Mostrar información de la red" → page 186) para acceder a la página WBM del teléfono.
3. Abra la pestaña "Páginas de usuario" y vaya a "Transferencia de archivos > Avatar imágenes".

4. Seleccione "Elegir archivo" y seleccione un archivo de imagen del sistema de archivos. **El tipo de archivo debe ser PNG, JPG o BMP y el archivo de imagen no puede superar los 100 kB.**
5. De forma opcional, asigne un nombre a la imagen para reconocerla mejor.
6. Haga clic en "Guardar y salir" para cargar la imagen en el teléfono.

Una vez que la imagen original se haya cargado correctamente, se reducirá a 64x64 píxeles.

### Borrar un archivo de imagen del teléfono

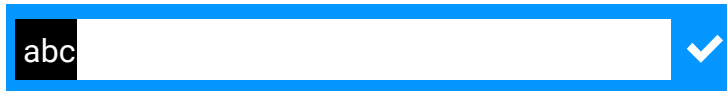
1. En el PC, abra la dirección URL de la página WBM del teléfono y vaya a "Transferencia de archivos > Avatar imágenes".

2. Seleccione la imagen y haga clic en "Eliminar".

## ASIGNACIÓN DE UN AVATAR DE CONTACTO

Cuando el proceso de transferencia es correcto, la imagen está disponible en el teléfono y se puede adjuntar a un contacto.

Seleccione "Conversaciones".



Para buscar un contacto, introduzca las primeras letras o el número de teléfono en el campo de búsqueda.

Pulsa la tecla derecha para abrir la pantalla de conversación y, a continuación, seleccione los datos del contacto. Desplácese hacia abajo en los datos de contacto hasta la opción de Avatar.

Seleccione una imagen de avatar de la lista de imágenes disponibles. Asimismo, puede utilizar el avatar predeterminado.

La imagen se muestra como el avatar del contacto en la lista de conversaciones o en la pantalla de una llamada.

## Configuración del desvío de llamada

Puede desviar a otro teléfono las llamadas dirigidas a su teléfono. Puede cambiar, activar y desactivar el desvío de llamadas también durante una llamada.

La función "Desvío" debe haber sido autorizada por el administrador.

En los teléfonos multilínea, el desvío de llamadas solo puede ajustarse para la línea principal.

Se pueden programar las siguientes condiciones de reenvío:

- Incondicional: reenvío a un número de teléfono definido sin condiciones
- Desvío si ocupado: desvío a un número de teléfono definido cuando el teléfono está ocupado
- Desvío si no contesta: reenvío a un número de teléfono definido cuando el teléfono no responde

Debido a su efecto directo, el desvío para "Incondicional" tiene la prioridad más alta, seguido del desvío "Desvío si no contesta" y "Desvío si ocupado".

En el menú principal se muestra el desvío de llamadas activo para "Incondicional".

Para cada tipo de desvío puede estar ya programado un número de teléfono.

El desvío no se puede activar sin un número de llamada marcado.

- El desvío de llamadas (CF) se puede configurar en "Ajustes" o "Presencia", pero las teclas de función programables también se pueden configurar con información de CF.
- Si la información de CF de una tecla coincide con la configuración actual de CF del teléfono, el LED de la tecla se ilumina.
- Al pulsar una tecla que se haya programado con información de CF, se aplicará esa información a la configuración de CF del teléfono. Se pueden programar varias teclas con el mismo tipo de desvío de llamadas pero cada una con destinos diferentes.

## UTILIZAR DESVÍO

Para activar, desactivar o configurar según sus necesidades los desvíos tiene a su disposición las siguientes funciones:

- "Activar desvío de llamadas inmediato" → page 190
- "Guardar números de destino para desvío de llamadas" → page 190
- "Copiar y pegar número de destino" → page 192
- "Activación o desactivación del desvío de llamadas" → page 193
- "Determinar la duración de la señalización de llamada antes de que se active el desvío" → page 193

## ACTIVAR DESVÍO DE LLAMADAS INMEDIATO

Se desvían todas las llamadas sin tener en cuenta otros ajustes. Es indispensable para efectuar el desvío que se introduzca un destino del desvío.

Si no se introduce un destino, cuando intente activar el desvío se le pedirá que introduzca introducir un destino.



Abra "Presencia".

Activar desvío de llamada para todas las llamadas a un destino

Desv. incondicional



Active "Desv. incondicional". Todas las llamadas se desvían incondicionalmente.

## GUARDAR NÚMEROS DE DESTINO PARA DESVÍO DE LLAMADAS

Los ajustes de los desvíos de llamadas pueden realizarse a través del menú del usuario (consulte "Configurar desvío de llamadas local" → page 107)

De forma opcional, puede introducir los ajustes de los desvíos de llamadas mediante la interfaz web (consulte "Interfaz web (WBM)" → page 221). Si se entra un número de llamada por primera vez, ya no se podrá borrar mediante la configuración local del teléfono, sino que solo se podrá sobrescribir.

### Introducir un destino para desviar todas las llamadas

Abra "Presencia".

Seleccione "Desv. incondicional".

Seleccione "Destino".

123



Introduzca el número de teléfono de destino.

Guarde la configuración.

## ADMINISTRAR DESVÍOS

Abra "Presencia".

Seleccione "Desv. incondicional".

Seleccione "Controles de desvío". Están disponibles las siguientes opciones de desvío de llamadas:

- Todas las llamadas
- Desvío si ocupado
- No cont. (tras xs)
- Modo privado

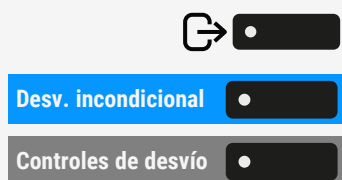
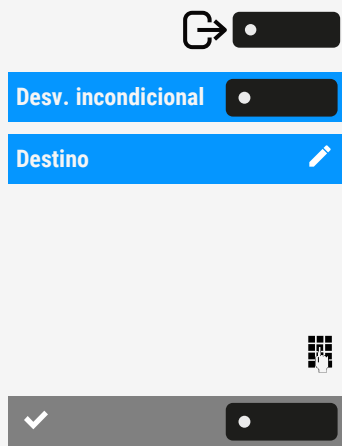
La "x" de "xs" indica el valor del retraso en segundos.

### Edición del destino de reenvío

El administrador también puede permitir condiciones adicionales para cada tipo de condición en función de la dirección de la llamada:

- Todas las llamadas (incondicional)
- Llamadas externas
- Llamadas internas

Cada opción se puede activar por separado y tener su propio destino.



Puede comprobar si un tipo de desvío de llamadas ya está activado seleccionando el tipo de desvío.

Seleccione el tipo de desvío p. ej. "Todas las llamadas". El mismo procedimiento se aplica a todas las opciones de desvío de llamadas.

Seleccione "Destino".

123

Introduzca el número de teléfono de destino.

Guarde la configuración.

El reenvío activo (incondicional) se indica con el icono ➔ en la barra de estado.

## COPIAR Y PEGAR NÚMERO DE DESTINO

Se copia el número de destino actual de un tipo de desvío. Por ejemplo, el número de destino actual para "Todas las llamadas" será también el número de destino para "Desvío si no contesta".

Abra "Presencia".

Seleccione "Desv. incondicional" con la teclas del navegador.

Seleccione "Controles de desvío".

Seleccione el tipo de desvío, por ejemplo, "Desvío incondicional".

Seleccione "Destino" con la teclas del navegador. Se muestra el campo de entrada.

123

Seleccione "Copiar" y vuelva al desvío de llamadas.

Seleccione el tipo de desvío, por ejemplo, "Desvío si ocupado".

Seleccione "Destino" con la teclas del navegador. Se muestra el campo de entrada.

123

Seleccione "Pegar".

Guarde la configuración.

Todas las llamadas

Destino



✓



Desv. incondicional

Controles de desvío

Todas las llamadas

Destino

Copiar

Desvío si ocupado

Destino

Pegar

✓



## ACTIVACIÓN O DESACTIVACIÓN DEL DESVÍO DE LLAMADAS

**Requisito previo:** que se haya introducido primero un destino para activar el tipo de desvío.

Abra "Presencia".

Desactive el tipo de desvío "Todas las llamadas" si desea utilizar el tipo de llamada "Desvío si ocupado".

Seleccione "Controles de desvío".

Existen los siguientes tipos de desvío de llamadas:

- Incondicional
- Desvío si ocupado
- Desvío si no contesta

Active o desactive la opción seleccionada.

## DETERMINAR LA DURACIÓN DE LA SEÑALIZACIÓN DE LLAMADA ANTES DE QUE SE ACTIVE EL DESVÍO

Puede ajustar durante cuánto tiempo sonará el teléfono antes de que se active el desvío de llamadas en "Desvío si no contesta".

Este ajuste sólo se ofrece si el administrador ha desactivado la función "Funciones de servidor".

Abra "Presencia".

Seleccione "Todas las llamadas".

Seleccione "Controles de desvío".

Seleccione el tipo de desvío "Desvío si no contesta".

Seleccione "Demora no contesta (segundos)".

123



Introduzca el tiempo necesario en segundos (máximo 60).

Finalice la entrada.

Guarde la configuración.

Se muestra la nueva hora.

## CADENA DE DESVÍO

En ocasiones, un usuario desvía su teléfono a otro contacto que a su vez tiene activado un desvío o la función No molestar ("No molestar"). De esta forma podría formarse por ejemplo una cadena de desvíos entre varios teléfonos cuyo último eslabón sería el suyo.

En la pantalla de su teléfono se muestra la siguiente información de desvío:

- Quién llama
- Quién ha desviado primero o quién ha sido el último en desviar.

El motivo del desvío se señala con un símbolo.

Se puede ajustar si se desea visualizar el primero o el último contacto que ha desviado (consulte "Ajustar avisos" → page 108).

## DESVÍO DE LLAMADAS MEJORADO

El desvío de llamadas mejorado le permite configurar el desvío de llamadas para todos los tipos de llamadas ("Incondicional", "Ocupado", "No contesta") en función del origen de la llamada ("Interna", "Externa", "Todas las llamadas").

### Requisitos previos:

- Que el administrador haya activado el uso de las funciones asistidas por el sistema.
- Que el administrador haya activado la función de reenvío externo/interno.
- La función de reenvío externo/interno está activada en el perfil de funciones de OpenScape Voice del usuario.

### Desvío según tipo de llamada

El desvío depende del tipo de desvío y, además, del tipo de llamada. La estructura del menú se diferencia por tanto del desvío estándar (consulte "[Configuración del desvío de llamada](#)" → page 189). Puede editar y activar y desactivar el desvío de llamadas también durante una llamada.

### Menú de desvío

El desvío para todos los tipos de llamadas se puede configurar a través de la pantalla Presencia del dispositivo.

Se puede acceder al menú de desvío a través del menú de usuario, que contiene los tres tipos de desvío:

- Incondicional
- Ocupado
- No cont. (tras xs)

Siempre que esté permitido, las llamadas desviadas se registran en una lista de llamadas (consulte "[\\_Representatividad\\_](#)" → [page 56](#)). En el menú de desvío se atribuyen tres tipos de llamadas a los tres tipos:

- Incondicional
  - Todas las llamadas
  - Externas
  - Internas
- Ocupado
  - Todas las llamadas
  - Externas
  - Internas
- Sin respuesta
  - Todas las llamadas
  - Externas
  - Internas

## Llamadas CTI

### PERMITIR PITIDO EN CASO DE CONTEST. AUTOMÁTICA

Si marca un número con una aplicación CTI (p. ej. Outlook™) y está activada la respuesta automática, el teléfono pasa automáticamente al modo "manos libres". Si la respuesta automática no está activada, primero suena el teléfono y usted debe pulsar la tecla de altavoz o descolgar el auricular para establecer el enlace.

A través de este ajuste se especifica también si las llamadas directas entrantes, u otras llamadas especiales, se aceptan automáticamente o no. Si se acepta automáticamente una llamada, suena un pitido si está activada la función (consulte también "[Recogida de llamadas](#)" → [page 161](#)).

Para obtener más información sobre el manejo de la aplicación CTI configurada en su sistema, consulte las instrucciones de manejo correspondientes.



También puede realizar el ajuste a través de la interfaz web (consulte "Interfaz web (WBM)" → page 221).

Esta opción es programada por el administrador.

Pulse la tecla para abrir el menú principal.

Abra "Ajustes".

Abra "Páginas de usuario".

Introduzca la contraseña de usuario y confirme, si es necesario.

Seleccione "Configuración".

Seleccione "Llamadas entrantes".

Seleccione "Llamadas CTI".

Active "CONEXION AUTOM.".

Active "Permitir pitido en caso de contest. automática".

Guarde la configuración.

## PERMITIR PITIDO EN CASO DE RECONEXIÓN AUTOMÁTICA

Puede recuperar una llamada retenida tanto a través de la aplicación CTI como a través del teléfono. Se oye un pitido al cambiar de una llamada activa a una retenida a través de la aplicación CTI.



También puede realizar el ajuste a través de la interfaz web (consulte "Interfaz web (WBM)" → page 221).

Esta opción es programada por el administrador.

Pulse la tecla para abrir el menú principal.

Abra "Ajustes".

Abra "Páginas de usuario".

Introduzca la contraseña de usuario y confirme, si es necesario.

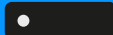
Seleccione "Configuración".

Seleccione "Llamadas entrantes".

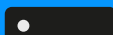
Seleccione "Llamadas CTI".



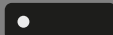
Resp. autom.



Active "Resp. autom.".

Permitir pitido en  
caso de reconexión  
automática

Active "Permitir pitido en caso de reconexión automática".



Guarde la configuración.

## LLAMADA PAGING (LOCALIZACIÓN)

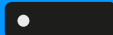
Una llamada Paging es una emisión unidireccional, por ejemplo, un anuncio en tiempo real a uno o más usuarios.

**Requisito previo:** que el tipo de servidor RingCentral esté configurado y la opción de llamadas CTI esté desactivada.



Pulse la tecla para abrir el menú principal.

Ajustes



Abra "Ajustes".

Páginas de usuario

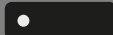


Abra "Páginas de usuario".



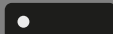
Introduzca la contraseña de usuario y confirme, si es necesario.

Configuración



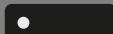
Seleccione "Configuración".

Llamadas entrantes



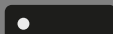
Seleccione "Llamadas entrantes".

Llamadas CTI



Seleccione "Llamadas CTI".

BUSQUEDA ^



Active "BUSQUEDA ^". Una llamada Paging (localización) puede iniciarse de dos maneras:

- Con el código de acceso a la función \*84 y la extensión Paging a RingCentral
- Pulsando la tecla "Page" configurada y marcando la extensión de Paging (localización)

## Activar o desactivar el tono de rellamada de retención

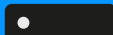


También puede realizar el ajuste a través de la interfaz web (consulte "Interfaz web (WBM)" → page 221).



Pulse la tecla para abrir el menú principal.

Ajustes



Abra "Ajustes".

Páginas de usuario ☐



Configuración ☐

Llamadas conectadas ☐

Permitir recordatorio de retención ☒

✓ ☐

Abra "Páginas de usuario".

Introduzca la contraseña de usuario y confirme, si es necesario.

Seleccione "Configuración".

Seleccione "Llamadas conectadas".

Active o desactive "Permitir recordatorio de retención".

Guarde la configuración.

## Ajustar tiempo para rellamada de retención

Con la función "Rellamada de retención" se determina el tiempo tras el que se le recordará automáticamente que hay un usuario retenido. El tiempo mínimo de recordatorio es de 1 minuto y el máximo es de 15 minutos.



También puede realizar el ajuste a través de la interfaz web (consulte "Interfaz web (WBM)" → page 221).



Pulse la tecla para abrir el menú principal.

Ajustes ☐

Páginas de usuario ☐



Configuración ☐

Llamadas conectadas ☐

Demora aviso ret. ☐

☒ ☐

✓ ☐

Abra "Ajustes".

Abra "Páginas de usuario".

Introduzca la contraseña de usuario y confirme, si es necesario.

Seleccione "Configuración".

Seleccione "Llamadas conectadas".

Seleccione "Demora aviso ret.".

Se muestra la configuración actual.

Seleccione el tiempo para rellamada de retención.

Guarde la configuración.

## Activar o desactivar "Retener y colgar"

La función tiene efecto en conversaciones en las siguientes circunstancias:

- Usted mantiene una conversación y cuelga.
- Usted está realizando una llamada de consulta y el segundo usuario cuelga.
- Ha aceptado una segunda conversación y usted o el segundo usuario ha colgado.

Mediante "Retener y colgar" puede determinar si desea recibir la opción de retomar la conversación retenida inmediatamente o tras un tiempo determinado.

Esta función **no** se puede utilizar en teléfonos multilínea.



También puede realizar el ajuste a través de la interfaz web (consulte "Interfaz web (WBM)" → page 221).

Pulse la tecla para abrir el menú principal.

Abra "Ajustes".

Abra "Páginas de usuario".

Introduzca la contraseña de usuario y confirme, si es necesario.

Seleccione "Configuración".

Seleccione "Llamadas conectadas".

Active o desactive "Retener y colgar".

Guarde la configuración.

## Activar o desactivar "Permitir música en espera"

Si es retenido por un interlocutor con el que está realizando una comunicación, oirá una melodía de espera, siempre que haya activado esta opción.



También puede realizar el ajuste a través de la interfaz web (consulte "Interfaz web (WBM)" → page 221).

Pulse la tecla para abrir el menú principal.

Abra "Ajustes".

Abra "Páginas de usuario".

Introduzca la contraseña de usuario y confirme, si es necesario.

Seleccione "Configuración".



Llamadas conectadas ☐

Permitir música en espera ☒

✓ ☐


Seleccione "Llamadas conectadas".

Active o desactive "Permitir música en espera".

Guarde la configuración.

## Permitir interconexión

La unión de llamadas controla si un cuelgue provocará la unión de dos llamadas.

 También puede realizar el ajuste a través de la interfaz web (consulte "Interfaz web (WBM)" → page 221).

Pulse la tecla para abrir el menú principal.

Abra "Ajustes".

Abra "Páginas de usuario".

Introduzca la contraseña de usuario y confirme, si es necesario.

Seleccione "Configuración".

Seleccione "Llamadas conectadas".

Active o desactive "Perm. unión llam.".

Guarde la configuración.

Ajustes ☐

Páginas de usuario ☐




Configuración ☐

Llamadas conectadas ☐

Perm. unión llam. ☒

✓ ☐

## Permitir transferencia de llamada

 También puede realizar el ajuste a través de la interfaz web (consulte "Interfaz web (WBM)" → page 221).

Pulse la tecla para abrir el menú principal.

Abra "Ajustes".

Abra "Páginas de usuario".

Introduzca la contraseña de usuario y confirme, si es necesario.

Seleccione "Configuración".

Seleccione "Llamadas entrantes".

Ajustes ☐

Páginas de usuario ☐



Configuración ☐

Llamadas entrantes ☐



Reenvío



Permitir Reenvío

Destino estándar de  
transf. aut.Seleccionar  
conversación

Reenvío a DSS



Seleccione "Reenvío".

Active "Permitir Reenvío".

Seleccione "Destino estándar de transf. aut."

123



Introduzca el número de teléfono de destino.

Si está activada una transferencia de llamada no es imprescindible introducir un número de destino. Si desea transferir una llamada y el número de teléfono de destino no está grabado, se le pedirá que introduzca uno o que seleccione un contacto de la lista de llamadas.

## TRANSFERIR A UN NÚMERO DE TELÉFONO DESDE UNA CONVERSACIÓN LOCAL EXISTENTE

Seleccione "Seleccionar conversación".

123



Introduzca el nombre del contacto para la conversación deseada o localícelo con las teclas de flecha.

Seleccione el número de teléfono predeterminado de una conversación. Las conversaciones con el icono  indican más de un número de teléfono disponible.

Utilice la tecla de flecha para seleccionar un número de teléfono distinto al predeterminado.

Confirme la selección.

## TRANSFERIR A UN NÚMERO DE LLAMADA DIRECTA


Una llamada se puede transferir a través de la tecla de llamada directa (DSS) a una extensión de llamada directa, siempre que dicha tecla haya sido configurada y que el administrador haya activado la función de transferencia (consulte "Desviar una llamada a un contacto DSS" → [page 162](#)).

Este ajuste solo puede configurarlo el administrador.

## Permitir llamada en espera

Si se desconecta la segunda llamada (aviso de llamada en espera), el llamante obtiene el tono de ocupado si usted está en ese momento realizando una llamada.

La opción ha sido configurada por el administrador responsable.

 También puede realizar el ajuste a través de la interfaz web (consulte "Interfaz web (WBM)" → page 221).

Pulse la tecla para abrir el menú principal.

Abra "Ajustes".

Abra "Páginas de usuario".

Introduzca la contraseña de usuario y confirme, si es necesario.

Seleccione "Configuración".

Seleccione "Llamadas entrantes".

Seleccione "Procesamiento".


Active "Perm. llam. en espera".

Guarde la configuración.

Si se ha activado "Llamada en espera", es posible alternar con una tecla programada para permitir o impedir la llamada en espera.

## Conectar contactos al colgar

Active "Alternar asociado" si desea transferir una primera llamada a una segunda llamada en espera o a una aceptación de llamada al colgar.

 También puede realizar el ajuste a través de la interfaz web (consulte "Interfaz web (WBM)" → page 221).

Pulse la tecla para abrir el menú principal.

Abra "Ajustes".

Abra "Páginas de usuario".

Introduzca la contraseña de usuario y confirme, si es necesario.

Seleccione "Configuración".

Ajustes

Páginas de usuario

Configuración

Llamadas entrantes

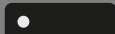
Procesamiento



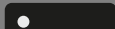
Ajustes

Páginas de usuario

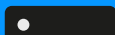
Configuración

Llamadas conec-  
tadas

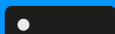
Alternar asociado



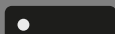
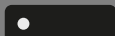
Ajustes



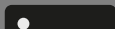
Páginas de usuario



Configuración

Llamadas conec-  
tadas

Permitir Transfer.



Seleccione "Llamadas conectadas".

Active "Alternar asociado".

Guarde la configuración.

## Permitir transferencia de llamada



También puede realizar el ajuste a través de la interfaz web (consulte "Interfaz web (WBM)" → page 221).

Pulse la tecla para abrir el menú principal.

Abra "Ajustes".

Abra "Páginas de usuario".

Introduzca la contraseña de usuario y confirme, si es necesario.

Seleccione "Configuración".

Seleccione "Llamadas conectadas".

Active "Permitir Transfer.".

Guarde la configuración.

Si esta función está desactivada, no se muestran las opciones de transferencia.

## Ajustes para el temporizador de autollamada

Puede configurar el tiempo que tiene que añadir un dígito posterior a la cadena de marcación antes de que se active la marcación.



También puede realizar el ajuste a través de la interfaz web (consulte "Interfaz web (WBM)" → page 221).

Este ajuste no tiene ningún efecto sobre la marcación automática del número de emergencia.

Con el ajuste "Demora marc. aut. (segundos)" al marcar un número de teléfono con el auricular colgado, deberá confirmar con el temporizador de autollamada o esperar hasta que haya expirado para establecer la conexión.



Pulse la tecla para abrir el menú principal.

Abra "Ajustes".

Abra "Páginas de usuario".

Introduzca la contraseña de usuario y confirme, si es necesario.

Seleccione "Configuración".

Seleccione "Llamadas salientes".

Edite "Demora marc. aut. (segundos)". Se muestra la configuración actual.

Seleccione una nueva hora.

Guarde la configuración.

El temporizador de autollamada no funciona si está utilizando un plan de marcación con números configurados para ser marcados inmediatamente. La marcación se efectúa automáticamente en cuanto los dígitos introducidos coinciden con una entrada del plan de marcación.

## Permitir "Permitir Ocupado al marcar" para las llamadas salientes

Si activa esta función, se rechaza una llamada entrante mientras está marcando. La persona que llama oirá el tono de ocupado.



También puede realizar el ajuste a través de la interfaz web (consulte "Interfaz web (WBM)" → page 221).



Pulse la tecla para abrir el menú principal.

Abra "Ajustes".

Abra "Páginas de usuario".

Introduzca la contraseña de usuario y confirme, si es necesario.

Seleccione "Configuración".

Seleccione "Llamadas salientes".

Active "Permitir Ocupado al marcar".

Guarde la configuración.

## Permitir "Permitir Transf. al sonar"

Si se activa esta opción, puede colgar el auricular mientras se transfiere la llamada aunque el interlocutor llamado no haya descolgado aún su teléfono. Si la llamada no se responde, se le ofrece de nuevo.

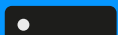


También puede realizar el ajuste a través de la interfaz web (consulte "Interfaz web (WBM)" → page 221).



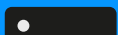
Pulse la tecla para abrir el menú principal.

Ajustes



Abra "Ajustes".

Páginas de usuario

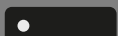


Abra "Páginas de usuario".



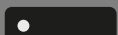
Introduzca la contraseña de usuario y confirme, si es necesario.

Configuración



Seleccione "Configuración".

Llamadas salientes

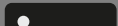


Seleccione "Llamadas salientes".

Permitir Transf. al sonar



Active "Permitir Transf. al sonar".



Guarde la configuración.

## Activación de la marcación inmediata

"Permitir marcación inmediata" solo debería activarse si el administrador ha configurado y liberado un plan de marcación.

- "Permitir marcación inmediata" está desactivada de forma predeterminada. Por lo tanto, después de introducir el número debe confirmar "Seleccionar" o esperar a que el temporizador de autollamada expire para establecer la conexión.
- Si "Permitir marcación inmediata" está configurado, la llamada se marca automáticamente en cuanto los dígitos introducidos coinciden con una entrada del plan de marcación.

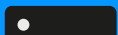


También puede realizar el ajuste a través de la interfaz web (consulte "Interfaz web (WBM)" → page 221).



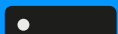
Pulse la tecla para abrir el menú principal.

Ajustes



Abra "Ajustes".

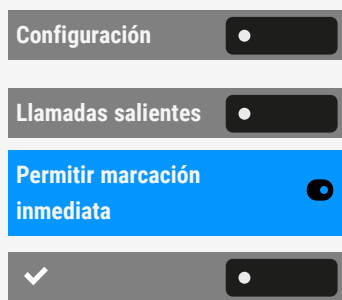
Páginas de usuario



Abra "Páginas de usuario".



Introduzca la contraseña de usuario y confirme, si es necesario.



Seleccione "Configuración".

Seleccione "Llamadas salientes".

Active "Permitir marcación inmediata".

Guarde la configuración.

## Autorizar devolución de llamada

La función "Devolución" debe autorizarla el administrador.



También puede realizar el ajuste a través de la interfaz web (consulte "Interfaz web (WBM)" → page 221).

Pulse la tecla para abrir el menú principal.

Abra "Ajustes".

Abra "Páginas de usuario".

Introduzca la contraseña de usuario y confirme, si es necesario.

Seleccione "Configuración".

Seleccione "Llamadas salientes".

Active "Devolución".

Guarde la configuración.



## Permitir conferencia

Esta opción permite o bloquea la función "Conferencia" y se aplica a las conferencias locales o basadas en servidor.



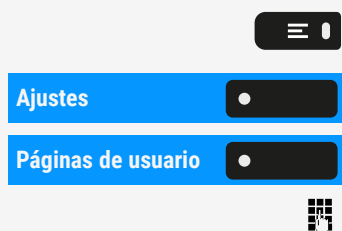
También puede realizar el ajuste a través de la interfaz web (consulte "Interfaz web (WBM)" → page 221).

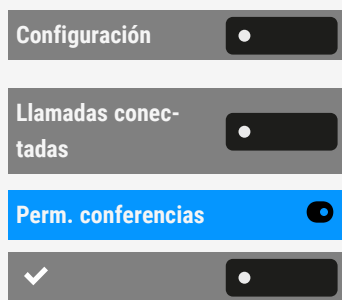
Pulse la tecla para abrir el menú principal.

Abra "Ajustes".

Abra "Páginas de usuario".

Introduzca la contraseña de usuario y confirme, si es necesario.





Seleccione "Configuración".

Seleccione "Llamadas conectadas".

Active "Perm. conferencias".

Guarde la configuración.

## Permitir unirse a conferencia

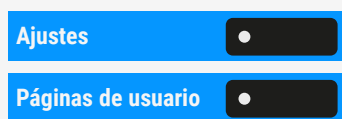
Con esta opción se permite o se prohíbe la posibilidad de conectar entre sí a sus dos interlocutores en una llamada tras salir de una conferencia local (tripartita).



También puede realizar el ajuste a través de la interfaz web (consulte "Interfaz web (WBM)" → page 221).



Pulse la tecla para abrir el menú principal.

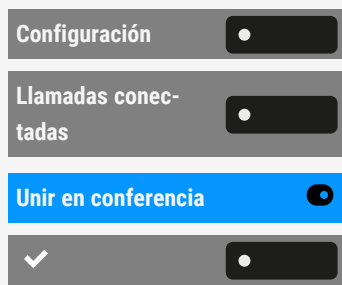


Abra "Ajustes".

Abra "Páginas de usuario".



Introduzca la contraseña de usuario y confirme, si es necesario.



Seleccione "Configuración".

Seleccione "Llamadas conectadas".

Active "Unir en conferencia".

Guarde la configuración.

## Activación o desactivación de la notificación en LED

Si el teléfono tiene una nueva llamada perdida y cambia al modo de ahorro de energía, la pantalla se pondrá negra pero el LED de notificación permanecerá rojo.

La nueva notificación de llamada perdida también aparecerá en el "Conversaciones".

## SELECCIÓN DE LA NOTIFICACIÓN EN LED DE LOS MENSAJES DEL BUZÓN DE VOZ

Como usuario, puede elegir si desea que el LED de notificación se ilumine para señalar que ha recibido un buzón de voz nuevo. La notificación en LED está activada de manera predeterminada.

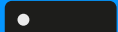


También puede realizar el ajuste a través de la interfaz web (consulte "Interfaz web (WBM)" → page 221).



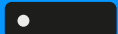
Pulse la tecla para abrir el menú principal.

Ajustes



Abra "Ajustes".

Páginas de usuario

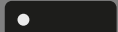


Abra "Páginas de usuario".



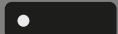
Introduzca la contraseña de usuario y confirme, si es necesario.

Configuración



Seleccione "Configuración".

LED de notificación



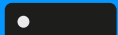
Seleccione "LED de notificación".

Mensajes de voz

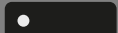


Edite "Mensajes de voz". Se muestra la configuración actual. Se encuentran disponibles las siguientes opciones:

- Tecla
- Tecla y LED de Notificación
- Notificación en LED



Seleccione la opción.



Guarde la configuración.

## SELECCIÓN DE LA NOTIFICACIÓN EN LED PARA LAS LLAMADAS PERDIDAS

Como usuario, puede elegir si desea que el LED de notificación se ilumine para señalar que tiene llamadas perdidas.

La notificación en LED está activada de manera predeterminada.

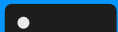


También puede realizar el ajuste a través de la interfaz web (consulte "Interfaz web (WBM)" → page 221).



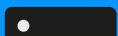
Pulse la tecla para abrir el menú principal.

Ajustes



Abra "Ajustes".

Páginas de usuario



Abra "Páginas de usuario".





Configuración



LED de notificación



Llamadas perdidas



Conversaciones



Introduzca la contraseña de usuario y confirme, si es necesario.

Seleccione "Configuración".

Seleccione "LED de notificación".

Edite "Llamadas perdidas". Se muestra la configuración actual. Se encuentran disponibles las siguientes opciones:

- Tecla
- Tecla y LED de Notificación
- Notificación en LED
- No LED

Seleccione la opción.

Guarde la configuración.

## BORRAR LA NOTIFICACIÓN EN LED PARA LAS LLAMADAS PERDIDAS

Cuando hay al menos una llamada perdida, el LED de notificación se ilumina en rojo fijo.

Para apagar el LED de notificación, debe configurarse la opción "Llamadas perdidas" (consulte "Selección de la notificación en LED para las llamadas perdidas" → page 208).



También puede realizar el ajuste a través de la interfaz web (consulte "Interfaz web (WBM)" → page 221).

Seleccione "Conversaciones".

El LED de notificación se borra automáticamente. No obstante, se sigue mostrando el recuento de llamadas perdidas y el icono de cada entrada de conversación perdida. Para borrarlas, debe acceder a la pantalla de conversación de cada entrada de conversación perdida.

Para borrar todas las llamadas perdidas, seleccione la opción "Marcar todas las llamadas perdidas como leídas" en las opciones de la lista de la pantalla "Conversaciones".

## Registro de llamadas

### DESACTIVAR REGISTRO

Puede desactivar la función para impedir que terceras personas no autorizadas conozcan quiénes son sus interlocutores. En ese caso no se registrarán llamadas en conversaciones. La función está activada de forma predeterminada.

Si se desactiva la función, se borrarán todos los registros disponibles del diario en las llamadas. Los LED y el LED de notificación se apagan.

Si desactiva el diario de llamadas, también se verá afectada la rellamada habitual. Una vez desactivado el diario de llamadas, ya no podrá volver a marcar el último número marcado (consulte "Permitir interconexión" → page 200).

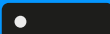


También puede realizar el ajuste a través de la interfaz web (consulte "Interfaz web (WBM)" → page 221).



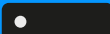
Pulse la tecla para abrir el menú principal.

Ajustes



Abra "Ajustes".

Páginas de usuario

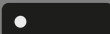


Abra "Páginas de usuario".



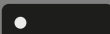
Introduzca la contraseña de usuario y confirme, si es necesario.

Configuración



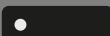
Seleccione "Configuración".

Reg. llamadas



Seleccione "Reg. llamadas".

General

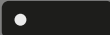


Seleccione "General".

Activar reg.  
llamadas



Active "Activar reg. llamadas".



Guarde la configuración.

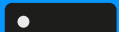
### MOSTRAR ALMACENAMIENTO DE LLAMADAS PERDIDAS

Todas las llamadas perdidas destinadas a este terminal quedan registradas y se muestran las nuevas llamadas perdidas. Si "Respondidas en otro lugar" está desactivado, no se mostrarán ni quedarán registradas las llamadas perdidas para esta línea que hayan sido atendidas con "Captura selectiva" o por otros contactos del grupo (consulte también "Llamada de grupo" → page 144).

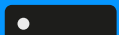
Si se han establecido grupos, se recomienda desactivarlos.



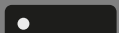
Ajustes



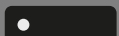
Páginas de usuario



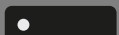
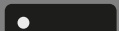
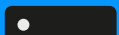
Configuración



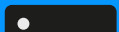
Reg. llamadas



Llamadas perdidas

Respondidas en otro  
lugar

Conversaciones



Pulse la tecla para abrir el menú principal.

Abra "Ajustes".

Abra "Páginas de usuario".

Introduzca la contraseña de usuario y confirme, si es necesario.

Seleccione "Configuración".

Seleccione "Reg. llamadas".

Seleccione "Llamadas perdidas". Se muestra la configuración actual.

Edite "Respondidas en otro lugar".

Active o desactive la opción.

- Cuando está activada, las llamadas perdidas atendidas por otros contactos están identificadas mediante una marca en forma de tick.
- Cuando está desactivada, las llamadas atendidas por otros contactos no se muestran en la lista.

Guarde la configuración.

## VISUALIZACIÓN DE LOS DATOS DEL REGISTRO DE LLAMADAS DE RINGCENTRAL

Al activar la opción de sincronización con RingCentral, puede mostrar los registros de llamadas derivados de RingCentral.

**Requisito previo:** que el administrador haya configurado la opción de sincronizar los datos del registro de llamadas con RingCentral.

Seleccione "Conversaciones".

Seleccione y confirme la lista de llamadas perdidas obtenida del servidor.

Al entrar en la lista del registro de llamadas, el teléfono actualizará los datos de RingCentral y realizará la sincronización. El teléfono actualizará el registro de llamadas en cada inicio cuando una llamada haya terminado o cuando el administrador active la función de sincronización del registro de llamadas.

## Grabación de llamada

Para la grabación de llamadas, se instala una grabadora de voz central en la red que graba las llamadas y registra el tráfico de voz actual. La grabadora registra todo el flujo de voz de dos o más usuarios.

Para facilitar el manejo de la grabación manual de llamadas, debe configurar una tecla favorita (consulte "Programar las teclas de función" → page 135). En la siguiente descripción se da por hecho que se ha configurado una tecla correspondiente.

## TIPOS DE FUNCIONAMIENTO DE LA GRABACIÓN

El personal de servicio dispone de los siguientes tipos de funcionamiento para la grabación - "grabadora" en la descripción - de conversaciones:

- Desactivado
- Todas las llamadas
- Manual
- Inic. auto
- Una llamada

Para el aviso acústico de la grabación están disponibles los siguientes parámetros:

- RELLAMADA
- Alerta simple
- Desactivar

Compruebe con el administrador qué ajustes se aplican a su teléfono.

### Modo "Todas las llamadas"

El teléfono inicia y detiene la grabadora automáticamente para que se graben todas las llamadas.

### Modo "Manual"

Usted decide cuándo la grabadora comienza funcionar y cuándo deja de hacerlo o se detiene.

- Si la grabadora se inicia, se graban todas las llamadas. Puede encender la grabadora antes de una llamada para que se graben todas las llamadas posteriores.
- Si detiene la grabadora, no se grabará nada.
- La grabadora también se detiene si no se realiza ninguna llamada.

### Modo "Inic. auto"

El teléfono inicia la grabadora automáticamente. Sin embargo, puede pararla o detenerla y volver a iniciarla.

- Si una conversación ya se ha grabado, las conversaciones nuevas entrantes y salientes también se grabarán.
- Si detiene la grabadora durante una llamada, no se grabarán llamadas especiales como llamadas de consulta, aceptación y segunda llamada mientras la grabadora esté detenida.
- El servicio de inicio automático volverá a estar disponible para la siguiente llamada cuando el teléfono vuelva al estado de reposo.

### Modo "Una llamada"

Usted decide cuándo la grabadora comienza funcionar y cuándo deja de hacerlo o se detiene.

- Si la grabadora se inicia, se grabará la llamada actual.
- Si detiene la grabadora, no se grabará nada. La grabadora se apagará cuando la llamada haya terminado.

## EXPLICACIONES SOBRE LA GRABACIÓN

No se admiten las siguientes funciones:

- Reproducción de las grabaciones a través del teléfono.
- Borrado de grabaciones a través del teléfono.
- Rutinas de edición de grabaciones a través del teléfono.

### Llamadas que se graban

Se pueden grabar todas las llamadas que se realizan en el teléfono en el estado de comunicación. Pueden ser llamadas salientes o entrantes. No importa si la llamada se establece directamente a través del teléfono o de una aplicación.

- Llamadas salientes
- Llamadas entrantes
- Consulta
- Capturar
- Reconectar
- Segunda llamada
- Llamadas conectadas
- Conferencia (Si una conferencia local ya está en curso, no se puede grabar)
- Aceptación automática de llamadas
- Conexión segura o no segura

## Llamadas que no se graban


Las llamadas que no se graban son llamadas salientes y entrantes que aún no han alcanzado el estado de conexión completa, como una llamada que está sonando y solo se pausa cuando ha retenido una llamada que se está grabando.

## Funciones avanzadas

- Puede iniciarse o deshacerse una conferencia basada en servidor durante el transcurso de la grabación.
- Durante la grabación se puede realizar una consulta.
- Durante la grabación está disponible también la transferencia de llamadas. No puede grabar una llamada que se ha transferido fuera del teléfono y que ya no está conectada a él.
- Durante la grabación puede aceptarse una segunda conversación.

## Información sobre la grabación

Cuando grabe una llamada recibirá la siguiente información:

- El símbolo de grabación  parpadea (rojo/gris).
- Se reproduce un pitido repetidas veces en intervalos para usted y su interlocutor (opcional)
- Se reproduce un pitido una vez al comienzo de la grabación para usted y su interlocutor (opcional)
- La indicación acústica también se puede desactivar.

## Multiline

En cuanto a la grabación de conversación no hay diferencia entre Multiline o Singleline. Una vez iniciada la grabación, la llamada se graba. El estado de grabación de una línea se mantiene mientras haya llamadas conectadas a esta línea y no se haya puesto en "Retener" (una llamada retenida en una línea se trata como no conectada para grabación).

## Ejemplo


Si se graba la línea "A" (activación manual) y se cambia a la línea "B" o la línea "A" se pone en retención manual y se cambia a la línea "B", la grabación finaliza y se guarda una grabación parcial.

Si se desactiva la grabación para la llamada de la línea "B" en el modo manual o inicio automático y se vuelve a cambiar a la línea "A", no vuelve a iniciarse la grabación para la línea "A".

Los modos de funcionamiento hacen referencia al teléfono y, por tanto, son los mismos para todas las líneas.

## GRABAR LLAMADAS

### Grabación de llamadas con "Inicio automático"


La disponibilidad para grabar está activada en el estado de reposo. Aparece el símbolo de grabación . La grabadora no se puede desactivar. Si ha aceptado una llamada o ha llamado a un contacto y este responde, la llamada se graba automáticamente (para comprobar qué llamadas se pueden grabar, consulte "Información sobre la grabación" → page 214).



Descuelgue el auricular y marque.



- De forma opcional, pulse la tecla que se muestra.

El contacto responde. Se oye un pitido, el símbolo de grabación  empieza a parpadear (rojo/gris) en la pantalla. La llamada se graba (consulte también "Información sobre la grabación" → page 214).

Puede detener la grabación en cualquier momento y continuarla cuando lo desee.



Cuelgue el auricular.




- De forma opcional, pulse la tecla que se muestra.

La clase de servicio "Inicio automático" se restablece para la siguiente llamada cuando la llamada finaliza.

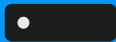
### Controlar grabación de llamadas


#### Iniciar manualmente la grabación de llamadas durante una llamada

##### Requisitos previos:

- Que esté seleccionado el modo Manual o "Una llamada".
- Está realizando una llamada.
- La grabación no se ha iniciado.
- En la pantalla se muestra el símbolo de grabación .

Activar grabación



Seleccione "Activar grabación". Se oye un pitido y el símbolo de grabación  parpadea (rojo/gris). La llamada se graba (consulte también "Información sobre la grabación" → page 214).

#### Detener manualmente la grabación de llamadas durante una llamada

##### Requisitos previos:

- Que esté seleccionado el modo manual, "Inicio automático" o "Una llamada".
- Estar realizando una llamada.



**Desactivar grabación**

- La grabación se ha iniciado. El símbolo de grabación  parpadea (rojo/gris) en la pantalla.

Seleccione "Desactivar grabación". Puede volver a iniciar la grabación cuando lo desee para seguir grabando p. ej. la llamada en curso.

### La grabación de llamadas finaliza automáticamente

#### Requisitos previos:

- Estar realizando una llamada.
- La grabación se ha iniciado. El símbolo de grabación  parpadea (rojo/gris) en la pantalla.

Cuelgue el teléfono.


- De forma opcional, pulse la tecla que se muestra.

La grabación finaliza en cuanto termina la llamada o se modifica el estado de llamada, de forma que la llamada ya no se graba, por ejemplo, si una línea se coloca en retención manual y se ocupa otra línea.

El símbolo de grabación  deja de parpadear.

### Consulta durante la grabación de llamadas


#### Requisitos previos:

- Estar realizando una llamada.
- La grabación se ha iniciado. El símbolo de grabación  parpadea (rojo/gris).



Usted inicia una consulta.


La llamada principal se pone en espera mientras se realiza la consulta.

Si llamara al interlocutor de consulta, la conversación de consulta quedará grabada. Se oye un pitido y el símbolo de grabación  parpadea (rojo/gris).

Puede finalizar ahora la llamada de consulta o cambiar al primer interlocutor (comunicación alternativa) mientras la llamada de consulta es retenida.

### Contestar una segunda llamada durante la grabación de llamadas

#### Requisitos previos:

- Estar realizando una llamada.
- La grabación se ha iniciado. El símbolo de grabación  parpadea (rojo/gris).
- Hay un aviso de llamada en espera, es decir, se recibe como llamada en espera y se pone en cola.



**Contestar**

Seleccione "Contestar".

Queda conectado con el segundo usuario. Se oye un pitido y el símbolo de grabación parpadea para la segunda llamada – esta llamada se graba ahora.

El primer usuario se retiene.

## Grabación de llamadas con comunicación alternativa

### Requisitos previos:

- Existe una llamada de consulta o una segunda llamada activa o en retención.
- La grabación se ha iniciado. El símbolo de grabación parpadea (rojo/gris).



Queda conectado con el segundo usuario. Se oye un pitido y el símbolo de grabación parpadea (rojo/gris) para la segunda llamada.

**Comunicación alternativa**

Seleccione "Comunicación alternativa". Usted cambia a la llamada principal. Se oye un pitido y el símbolo de grabación parpadea (rojo/gris) para la llamada principal – esta llamada se graba ahora.

En los modos manual y "Inic. auto", puedes detener y volver a iniciarse la grabación en cualquier momento.

## La llamada se retiene durante la grabación y se vuelve a recuperar

### Requisitos previos:

- Estar realizando una llamada que se está grabando.
- Su interlocutor retiene la llamada. Usted escucha la melodía de espera.
- El símbolo de grabación parpadea (rojo/gris).



Su interlocutor recupera la llamada. Se oye un pitido y el símbolo de grabación sigue parpadeando (rojo/gris).

## Establecimiento de conferencia durante la grabación

Esta función solo es posible para una conferencia basada en un servidor, no para una conferencia local (tripartita).

### Requisitos previos:

- Está realizando una llamada de consulta o ha contestado una segunda llamada.
- La grabación se ha iniciado. El símbolo de grabación parpadea (rojo/gris).
- La llamada principal se ha retenido.


**Conferencia**

Seleccione "Conferencia". Queda conectado con ambos interlocutores simultáneamente. La conferencia se visualiza con los interlocutores actuales.

Se oye un pitido y el símbolo de grabación  parpadea (rojo/gris).


## Agregar más interlocutores durante la grabación

### Requisitos previos:

- Se ha establecido una conferencia.
- La conferencia se graba.
- Se ha realizado una consulta o se ha aceptado una segunda llamada (consulte "Consulta con un segundo usuario" → page 98 y "Llamada en espera (aviso de llamada en espera)" → page 102). La conferencia se retiene.
- Se oye un pitido y el símbolo de grabación  parpadea (rojo/gris) en la segunda llamada o de consulta. La llamada se graba.


**Conferencia**

Seleccione "Conferencia" para incorporar el nuevo usuario en la conferencia. Se muestra la conversación con todos los usuarios actuales.

Se oye un pitido y el símbolo de grabación  parpadea (rojo/gris) para la conferencia telefónica.

## Su conversación se incluye en una conferencia durante la grabación

### Requisitos previos:

- Estar realizando una llamada que se está grabando.
- Su interlocutor deberá incluirle en una conferencia.
- Mientras se establece la conferencia, usted estará en retención.
- Escuchará la melodía de espera mientras su interlocutor establece la conferencia.
- La grabación continúa y el símbolo de grabación  parpadea (rojo/gris).



Su interlocutor vuelve a comunicarse con usted y usted queda conectado con la conferencia.

Se oye un pitido y el símbolo de grabación  parpadea (rojo/gris) en la línea "Conferencia".

La conferencia se graba.


## Retención manual de una línea durante la grabación

Existen dos posibilidades para la retención manual de una línea:

- Retener la línea activa durante la grabación y reanudar después la llamada en esta línea.

- Ocupar otra línea durante la grabación. La primera línea se pone en retención manual.


#### Requisitos previos:

- El administrador ha configurado que la grabación se inicie automáticamente para una nueva llamada.
- El teléfono tiene más de una línea configurada. La línea activa se graba. El símbolo de grabación  parpadea (rojo/gris) en la pantalla.

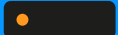
En este ejemplo se supone que hay un módulo de teclas conectado. En el caso de que no disponga de un módulo de teclas, abra "Favoritos" para operar las teclas de línea.


#### Retener llamada en la línea



Está haciendo una llamada, por ejemplo, en la línea 1. Se oye un pitido y el símbolo de grabación  parpadea (rojo/gris). La llamada se graba.

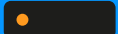
① Línea 1




Seleccione la tecla de línea 1. El LED de la tecla de línea se ilumina de color ámbar. La llamada se retiene. La grabación se detiene mientras la llamada está retenida. Aparece el símbolo de grabación .

#### Recuperar la llamada retenida

① Línea 1



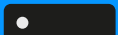
Seleccione la tecla de línea 1. El LED de la tecla de línea se ilumina. La llamada retenida se recupera. Se oye un pitido y el símbolo de grabación  parpadea (rojo/gris).


La grabación de la llamada se interrumpe (pero puede iniciarse una nueva grabación en función del modo de grabación).

Se continúa con la grabación de la llamada en espera en una única línea.

#### Retener llamada en la línea y realizar una llamada en otra línea

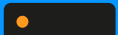
② Línea 2




Seleccione la tecla de línea 2. El LED se enciende. Se oye un pitido y el símbolo de grabación  parpadea (rojo/gris) para la línea 2 – esta llamada está grabada.

La línea 1 se retiene, la grabación de llamadas de la línea 1 se detiene.

① Línea 1



Seleccione la tecla de línea 1 para recuperar la llamada. Se oye un pitido y el símbolo de grabación  parpadea (rojo/gris) para la línea 1 – comienza una nueva grabación de la línea 1.

## Datos de diagnóstico

**Requisito previo:** que el administrador haya permitido el acceso a los datos de diagnóstico.

En esta descripción general del área de usuario del menú Servicio podrá encontrar información sobre el ajuste actual del teléfono.



También puede realizar el ajuste a través de la interfaz web (consulte "Interfaz web (WBM)" → page 221).



Pulse la tecla para abrir el menú principal.

Ajustes



Abra "Ajustes".

Páginas de usuario



Abra "Páginas de usuario".



Introduzca la contraseña de usuario y confirme, si es necesario.

Info. diagnóstico



Seleccione "Info. diagnóstico". Obtendrá una lista numerada de los parámetros telefónicos con los ajustes actuales.

## Ajustes individuales con efectos sobre la eficiencia energética

Mediante los siguientes ajustes en la configuración puede reducir el consumo energético de su teléfono y, de esta manera, contribuir al cuidado del medio ambiente:

- Disminuya el volumen del timbre y el brillo de la pantalla; la configuración estándar de fábrica es del 50 %.
- Modifique el tiempo para el paso del estado de espera a un estado de ahorro de energía. La configuración estándar de fábrica dura un minuto.

En el estado de ahorro de energía la retroiluminación está siempre apagada. En el resto de estados la retroiluminación viene configurada de fábrica con un nivel de intensidad bajo.

## Interfaz web (WBM)

A través de "Web Based Management" (WBM) puede realizar diversos ajustes para su teléfono. La información se transfiere a través de una conexión segura HTTPS.

El acceso a la gestión basada en web debe haber sido activado por el administrador.

### Abrir interfaz web

Si desea obtener más información acerca de la dirección IP, la dirección de la interfaz web y la conexión del teléfono con la red, consulte el apartado "Mostrar información de la red" → page 186.

1. Para acceder a la interfaz, abra un navegador web e introduzca una de las siguientes direcciones:
  - **https://[dirección IP del teléfono]**  
[Dirección IP del teléfono] es la dirección IP del teléfono.
  - **https://[Nombre del teléfono]**  
[Nombre del teléfono] que le ha asignado el administrador.
2. Es posible que reciba un aviso de certificado del navegador. Siga las instrucciones para cargar el certificado.
3. Al acceder por primera vez a la interfaz WBM, el sistema le solicitará que configure una contraseña de usuario. Deberá iniciar sesión con esta contraseña la próxima vez que quiera abrir "Páginas de usuario".

### Páginas de administrador (Admin)

En esta área puede realizar ajustes para la administración de su teléfono y del entorno de red. El acceso a "Páginas de administrador (Admin)" está protegido con la contraseña de administración.

Para obtener más información, acuda al administrador responsable o consulte el manual de administración.

## Iniciar sesión en la configuración del usuario

Tras confirmar la entrada de la dirección del teléfono se abre la página de inicio de la interfaz web.

1. Introduzca la contraseña del usuario, si es necesario.
2. Haga clic en un título de menú para visualizar los registros del mismo. Haciendo clic repetidamente se vuelve a cerrar el menú.
3. Haga clic en un registro del menú para abrir el formulario correspondiente.
4. Efectúe los cambios que desee.
5. Haga clic en el botón correspondiente para guardar los cambios o para cancelar.

### Funciones de los botones

- **Inicio de sesión:** inicia sesión en el teléfono después de haber introducido la contraseña de usuario
- **Guardar y salir:** se aplican los cambios
- **Reset:** se restablece los valores originales
- **Actualizar:** se actualizan los valores.
- **Fin de sesión:** cierra sesión del teléfono

## Menú del usuario

Todos los ajustes en el menú de usuario de la interfaz WBM se pueden llevar a cabo también a través del menú de usuario del teléfono.

## Licencias

Esta área le brinda información sobre el EULA (Acuerdo de Licencia de Usuario Final) y las licencias de código abierto. Para obtener más información, acuda al administrador responsable o consulte el manual de administración.

## Importar contactos a través de WBM

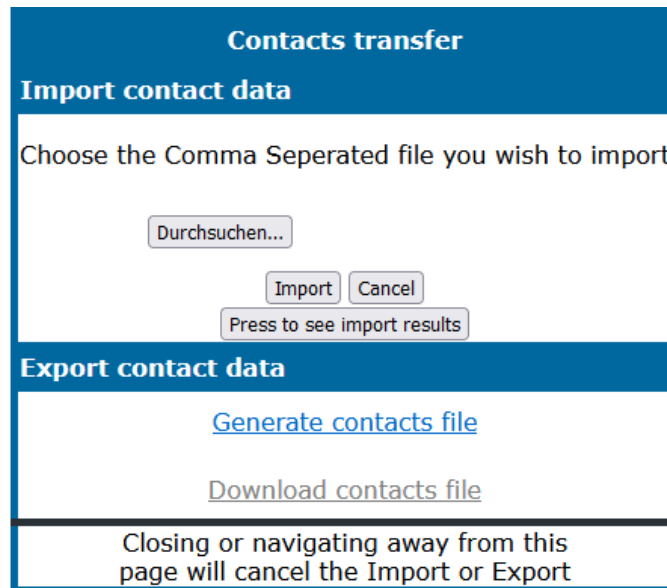
Puede importar sus contactos al teléfono a través de la interfaz WBM. El archivo de contactos se puede exportar desde Outlook u OSM (ya no disponible).

Consulte la documentación del producto para obtener instrucciones sobre cómo exportar contactos desde un cliente de Outlook o OSM.

También se pueden importar los archivos previamente exportados por este u otro teléfono.

### Descargar una lista de contactos mediante el navegador

1. Abra las páginas de usuario en el navegador con la URL del teléfono.
2. Acceda a los "Ajuste de usuario" con su contraseña.
3. Seleccione "Transferencia de contactos".



4. Haga clic en "Elegir archivo" y navegue hasta una carpeta local o remota.
5. Seleccione un archivo.
  - El formato predeterminado es ".csv".
  - Puede utilizar una coma o un punto y coma como separador de valores para el archivo CSV importado.
  - Al exportar desde Outlook, no cambie los nombres de los campos de encabezado asignados.
6. Confirme. La ruta del archivo se muestra en la página al seleccionar el destino y cerrar la ventana.
7. Seleccione "Importar". Mientras se realiza la importación, es posible que observe un cierto deterioro en el rendimiento del teléfono.

Los clips de imágenes (avatares) no se incluyen como parte de la importación.

Se muestra el progreso y el resultado de la importación.

- Aparece un mensaje de finalización cuando se pulsa el botón "Pulsar para ver los resultados de la importación".
- Una importación correcta se indicará mediante un mensaje de texto "Importación completada" debajo del panel en la página.
- Cuando la importación haya finalizado, en la pantalla del teléfono también se mostrará un mensaje de "Importación de contactos completada".

- Los fallos se indicarán con un mensaje de texto adecuado debajo del panel de la página.

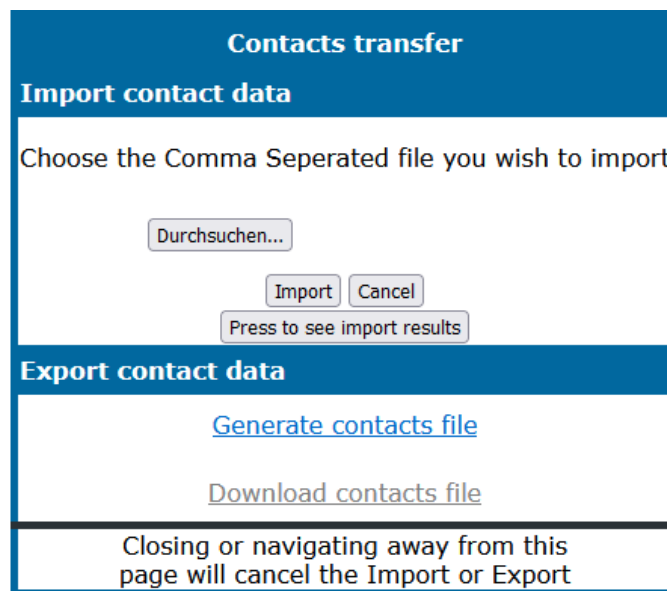
## Exportación de contactos a través de WBM

Puede exportar los contactos de su teléfono a través de la interfaz WBM para poder utilizarlos en otros lugares.

Descargar una lista de contactos del teléfono mediante el navegador

Al exportar los contactos a través del navegador Internet Explorer, el archivo de contactos "\*.CSV" se escribe directamente en la página del navegador y debe copiarse y pegarse.

1. Abra las páginas de usuario en el navegador con la URL del teléfono.
2. Acceda a "Páginas de usuario" con su contraseña.
3. Seleccione "Transferencia de contactos".



4. Seleccione "Generar fichero de contactos" y se creará un nuevo archivo interno con todos los contactos válidos. El formato predeterminado es ".csv".
5. Seleccione "Descargar fichero de contactos". El archivo \*.csv se descargará en su PC con el nombre "CP\_contacts.csv".
6. A continuación, puede mover y cambiar el nombre al archivo a través del PC.

Al salir de esta página se eliminará el archivo interno y el enlace "Descargar fichero de contactos" quedará inactivo.



## Consejos prácticos

### Mensajes de error y advertencia

Las indicaciones que representan errores completos que hacen imposible el funcionamiento normal se muestran como "errores".

Las indicaciones que representan condiciones en las que el teléfono se puede seguir utilizando pero funcionará con determinadas restricciones se muestran como "advertencias".

En cuanto deja de aplicarse la condición correspondiente, se eliminan tanto las "salchichas" de error como las de advertencia (notificaciones en forma de barra).

Una indicación puede contener varios códigos cuando se aplica más de una condición al mismo tiempo.

Cualquier salchicha (error, advertencia o notificación) se muestra de forma abreviada si el usuario se desplaza hasta una opción del menú que está cubierta por una longitud normal de la notificación (lo que permite al usuario acceder a la última opción del menú).

Los errores de implementación de la nube se muestran ahora como salchichas de advertencia.

## Cuidado del teléfono

- El teléfono no debe entrar en contacto con líquidos colorantes, grasientos ni agresivos.
- Utilice siempre un paño húmedo o antiestático para limpiar el teléfono. En ningún caso utilice un paño seco.
- Si el teléfono está muy sucio, límpielo únicamente con limpiadores neutros diluidos que contengan agentes tensioactivos, p. ej. lavavajillas. A continuación, elimine el producto de limpieza sin dejar ningún resto con un paño húmedo (sólo con agua).
- ¡No utilice nunca productos de limpieza agresivos o que contengan alcohol. Tampoco utilice productos abrasivos granulados!

## Solucionar averías

Durante el funcionamiento, se muestran mensajes de error o advertencia

Se muestran **mensajes de error** (notificación en rojo) en los que el corchete identifica uno o varios códigos que el administrador puede consultar:

- Telefonía no disponible (R\*\*, L\*, DO, TT)
  - Ejemplo "Telefonía no disponible (LI, RF2)"

**Mensajes de advertencia** (notificación en amarillo):

- Tecla limitada (WSS)
- Servicio limitado (B8, NT) (cuando un fallo puede interrumpir el funcionamiento)
- Error de implementación (A\*, R\*, D\*) (cuando falla la implementación en la nube)
  - Ejemplo "Servicio limitado (NT)"

**La tecla pulsada no responde**

Cuando el teléfono está bloqueado no se pueden utilizar las teclas de marcación rápida del módulo de teclas. Esto también es aplicable si en ellas hay almacenado un número de emergencia.

- Compruebe si su teléfono está bloqueado (aparece el siguiente mensaje en la pantalla: "Teléfono bloqueado. Para desbloquear, introduzca el PIN.").
- En ese caso, desbloquéelo.

**El teléfono no suena cuando se recibe una llamada**

- Compruebe si se ha desactivado el timbre de llamada (consulte el símbolo en la barra de estado de la pantalla).
- En ese caso, actívelo.

**No se puede marcar un número de teléfono**

- Compruebe si su teléfono está bloqueado (aparece el siguiente mensaje en la pantalla: "Teléfono bloqueado. Para desbloquear, introduzca el PIN.").
- En ese caso, desbloquéelo.

## Mensajes durante la configuración remota

Si se produce un error durante la implementación web, se mostrará en la pantalla. Estos son los códigos de error que pueden producirse:

Código	Prioridad	Descripción
AU	1	Cancelado por parte del usuario Se muestra si se ha cancelado la introducción del PIN
RS	1	La dirección IP del servidor de redirección de <b>Unify</b> no se puede cargar.  Error en la solicitud DNS.
RN	3	No se puede establecer una conexión con el servidor de redirección de <b>Unify</b> – no hay respuesta
RR	2	No se puede establecer una conexión con el servidor de redirección de <b>Unify</b> – rechazado
RU	1	No se puede establecer una conexión con el servidor de redirección de <b>Unify</b> – no autorizado
RO	3	No se puede establecer una conexión con el servidor de redirección de <b>Unify</b> – no hay ninguna respuesta o la respuesta OCSP no es válida
RV	2	No se puede establecer una conexión con el servidor de redirección de <b>Unify</b> – certificado no válido
DS	1	La dirección IP del servidor de implementación de Unify no se puede cargar. Error en la solicitud DNS.
DN	3	No se puede establecer una conexión con el servidor de implementación. – no hay respuesta
DR	2	No se puede establecer una conexión con el servidor de implementación. – rechazado

En estos casos, póngase en contacto con el administrador y muéstrelle el código de error.

# Particularidades operativas del OpenScape 4000

Durante el funcionamiento de un Desk Phone en un OpenScape 4000, todas las funciones no son plenamente compatibles, de la forma en que están disponibles en un OpenScape Voice.

## Funciones no compatibles

Solo podrá disponer de algunas funciones como usuario pasivo. A continuación, se mencionan las restricciones.

- Un Desk Phone en un OpenScape 4000 no puede aparcarse activamente a un usuario en el sistema. No obstante, el Desk Phone puede ser aparcado mediante otro usuario.
- Si un Desk Phone recibe una llamada en un OpenScape 4000 y ya se está manteniendo una conversación en el terminal o el otro usuario no contesta, la persona que llama puede registrar una rellamada. Esta función de rellamada cuando la línea está ocupada o no hay respuesta no puede registrarse por el Desk Phone.
- El teléfono solo puede ser el interlocutor pasivo en una conexión adicional.
- El teléfono puede ser detectado, aunque no puede establecer una conexión por sí solo.

# Index

## A

Administración.....	73
Ahorro con horario de verano.....	184
Ahorro con horario de verano,Hora universal coordinada.....	185
AICS Zip tone.....	149
Ajustes del teléfono.....	172
Alertas.....	108
Alternar/conectar.....	99
Aplicaciones.....	49
activar una aplicación.....	49
seleccionar una entrada.....	49
Audio	
características de sala.....	174

## B

Bloquear teléfono.....	170
Bluetooth.....	112
Borrar contacto.....	65
Borrar el contacto.....	65
Buscar conversaciones.....	60

## C

Cadena de desvío.....	194
Call recording	
Alternating.....	217

Index	230
AutoStart.....	215
Call types.....	213
Conferencia.....	217
Consulta.....	216
Icons.....	214
Line key.....	218
Multi-line.....	214
Operating modes.....	212
Segunda llamada.....	216
Tips.....	214
Call settings	
MultiLine.....	157
Cambiar contraseña.....	167
Cambiar contraseña de usuario.....	167
Casco telefónico automático.....	149
CE marking.....	2
Conectar interlocutores entre sí.....	101
Conferencia.....	99
Configuración.....	172
Configuración de idioma	
configuración del país.....	178
Configuración de llamadas	
llamadas CTI.....	174
Configuración remota.....	23
Configurar la conexión del casco telefónico.....	175
Consulta.....	98
Consulta en una segunda llamada.....	103
Contestar llamadas	
multilínea.....	149

Contexto.....	205
Conversaciones.....	56
Creating.....	58
Copiar/pegar números de destino.....	192

## D

Desactivar contraseña.....	169
Desactivar contraseña de usuario.....	169
Desviar la línea principal.....	154
Desvío	
guardar número de destino.....	190
Desvío de llamadas	
Activating/deactivating.....	193
Copying/pasting destination phone numbers.....	192
Directorio	
LDAP.....	109
Directorio corporativo.....	109
Display settings	
Idle mode for display.....	182
DSS key	
Indirect pickup.....	161

## E

Escucha por altavoz.....	96
--------------------------	----

## F

Formato para la indicación de la hora.....	180
--	-----

## G

### Grabación de llamadas

control..... 215

### Graphic display settings

Idle mode for graphic display..... 182

Grupo de telecaptura de llamadas..... 144

Guardar número de destino..... 190

## H

### Hacer llamadas

multilínea..... 152

### Headset

Answering call automatically..... 149

Hot line..... 154

### Hotline

For lines..... 156

## I

### Iconos

línea de estado..... 46

### Iconos de la pantalla

línea de estado..... 46

Iluminación de fondo..... 183

Indicaciones de seguridad..... 2

### Indicaciones LED

teclas de función..... 29

teclas de llamada directa (DSS)..... 29

Información general..... 15



Información sobre el desvío.....	154
Instrucciones de funcionamiento.....	2
Interfaz de telefonía	
unilínea.....	66
Interfaz de usuario.....	26
Interfaz web.....	221

## J

Jefe/Secretaría.....	162
----------------------	-----

## L

LDAP.....	109
Línea compartida.....	148
Línea fantasma.....	147
Línea principal.....	147
Línea privada.....	148
Línea secundaria.....	147
Lines	
Hot and warm line.....	156
Llamada	
desvío.....	189
entrante.....	81
rechazar.....	86
retención.....	102
transfiriendo.....	105
Llamada de diagnóstico.....	74
Llamada de emergencia.....	170
Llamada de grupo.....	144

## Llamada DSS

desvío de llamada..... 162

Llamada en espera..... 102

Llamadas de grupo..... 144

## Llamadas entrantes

## Multilínea

contestar llamadas..... 149

Llamadas perdidas..... 92

## M

Manos libres.....82, 95

Mantenimiento del teléfono..... 225

Marcación automática..... 205

Marcación normal..... 205

Marcado CE..... 2

Menú de aplicaciones..... 71

Menú de servicio..... 71

Menús contextuales..... 48

Micrófono..... 94

Modificar indicación de la fecha..... 180

Módulos de teclas..... 53-54

Movilidad..... 163

## Multilínea

contestar llamadas..... 149

indicaciones LED.....148,159

realizar y recibir llamadas con varias líneas..... 155

realizar y recibir llamadas en una línea..... 155

## N

Nivel .....	72
No molestar.....	166
Número de emergencia.....	170

## O

OpenScape Key Module 600.....	53-54
-------------------------------	-------

## P

Pantalla gráfica.....	46
Parámetros.....	72
Pasos operativos	
programar una tecla.....	141
PIN de la nube.....	24
Plan de marcación.....	170, 204
Posibilidades de conexión.....	50
Presencia.....	47
Privacidad.....	166
Procedimiento	
programar una tecla.....	141
Protector de pantalla.....	181-182

## R

Relés de control.....	72
Rellamada	
multilínea.....	153
Respuesta de una llamada.....	144
Retención.....	102

---

Rollover.....70, 159

## S

Segunda llamada..... 102

    ignorar..... 104

Segunda llamada con consulta..... 103

Seguridad.....166-167

Símbolos de estado..... 46

Softkey..... 48

Softkeys..... 28

Solucionar averías..... 225

## T

Tecla de función

    programable..... 29

Tecla de función programable..... 29

Tecla de línea..... 147

Tecla de marcación rápida..... 90

Tecla DSS

    consulta..... 160

    rechazar llamada..... 161

Teclas de función fijas..... 28

Teclas programables..... 67-68

Teléfono multilínea..... 20

Teléfono unilínea..... 20

Temporizador de autollamada..... 94

Timbre con demora..... 157

---

## U

Utilización de líneas..... 148

## W

Warm line..... 154

For lines..... 156

